



MMX 200 wireless

GAMING HEADSET

User Manual | Bedienungsanleitung | Mode d'emploi
Instrucciones de use | Manuale d'uso | Bruksanvisning
取扱説明書 | คู่มือการใช้งาน | 使用说明书

EN DE FR ES IT SV JA TH ZH

CONTENTS

Safety instructions	3
Operating elements	4
Connect the microphone	4
Connect the USB cable	5
Connect the jack cable	5
Charging	6
Overview light guide display	6
Overview light guide display dongle	7
Overview microphone LED display	7
Set volume	7
Microphone mute on/off	7
Augmented Mode	8
Low Latency Mode	8
Bluetooth® Mode	8
Hybrid Mode	8
Operating functions / operation	9
Replacing the ear pads	9
Maintenance	10
Firmware update	10
Service	10
Supplied accessories	10
Accessories / replacement parts	10
Technical specifications	10
Disposal	10
Trademarks	11
Useful links	11

Congratulations to your Meta Pick!
We hope you will enjoy your MMX 200 wireless headset
from beyerdynamic.

Please take some time to read carefully through
this manual before using the product.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Team

SAFETY INSTRUCTIONS

Risk of injury



- ▶ We would like to point out that excessively high volumes and long listening times may cause hearing damage. Hearing defects always constitute an irreversible impairment of hearing ability. If you suffer from tinnitus, do not use headphones or reduce the volume.
- ▶ When using the headset, please make sure that the volume is turned down to minimum. Adjust the volume after putting on the headset.

Danger to life



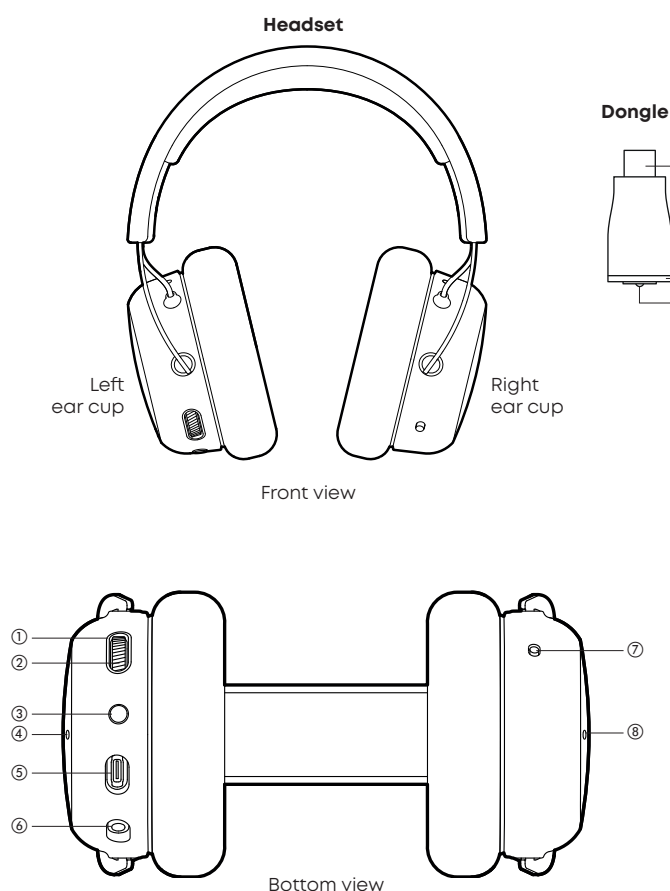
- ▶ Headphones drastically reduce perception of external sounds. Using headphones in road traffic can be potentially dangerous. The user's hearing must not be impaired to the extent that it causes road safety risks. Please also make sure that you do not use the headphones in traffic, especially within an area of potentially dangerous machines and tools.

- ▶ Furthermore, avoid using headphones in situations where hearing must not be affected, especially when crossing a railway crossing or at a construction site.

Liability / intended use

- ▶ Only use the product as described in this product manual. beyerdynamic accepts no liability for damage to the product or injury to persons caused by careless, improper or incorrect use of the product, or by use for purposes not specified by the manufacturer.
- ▶ beyerdynamic is not liable for damage to USB devices that do not comply with the USB specifications.
- ▶ beyerdynamic is not liable for damage resulting from connection interruptions due to batteries being empty or too old, or due to exceeding the Bluetooth® transmission range.
- ▶ Please also observe the relevant country-specific regulations before using the product.

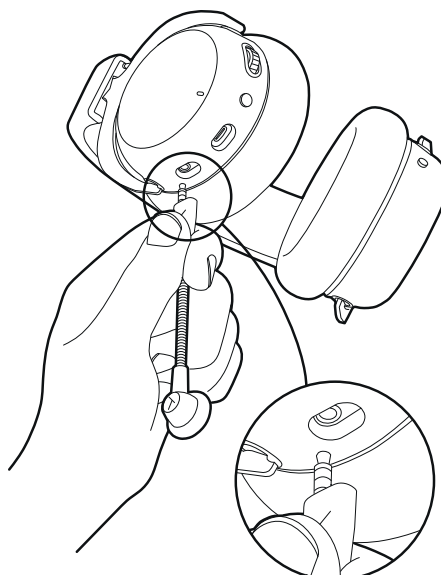
OPERATING ELEMENTS



- ① Light guide: display of different states
- ② Control wheel: volume, Augmented Mode, microphone mute
- ③ $\checkmark/\times$ button: change between Low Latency (LL) and Bluetooth® (BT) mode
- ④ Microphone opening for Augmented Mode microphone, left
- ⑤ USB port: for use with digital cable or charging
- ⑥ Microphone connection for the gooseneck microphone, 4-pole mini jack (3.5 mm)
- ⑦ On-off button: Switch "on" before use. Switch "off" after use.
- ⑧ Microphone opening for Augmented Mode microphone, right
- ⑨ USB connector
- ⑩ Light guide
- ⑪ Function button

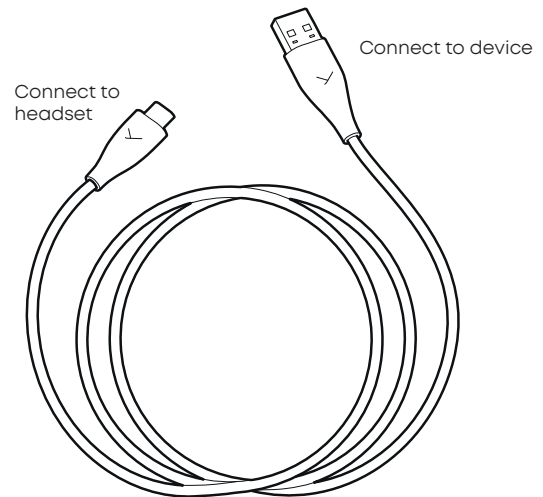
CONNECT THE MICROPHONE

- ▶ When connecting the microphone, please observe the position of the jack.
- ▶ If the microphone is removed from the headset, the microphones built into the ear cups are automatically activated.



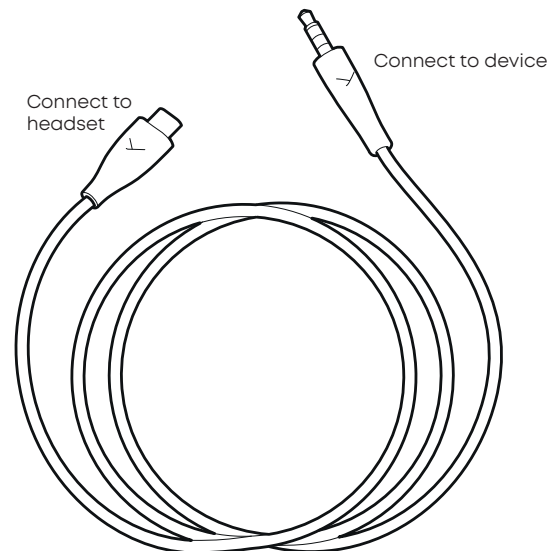
CONNECT THE USB CABLE

- ▶ When connecting the provided USB-C to USB-A cable, the USB-C is connected to the headset, while the USB-A is connected to the device (e.g. computer / console).
- ▶ For devices with USB-C ports, please use a third party USB-A to USB-C adapter or cable.
- ▶ Once the headset is connected, it will automatically install the driver. This **may** take a few seconds.
- ▶ Please check your system audio settings and select the MMX 200 wireless as input and output device, if it's not already selected.
- ▶ If you want to use the headset as a USB audio device, switch it off and connect it via USB. The headset will start automatically and is ready as a USB device.
- ▶ If you want to charge the headset during wireless operation, connect it to the PC. This does not affect the wireless connection, but the headset is not available as a USB audio device.



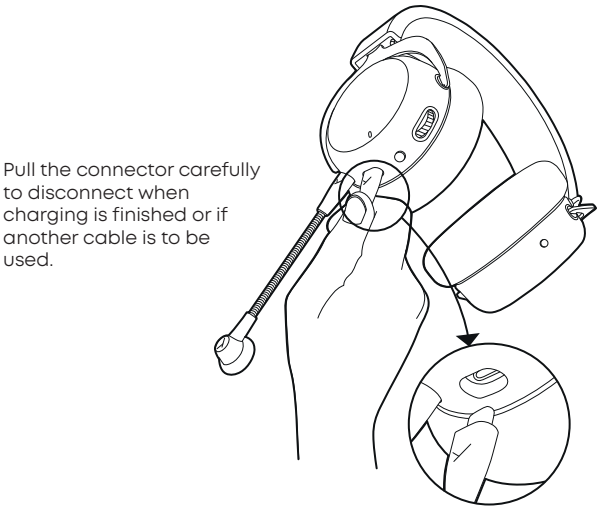
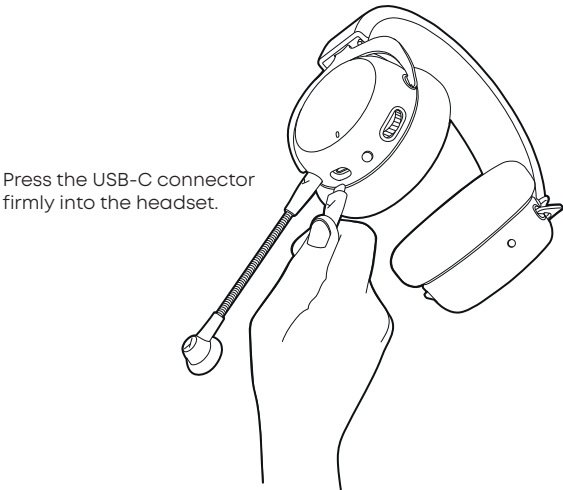
CONNECT THE JACK CABLE

- ▶ Connect the USB-C connector to your headset and the jack plug to your device. The output signal should now be played back by the MMX 200 wireless, as well as input signals that will be picked up by the microphone.
- ▶ **Please switch on the headset!** Only after switching on, the headset is also active in analogue mode.
- ▶ When connecting to a computer, please also check your system audio settings and select your computer's sound card as input and output device.
- ▶ **Caution: Connect the jack plug of the cable to a headphone socket only!** If you connect the headset to any other jack socket, the headset could be damaged.



CHARGING

- ▶ Connect the USB-C connector of the USB cable to the USB-C port on the MMX 200 wireless. Connect the USB-A connector to your device (e.g. power supply unit or computer etc.)
- ▶ During charging, the light guide pulses green.
- ▶ When the battery is low, the light guide flashes red.
- ▶ The MMX 200 wireless is supplied with a charge of approx. 60%. Please fully charge before use.
- ▶ In order to protect the battery, we recommend, that you do not charge the product continuously for more than 30 hours.



OVERVIEW LIGHT GUIDE DISPLAY

Function	Light guide display
Headset tries to connect to receiver/device	Flashing red/blue
Headset connected to Bluetooth® device when dongle is connected (Augmented Mode is off)	Slowly flashing orange
Headset is connected to Bluetooth® device	Slowly flashing blue
Incoming call	Flashing red/green
Augmented mode is activated	Slowly flashing turquoise
Microphone is muted	Illuminates red
Headset is being charged	Battery full = illuminates green Battery > 30% = slowly flashing yellow Battery < 30% = slowly flashing red Error = rapidly flashing red
Software update is being carried out	Flashing magenta
Headset is switched off	Illuminates orange
Bluetooth® pairing/discovering	Alternately flashing blue/red
Bluetooth® connection lost	Rapidly flashing blue
Bluetooth® connection lost when dongle is connected	Rapidly flashing orange
LC3 audio playback	Slowly flashing orange
A2DP audio playback	Slowly flashing blue
Microphone not muted during call	Slowly flashing green

OVERVIEW LIGHT GUIDE DISPLAY DONGLE

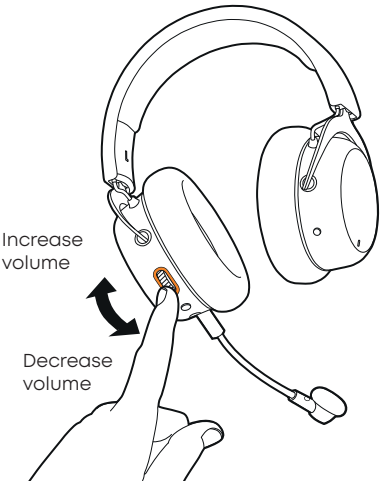
Function	Light guide display
Dongle connected to USB port (not paired)	Illuminates white
Headset is connected to dongle	Illuminates orange
Headset is switched off while being connected to the dongle	Light guide is off

OVERVIEW MICROPHONE LED DISPLAY

Function	Microphone display
Microphone is muted	LED illuminates red
Battery is almost empty	LED is rapidly flashing red

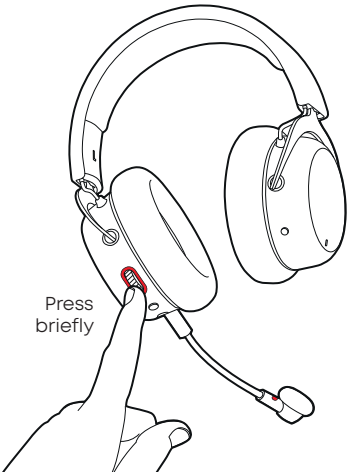
SET VOLUME

- ▶ To increase the volume, simply turn the control wheel upwards.
- ▶ To decrease the volume, turn the control wheel downwards.



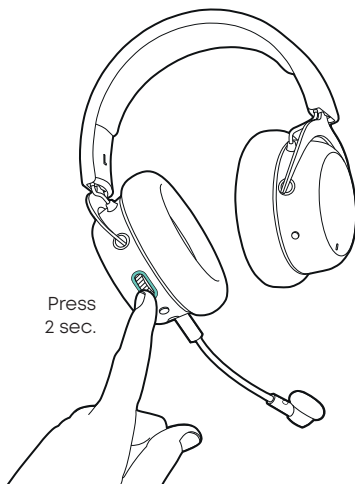
MICROPHONE MUTE ON/OFF

- ▶ Press the control wheel briefly to mute the microphone.
- ▶ A red light on the microphone as well as around the control wheel illuminate.
- ▶ Briefly press the control wheel again to unmute the microphone. The red light goes out.



AUGMENTED MODE

- ▶ Using the Augmented Mode, your headset works as if it were open, i.e. you can hear your voice more natural and you can hear your surroundings such as people talking to you or the doorbell.
- ▶ Press and hold the control wheel (2 seconds).
- ▶ The Augmented Mode is enabled when you hear the voice prompt. The light guide around the control wheel will illuminate turquoise.
- ▶ To disable the Augmented Mode, press and hold the control wheel again for 2 seconds. The turquoise light will go off.



LOW LATENCY MODE

By default, the MMX 200 wireless is supplied in **Low Latency Mode**.

This mode is suitable for gaming on devices with USB connection (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).

- ▶ Connect the dongle to the USB connection of the device (PC, PlayStation® Nintendo Switch™).
- ▶ When the headset is in **Bluetooth® Mode**: Press the **✓ / ✱ button twice** briefly to switch to the Low Latency Mode.
- ▶ If the supplied dongle is lost and a new dongle is to be used, it must be paired with the headset. You can find more information at: support.beyerdynamic.com

BLUETOOTH® MODE

Before the headset can be used in **Bluetooth® Mode**, it must be paired with a mobile phone or another Bluetooth®-enabled device. The pairing procedure can differ between various devices.

- ▶ Please refer to the operating instructions of the device with which the headset is to be paired.
- ▶ When the headset is in **Low Latency Mode**: Press the **✓ / ✱ button three times** in rapid succession to switch to **Bluetooth® Mode**.
- ▶ Select **MMX 200 wireless** in the pairing list on the mobile phone or other Bluetooth®-enabled device.
- ▶ Once the headset is connected, audio and telephone functions are available via the **✓ / ✱ button**. Please refer also to the "Operating functions/operation" table.

HYBRID MODE

For **Hybrid Mode**: Whilst the headset is in **Bluetooth® Mode**, it is connected via a mini jack (3.5 mm) to an analogue headphone output (e.g. controller) with the optional analogue cable. The audio signals from Bluetooth® and the analogue device are mixed 50/50.

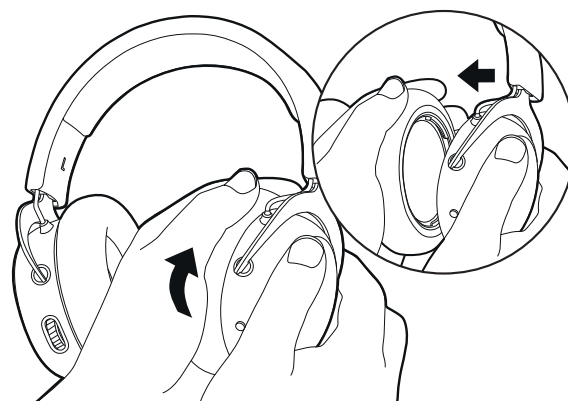
- ▶ Whilst the headset is in **Bluetooth® Mode**, connect the headset to the headphone output (e.g. controller) with the analogue cable.
- ▶ If the cable is disconnected from the device, the headset switches to the **Bluetooth® Mode** or connects to the dongle, if no Bluetooth® connection has been active before.
- ▶ When Bluetooth® is disconnected, the headset operates in the **analogue mode**.
- ▶ Please control the volume of the Bluetooth® and analogue source (e.g. game console) directly on the analogue or Bluetooth® device.

OPERATING FUNCTIONS / OPERATION

Operating functions	Operation
Switch on	▶ Press and hold the on-off button for 3 sec.
Switch off	▶ Press and hold the on-off button for 3 sec.
Microphone mute on/off	▶ Briefly press the control wheel
Augmented Mode enable/disable	▶ Press the control wheel for approx. 2 sec.
Enable Bluetooth® Mode	▶ Briefly press the  button 3 x
Enable Low Latency Mode (Dongle connected)	▶ Briefly press the  button 2 x
Pair a new device via Bluetooth®	▶ Press and hold the  button for 3 sec.
Set volume	▶ Increase volume: turn the control wheel upwards ▶ Decrease volume: turn the control wheel downwards
Accept / end a call (Bluetooth® Mode)	▶ Briefly press the  button 1 x
Reject an incoming call (Bluetooth® Mode)	▶ Press and hold the  button for 2 sec.
Play / stop music (Bluetooth® Mode)	▶ Briefly press the  button 1 x
Delete pairing list	▶ Switch off the headset, then press and hold the on-off button for 6 sec.
Reset to factory settings	▶ Switch off the headset, then press and hold the on-off button for 16 sec.

REPLACING THE EAR PADS

- ▶ To remove the ear pad, gently turn it counter-clockwise and pull it off.



Turn counter-clockwise and pull off.

- ▶ To attach the new ear pad, place it onto the orange housing and gently turn it clockwise until it sits tight.



Replace ear pad and turn clockwise.

MAINTENANCE

- ▶ Use a soft cloth moistened with water to clean the surface.
- ▶ Make sure that **no water** enters the headset.
- ▶ **Do not** use cleaning agents **containing solvents**.
- ▶ **Never** use a **vacuum cleaner** for cleaning the headset, as this may cause irreparable damage.

FIRMWARE UPDATE

- ▶ Firmware updates keep the MMX 200 wireless up to date with the latest technology.
- ▶ Connect the MMX 200 wireless to a computer via the USB cable.
- ▶ You can find the latest firmware for your MMX 200 wireless at:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless
- ▶ First download the beyerdynamic Update Hub from the "Downloads" section and install it on your computer.
- ▶ Then start the firmware update and follow the instructions on the screen.
- ▶ Please make sure that you always keep the firmware up to date.

SERVICE

- ▶ If you require service, please contact qualified service personnel or directly:

beyerdynamic Service and Logistics Centre
E-mail: service@beyerdynamic.de

- ▶ Dismantling the headset yourself will invalidate the guarantee.

SUPPLIED ACCESSORIES

- ▶ 1 x USB-C to USB-A cable, 2.4 m (7.9 ft), to connect the headset to a computer/console
- ▶ 1 x Microphone pop shield
- ▶ 1 x Dongle (Low Latency Wireless Adapter)

ACCESSORIES / REPLACEMENT PARTS

- ▶ 1 x USB-C to 4-pole jack cable (CTIA), 1.2 m (3.9 ft), to connect the headset to analogue/portable devices

- ▶ More accessories and replacement equipment can be found at: **www.beyerdynamic.com**

- ▶ If you have technical questions while using the headset or need further guidance, please visit our FAQ website at: **support.beyerdynamic.com**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Transducer	Dynamic
Operating principle	Closed
Frequency response	20 Hz - 20,000 Hz
Transmission	Low Latency (LC3), Bluetooth, Bluetooth + Analogue Connection, USB Audio
Bluetooth	5.3, A2DP, HFP, SBC, LC3
USB	USB-C
Analogue connection	Yes
USB audio connections	Yes
Charging during use	Yes
Battery life	35 hours (microphone and loudspeaker at a certain playback volume)
Additional functions	Call handling, mute microphone, volume control, Augmented Mode
Weight (without cable)	360 g

Microphone

Type	Condenser (electret)
Polar pattern	Cardioid
Frequency response	50 - 18,000 Hz
Capsule diameter	10 mm
Open circuit voltage	-26 dBV @ 1 kHz

Dongle

Codec	LC3
Connector	USB-C
LED	multi-coloured

DISPOSAL

- ▶ This symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging means that the electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their life-cycle.



- ▶ Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.

- ▶ Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back waste electrical/electronic equipment free of charge. This obligation also applies to sales via remote communication.

- ▶ For further information, please contact the local authorities or the dealer from whom the product was purchased.

TRADEMARKS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and all use of these trademarks by beyerdynamic is under licence. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

USB Type A, USB Type B and USB Type C are trademarks of USB Implementers.

THIRD PARTY LICENSES

For more information on 3rd party licenses, please go to: https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

REPLACE BATTERY

The battery can be replaced by qualified personnel. Please contact the service department at beyerdynamic, your specialist dealer or a licensed dealer in your region.

USEFUL LINKS

www.beyerdynamic.com

Firmware update:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

INHALT

Sicherheitshinweise	13
Bedienelemente	14
Mikrofon anschließen	14
USB-Kabel anschließen	15
Klinkenkabel anschließen	15
Laden	16
Übersicht Lightguide-Anzeigen	16
Übersicht Lightguide-Anzeigen Dongle	17
Übersicht Mikrofon LED-Anzeigen	17
Lautstärke einstellen	17
Mikrofon Stummschaltung Ein/Aus	17
Augmented Mode	18
Low Latency Mode	18
Bluetooth® Mode	18
Hybrid Mode	18
Bedienfunktionen / Bedienung	19
Ohrpolster auswechseln	19
Pflege	20
Firmware update	20
Service	20
Lieferumfang	20
Zubehör / Ersatzteile	20
Technische Daten	20
Entsorgung	20
Markenzeichen	21
Software Drittanbieter	21
Akku wechseln	21
Nützliche Links	21

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Meta Pick!
Wir wünschen viel Freude mit dem Headset
MMX 200 wireless von beyerdynamic.

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit und lesen Sie sich
diese Informationen sorgfältig durch,
bevor Sie das Produkt verwenden.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Team

SICHERHEITSHINWEISE

Verletzungsgefahr



- ▶ Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass zu hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten das Gehör schädigen können. Hörschäden stellen immer eine irreversible Beeinträchtigung des Hörvermögens dar. Sollten Sie an Tinnitus leiden, verzichten Sie besser auf den Gebrauch von Kopfhörern bzw. reduzieren Sie die Lautstärke.
- ▶ Wenn Sie den Kopfhörer verwenden, achten Sie darauf, dass die Lautstärke (Volume) auf Minimum eingestellt ist. Regeln Sie die Lautstärke erst nach Aufsetzen des Hörers.

Lebensgefahr



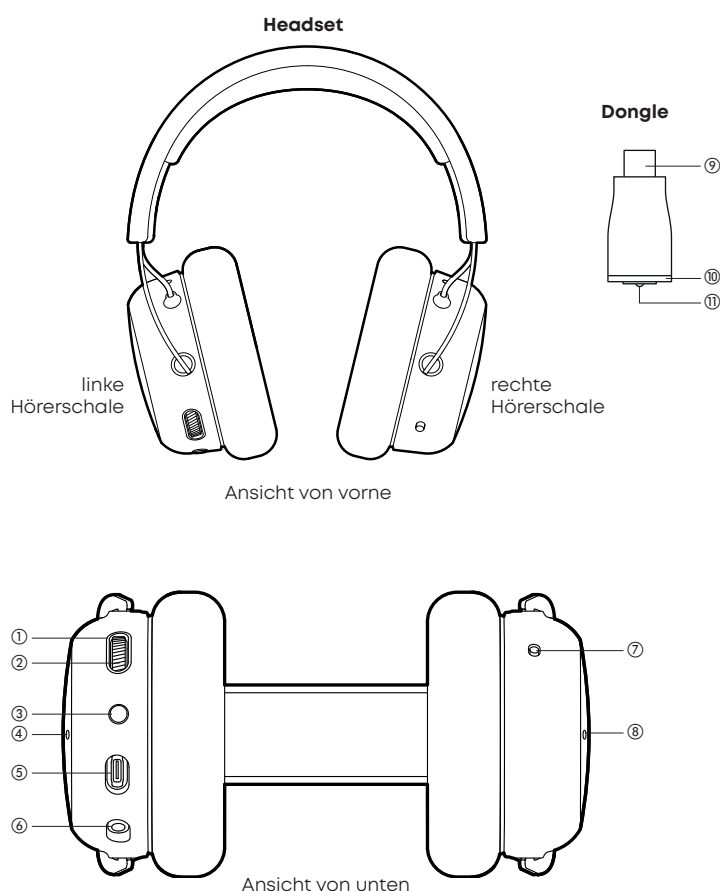
- ▶ Kopfhörer reduzieren die akustische Außenwahrnehmung drastisch. Die Verwendung von Kopfhörern im Straßenverkehr birgt großes Gefährdungspotenzial. Das Gehör des Benutzers darf auf keinen Fall so stark beeinträchtigt werden, dass die Verkehrssicherheit gefährdet ist. Bitte achten Sie zudem darauf, dass Sie die Kopfhörer insbesondere nicht im Straßenverkehr, besonders im Aktionsbereich von möglicherweise gefährlichen Maschinen und Arbeitsgeräten verwenden.

- ▶ Vermeiden Sie außerdem den Gebrauch von Kopfhörern in Situationen, in denen das Hörvermögen nicht beeinträchtigt werden darf, insbesondere beim Überqueren eines Bahnübergangs oder auf einer Baustelle.

Haftung / bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ▶ Das Produkt nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben benutzen. beyerdynamic übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.
- ▶ beyerdynamic haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.
- ▶ beyerdynamic haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.
- ▶ Bitte auch die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme beachten.

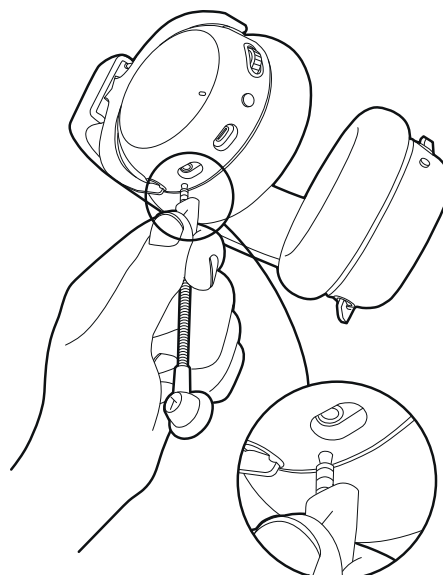
BEDIENELEMENTE



- ① Light guide: Anzeige verschiedener Zustände
- ② Bedienrad: Lautstärke, Augmented Mode, Mikrofonstummschaltung
- ③ $\checkmark/\times$ -Taste: Wechsel zwischen Low Latency (LL) und Bluetooth® (BT) Modus
- ④ Mikrofonöffnung für Augmented-Mikrofon, links
- ⑤ USB-Anschluss: Verwendung mit Digitalkabel oder Laden
- ⑥ Mikrofonanschluss für das Schwanenhalsmikrofon, 4-pol. Miniklinke (3,5 mm)
- ⑦ On/off-Taste: Vor Gebrauch einschalten. Nach Gebrauch ausschalten.
- ⑧ Mikrofonöffnung für Augmented-Mikrofon, rechts
- ⑨ USB-Stecker
- ⑩ Light guide
- ⑪ Funktionstaste

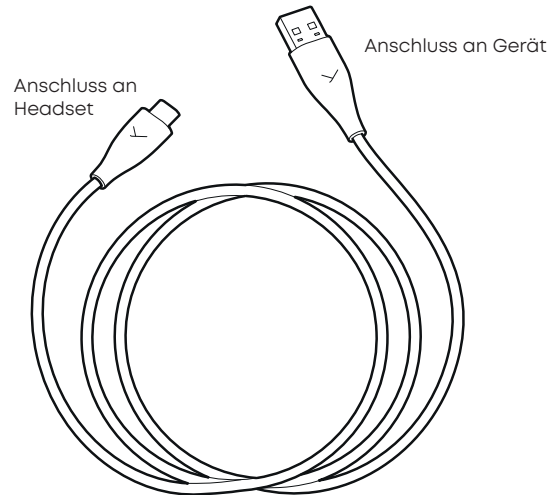
MIKROFON ANSCHLIEßEN

- ▶ Beim Anschließen des Mikrofons, bitte auf die Position des Klinkensteckers achten.
- ▶ Sollte des Mikrofon vom Headset entfernt werden, werden automatisch die in den Hörschalen integrierten Mikrofone aktiviert.



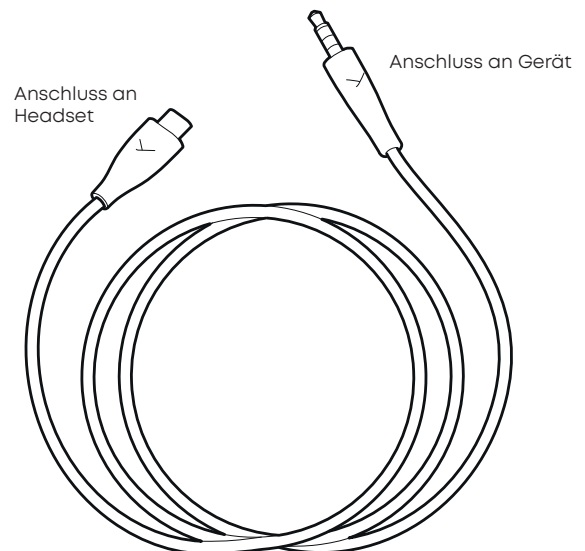
USB-KABEL ANSCHLIEßEN

- ▶ USB-C auf USB-A Kabel an das Headset (USB-C) und das andere Ende (USB-A) an ein Gerät (z.B. Computer/Konsole) anschließen.
- ▶ Für Geräte mit USB-C-Anschlüssen, einen USB-A auf USB-C- Adapter oder -Kabel eines Drittanbieters verwenden.
- ▶ Sobald das Headset angeschlossen ist, wird automatisch der Treiber installiert. Dies **kann** ein paar Sekunden dauern.
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Audioeinstellungen Ihres Systems und wählen Sie das MMX 200 wireless als Eingangs- und Ausgangsgerät aus, falls es nicht bereits ausgewählt ist.
- ▶ Wenn Sie das Headset als USB-Audiogerät verwenden möchten, schalten Sie es aus und verbinden Sie es per USB. Das Headset wird automatisch starten und ist als USB-Gerät bereit.
- ▶ Möchten Sie das Headset während des drahtlosen Betriebs laden, verbinden Sie es mit dem PC. Die drahtlose Verbindung wird davon nicht beeinträchtigt, das Headset ist jedoch nicht als USB-Audiogerät verfügbar.



KLINKENKABEL ANSCHLIEßEN

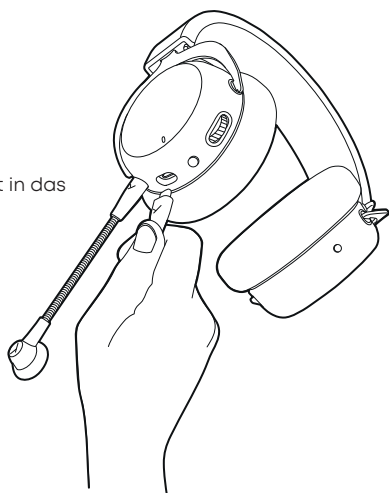
- ▶ USB-Stecker an Headset und Klinkenstecker an Gerät anschließen. Das Ausgangssignal sowie die Eingangssignale, die vom Mikrofon aufgenommen werden, sollten nun vom MMX 200 wireless wiedergegeben werden.
- ▶ **Bitte schalten Sie den Kopfhörer ein!** Erst nach dem Einschalten, ist der Kopfhörer auch im analogen Betrieb aktiv.
- ▶ Bei Anschluss an einen Computer, bitte die Systemaudioeinstellungen überprüfen und die Soundkarte des Computers als Ein- und Ausgabegerät auswählen.
- ▶ **Vorsicht: Schließen Sie den Klinkenstecker des Kopfhörerkabels nur an eine Kopfhörerbuchse an!** Wenn Sie den Kopfhörer an andere Klinkenanschlüsse anschließen, könnte er beschädigt werden.



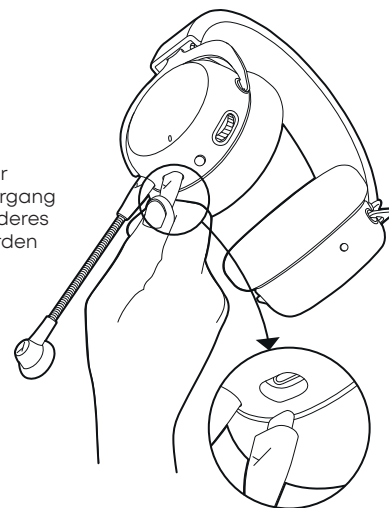
LADEN

- ▶ USB-C-Stecker des USB-Kabels an USB-Buchse am MMX 200 wireless anschließen. USB-A-Stecker an ein Gerät (z.B. Netzteil oder Computer usw.) anschließen.
- ▶ Während des Ladevorgangs pulsiert der Lightguide grün.
- ▶ Bei schwacher Batterie blinkt die Lightguide rot.
- ▶ Der MMX 200 wireless wird mit einer Ladung von ca. 60% geliefert. Vor Gebrauch bitte vollständig aufladen.
- ▶ Zur Schonung des Akkus empfehlen wir, das Produkt nicht länger als 30 Stunden kontinuierlich zu laden.

USB-C Stecker fest in das Headset drücken.



Vorsichtig am Stecker ziehen, wenn Ladevorgang beendet oder ein anderes Kabel verwendet werden soll.



ÜBERSICHT LIGHTGUIDE-ANZEIGEN

Funktion	Lightguide-Anzeige
Headset versucht sich mit Empfänger/Gerät zu verbinden	Blinkt rot/blau
Headset mit angeschlossenem Dongle mit Bluetooth®-Gerät verbunden (Augmented Mode aus)	Blinkt langsam orange
Headset mit Bluetooth® Gerät verbunden	Blinkt langsam blau
Eingehender Anruf	Blinkt rot/grün
Augmented Mode ist aktiviert	Blinkt langsam türkis
Mikrofon stummgeschaltet	Leuchtet rot
Headset wird geladen	Akku voll = leuchtet grün Akku > 30% = blinkt langsam gelb Akku < 30% = blinkt langsam rot Fehler = blinkt schnell rot
Software-Update wird durchgeführt	Blinkt magenta
Headset ausgeschaltet	Leuchtet orange
Bluetooth® Pairing/Discovering	Blinkt abwechselnd blau/rot
Bluetooth® Verbindung verloren	Blinkt schnell blau
Bluetooth® Verbindung bei angeschlossenem Dongle verloren	Blinkt schnell orange
Audiowiedergabe LC3	Blinkt langsam orange
Audiowiedergabe A2DP	Blinkt langsam blau
Mikrofon während Anruf nicht stummgeschaltet	Blinkt langsam grün

ÜBERSICHT LIGHTGUIDE-ANZEIGEN DONGLE

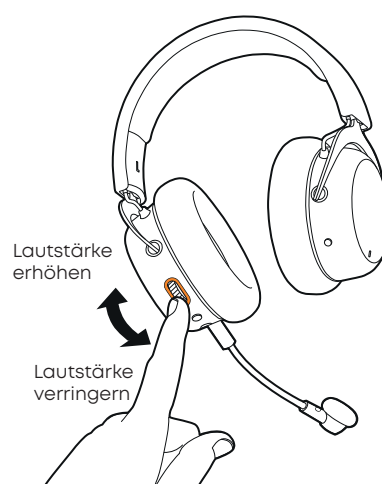
Funktion	Lightguide-Anzeige
Dongle an USB-Anschluss angeschlossen (nicht gepairt)	Leuchtet weiß
Headset ist mit Dongle verbunden	Leuchtet orange
Headset bei angeschlossenem Dongle ausgeschaltet	Lightguide ist aus

ÜBERSICHT MIKROFON LED-ANZEIGEN

Funktion	Mikrofonanzeige
Mikrofon stummgeschaltet	LED leuchtet rot
Akku fast leer	LED blinkt schnell rot

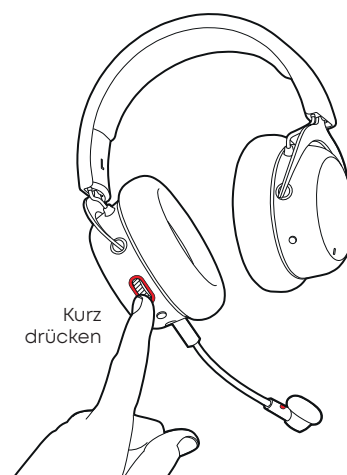
LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

- ▶ Zum Erhöhen der Lautstärke Bedienrad einfach nach oben drehen.
- ▶ Zum Verringern der Lautstärke Bedienrad nach unten drehen.



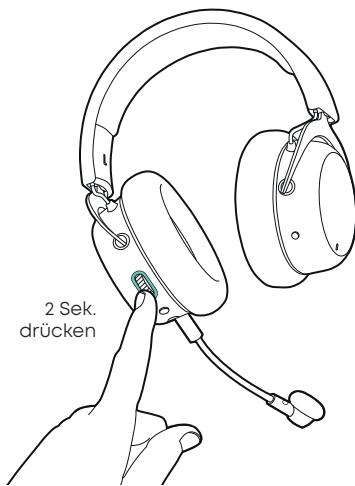
MIKROFON STUMMSCHALTUNG EIN/AUS

- ▶ Kurz das Bedienrad drücken, um das Mikrofon stumm zu schalten.
- ▶ Ein rotes Licht am Mikrofon sowie um das Bedienrad leuchten.
- ▶ Bedienrad erneut kurz drücken, um die Stummschaltung des Mikrofons aufzuheben. Das rote Licht erlischt.



AUGMENTED MODE

- ▶ Im „Augmented Mode“ arbeitet das Headset so, als ob es offen wäre. D.h. Sie können Ihre eigene Stimme natürlicher und Ihre Umgebung hören, z.B. Menschen, die mit Ihnen sprechen oder die Türklingel.
- ▶ Halten Sie das Bedienrad gedrückt (2 Sekunden).
- ▶ Der „Augmented Mode“ ist aktiviert, sobald die Sprachansage ertönt. Der Lightguide um das Bedienrad leuchtet türkis.
- ▶ Zum Deaktivieren des „Augmented Mode“ das Bedienrad erneut für 2 Sekunden gedrückt halten. Das türkisfarbene Licht erlischt.



LOW LATENCY MODE

Standardmäßig wird der MMX 200 wireless im **Low Latency Mode** ausgeliefert. Dieser Modus eignet sich für Gaming an Geräten mit USB-Anschluss (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).

- ▶ Dongle an USB-Anschluss des Gerätes (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™) anschließen.
- ▶ Wenn das Headset im **Bluetooth® Mode** ist: **Zweimal** kurz die **✓/✱ Taste** drücken, um in den Low Latency Modus zu schalten.
- ▶ Sollte der mitgelieferte Dongle verloren gehen und ein neuer Dongle eingesetzt werden, so muss dieser mit dem Headset gepairt werden. Weitere Informationen finden Sie unter: **support.beyerdynamic.com**

BLUETOOTH® MODE

Bevor das Headset im **Bluetooth® Mode** verwendet werden kann, muss es mit einem Mobiltelefon oder einem anderen Bluetooth®-fähigen Gerät verbunden werden. Das Verbindungsverfahren kann sich zwischen den verschiedenen Geräten unterscheiden.

- ▶ Bitte die Bedienungsanleitung des Gerätes beachten, mit dem das Produkt verbunden werden soll.
- ▶ Wenn das Headset im **Low Latency Mode** ist: **Dreimal** kurz hintereinander die **✓/✱ Taste** drücken, um in den **Bluetooth® Mode** zu wechseln.
- ▶ **MMX 200 wireless** in der Pairing-Liste am Mobiltelefon oder anderem Bluetooth®-fähigen Gerät auswählen.
- ▶ Sobald das Headset verbunden ist, sind Audio- und Telefonfunktionen über die **✓/✱ Taste** verfügbar. Siehe auch die Tabelle „Bedienfunktionen/Bedienung“.

HYBRID MODE

Für den **Hybrid Mode** wird das Headset im **Bluetooth® Mode** über das optionale analoge Kabel mit einem analogen 3,5 mm Klinkenausgang (z.B. Controller) verbunden. Die Audiosignale von Bluetooth® und dem analogen Gerät werden 50/50 gemischt.

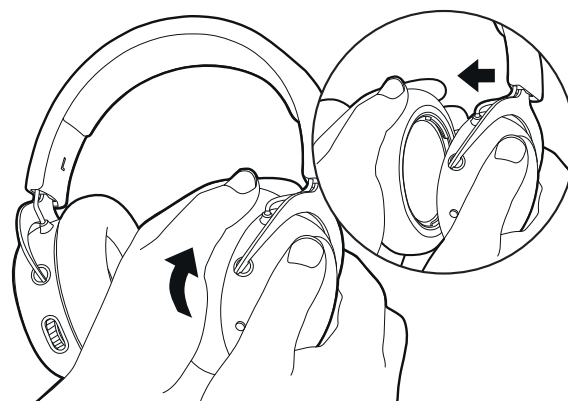
- ▶ Während das Headset im **Bluetooth® Mode** ist, schließen Sie es mit dem analogen Kabel an den Kopfhörerausgang (Controller) an.
- ▶ Wird das Kabel vom Gerät getrennt, wechselt das Headset in den **Bluetooth® Mode** oder verbindet sich mit dem Dongle sofern zuvor keine Bluetooth®-Verbindung aktiv war.
- ▶ Wenn die Bluetooth®-Verbindung getrennt wird, arbeitet das Headset im **Analogmodus**.
- ▶ Bitte steuern Sie die Lautstärke der Bluetooth® und analogen Quelle (z.B. Spielkonsole) direkt am analogen Gerät bzw. Bluetooth®-Gerät.

BEDIENFUNKTIONEN / BEDIENUNG

Bedienfunktionen	Bedienung
Einschalten	► On/off-Taste 1 x lang drücken (3 Sek.)
Ausschalten	► On/off-Taste 1 x lang drücken (3 Sek.)
Mikrofon Stummschaltung ein/aus	► Bedienrad kurz drücken
Augmented Mode aktivieren/deaktivieren	► Bedienrad ca. 2 Sek. gedrückt halten
Bluetooth® Mode aktivieren	► ✓/✱ Taste 3 x kurz drücken
Low Latency Mode aktivieren (Dongle angeschlossen)	► ✓/✱ Taste 2 x kurz drücken
Neues Gerät per Bluetooth® koppeln	► ✓/✱ Taste ca. 3 Sek. gedrückt halten
Lautstärke einstellen	► Lauter: Bedienrad nach oben drehen ► Leiser: Bedienrad nach unten drehen
Anruf annehmen / Auflegen (Bluetooth® Mode)	► ✓/✱ Taste 1 x kurz drücken
Anruf ablehnen (Bluetooth® Mode)	► ✓/✱ Taste ca. 2 Sek. gedrückt halten
Musik Play / Stop (Bluetooth® Mode)	► ✓/✱ Taste 1 x kurz drücken
Pairingliste löschen	► Headset ausschalten. Beim ausgeschalteten Headset die On/off-Taste 6 Sek. gedrückt halten
Auf Werkseinstellung zurücksetzen	► Headset ausschalten. Beim ausgeschalteten Headset die On/off-Taste 16 Sek. gedrückt halten

OHRPOLSTER AUSWECHSELN

- Zum Entfernen des Ohrpolsters dieses vorsichtig entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.



Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.

- Neues Ohrpolster auf das orangefarbene Gehäuse setzen und vorsichtig im Uhrzeigersinn drehen, bis es fest sitzt.



Ohrpolster auswechseln und im Uhrzeigersinn festdrehen.

PFLEGE

- ▶ Verwenden Sie ein weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch zur Reinigung der Oberfläche.
- ▶ Achten Sie darauf, dass **kein Wasser** in das Headset eindringt.
- ▶ Verwenden Sie **keine lösungsmittelhaltigen** Reinigungsmittel.
- ▶ Bitte benutzen Sie auf **keinen** Fall einen **Staubsauger** zur Reinigung, da es sonst zu irreparablen Schäden an dem Kopfhörer kommen kann.

FIRMWARE UPDATE

- ▶ Mit Firmware Updates wird der MMX 200 wireless auf dem aktuellen Stand der Technik gehalten.
- ▶ Verbinden Sie den MMX 200 wireless über das USB-Kabel mit einem Computer.
- ▶ Die neueste Firmware für Ihren MMX 200 wireless finden Sie unter: **www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless**
- ▶ Laden Sie zunächst unter der Rubrik „Downloads“ den beyerdynamic Update Hub herunter und installieren Sie ihn auf Ihren Computer.
- ▶ Starten Sie anschließend das Firmware Update und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- ▶ Bitte achten Sie darauf, dass Sie die Firmware immer auf dem aktuellen Stand halten.

SERVICE

- ▶ Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal oder direkt an:

beyerdynamic Service- und Logistik Center
E-mail: service@beyerdynamic.de

- ▶ Öffnen Sie den Kopfhörer auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Gewährleistungsansprüche verlieren.

LIEFERUMFANG

- ▶ 1 x USB-C auf USB-A Kabel, 2,4 m, zum Anschluss des Headsets an einen Computer/Konsole
- ▶ 1 x Mikrofonpoppschutz
- ▶ 1 x Dongle (Low Latency Wireless Adapter)

ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

- ▶ 1 x USB-C auf 4-polige Klinke (CTIA) Kabel, 1,2 m, zum Anschluss des Headsets an analoge/tragbare Geräte
- ▶ Weiteres Zubehör und Ersatzteile unter: **www.beyerdynamic.com**
- ▶ Bei technischen Fragen oder wenn Sie weitere Informationen benötigen, besuchen Sie bitte unsere FAQ-Website unter: **support.beyerdynamic.com**

TECHNISCHE DATEN

Schallwandler.....	Dynamisch
Funktionsprinzip.....	Geschlossen
Übertragungsbereich.....	20 Hz - 20.000 Hz
Übertragung.....	Low Latency (LC3), Bluetooth, Bluetooth + Analog Connection, USB Audio
Bluetooth.....	5.3, A2DP, HFP, SBC, LC3
USB.....	USB-C
Analoge Verbindung.....	Ja
USB Audio-Anschlüsse.....	Ja
Aufladen während Anwendung.....	Ja
Akkulaufzeit.....	35 Stunden (Mikrofon und Lautsprecher bei gewissen Wiedergabelautstärke)
Zusätzliche Funktionen.....	Anrufbearbeitung, Mikrofon stummschalten, Lautstärkeregler, Augmented Mode
Gewicht (ohne Kabel).....	360 g

Mikrofon

Type.....	Kondensator (Elektret)
Richtcharakteristik.....	Niere
Frequenzbereich.....	50 - 18.000 Hz
Kapseldurchmesser.....	10 mm
Feldleerlaufübertragungsfaktor.....	-26 dBV @ 1 kHz

Dongle

Codec.....	LC3
Anschlussstecker.....	USB-C
LED.....	mehrfarbig

ENTSORGUNG

- ▶ Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen.



- ▶ Benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.
- ▶ Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/ Elektronik-Altgeräten verpflichtet. Die Verpflichtung besteht auch bei Vertrieb über Fernkommunikationsmittel.
- ▶ Für weitere Informationen bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt erworben wurde.

MARKENZEICHEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth® SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

USB Typ-A, USB Typ-B und USB Typ-C sind Markenzeichen von USB Implementers.

SOFTWARE DRITTANBIETER

Weitere Informationen zur eingesetzten Software von Drittanbietern finden Sie unter:
https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

AKKU WECHSELN

Der Akku kann durch Fachpersonal ausgetauscht werden. Bitte setzen Sie sich mit der Serviceabteilung bei beyerdynamic, Ihrem Fachhändler oder einem lizenzierten Händler in Ihrer Region in Verbindung.

NÜTZLICHE LINKS

www.beyerdynamic.com

Firmware-Update:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	23
Éléments de commande	24
Brancher le microphone	24
Brancher le câble USB.....	25
Brancher le câble jack	25
Charger	26
Aperçu des indicateurs Lightguide	26
Aperçu des indicateurs Lightguide Dongle	27
Aperçu des indicateurs LED du microphone.....	27
Régler le volume sonore	27
Mise en sourdine du microphone marche/arrêt	27
Mode Augmenté	28
Mode Faible latence	28
Mode Bluetooth®	28
Mode Hybride.....	28
Fonctions de commande / Utilisation	29
Remplacer les coussinets	29
Entretien	30
Mise à jour du micrologiciel	30
Service après-vente.....	30
Accessoires fournis avec le système	30
Accessoires / Pièces de rechange.....	30
Caractéristiques techniques	30
Mise au rebut	30
Marque	31
Logiciel tiers.....	31
Remplacer la batterie.....	31
Liens utiles	31

Nous vous félicitons pour votre Meta Pick !
Nous souhaitons que le casque sans fil MMX 200
de beyerdynamic vous apporte beaucoup de plaisir.

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ces
informations, avant d'utiliser le produit.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Team

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Risque de blessures

- ▶ Nous souhaitons vous avertir qu'une écoute à volume sonore trop élevé pendant trop longtemps peut altérer l'audition. Des lésions auditives représentent toujours une diminution irréversible de la capacité auditive. Si vous souffrez d'acouphènes, mieux vaut renoncer à l'utilisation d'un casque ou réduire le volume.
- ▶ Lorsque vous branchez le casque, veillez à ce que le volume sonore (volume) soit réglé à un minimum. Réglez le volume sonore seulement après avoir mis le casque sur les oreilles.



Danger de mort

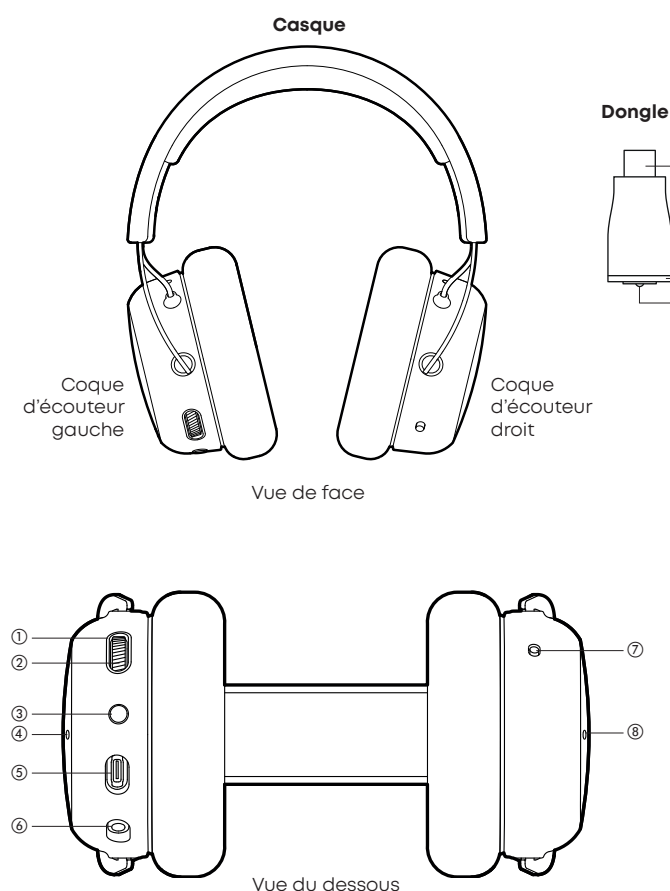
- ▶ Les casques diminuent énormément la perception acoustique des bruits ambiants. Le port d'un casque lors des déplacements sur la voie publique présente un gros risque potentiel. L'ouïe de l'utilisateur ne doit, en aucun cas, être si influencée que cela représente un risque pour la sécurité routière. Veuillez, en outre, veiller à ne pas utiliser les casques en particulier lors des déplacements sur la voie publique et dans le rayon d'action de machines et d'outils potentiellement dangereux.

- ▶ De plus, évitez d'utiliser les casques lorsque la capacité auditive ne doit pas être altérée, en particulier lors du franchissement d'un passage à niveau ou sur un chantier..

Responsabilité / utilisation conforme

- ▶ N'utilisez pas le produit pour un autre usage que celui décrit dans ce mode d'emploi. beyerdynamic ne pourra être tenue responsable des dommages causés au produit ou de blessures subies par des personnes en raison d'une utilisation du produit négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.
- ▶ La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages des appareils USB non conformes aux spécifications de l'USB.
- ▶ La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de coupures de connexion et de batteries trop vieilles ou vides ou en cas de dépassement de la portée de transmission de Bluetooth®.
- ▶ Veuillez également observer les dispositions spécifiques à chaque pays avant la mise en service.

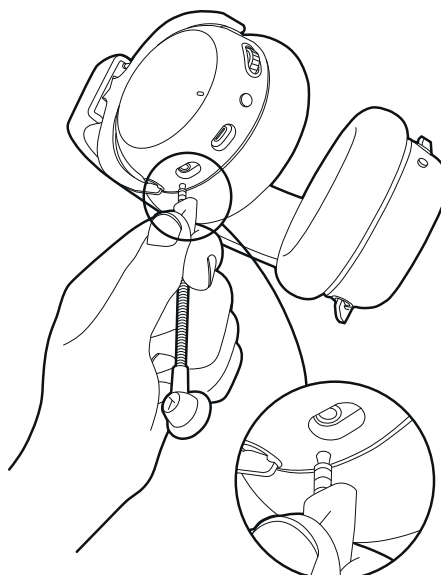
ÉLÉMENTS DE COMMANDE



- ① Guide optique :
Affichage des différents états
- ② Mette de commande :
Volume, mode augmenté,
mise en sourdine du microphone
- ③ $\checkmark/\times$ touche:
Commutation du mode
Low Latency (LL) au
mode Bluetooth® (BT)
- ④ Ouverture pour microphone
augmenté, à gauche
- ⑤ Port USB :
Utilisation avec câble
numérique ou chargement
- ⑥ Prise microphone pour le
microphone à col de cygne,
Mini jack 4 pôles (3,5 mm)
- ⑦ Touche Marche/Arrêt
Allumer avant utilisation.
Éteindre après utilisation.
- ⑧ Ouverture pour microphone
augmenté, à droite
- ⑨ Prise USB
- ⑩ Guide optique
- ⑪ Touche de fonction

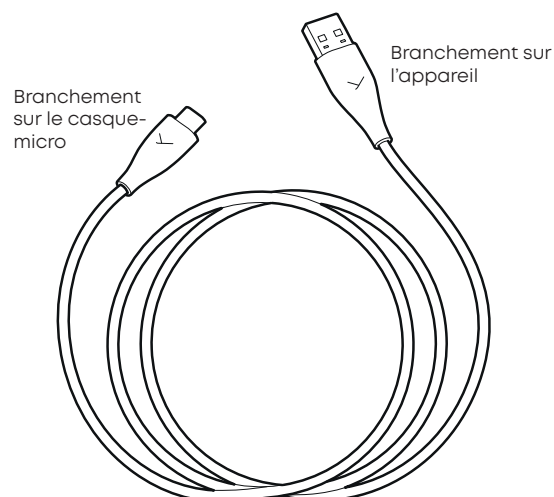
BRANCHER LE MICROPHONE

- ▶ Lors du branchement du microphone, veillez à la position de la prise jack.
- ▶ Si le microphone est retiré du casque, les microphones intégrés dans les écouteurs sont automatiquement activés.



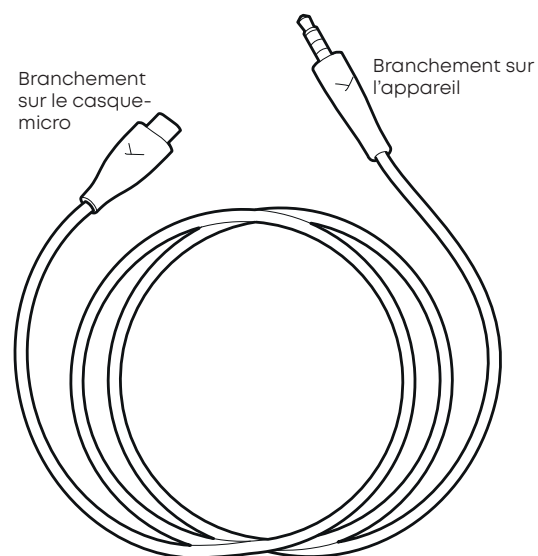
BRANCHER LE CÂBLE USB

- ▶ Brancher le câble USB-C sur USB-A sur le casque (USB-C) et l'autre extrémité (USB-A) sur un appareil (par ex. ordinateur/console).
- ▶ Pour les appareils équipés de ports USB-C, utiliser un adaptateur ou un câble USB-A vers USB-C d'une autre marque.
- ▶ Dès que le casque-micro est branché, le pilote est automatiquement installé. Cela peut prendre quelques secondes.
- ▶ Veuillez vérifier les paramètres audio de votre système et sélectionnez le MMX 200 wireless comme périphérique d'entrée et de sortie s'il n'est pas déjà sélectionné.
- ▶ Si vous souhaitez utiliser le casque comme périphérique audio USB, éteignez-le et connectez-le via USB. Le casque démarre automatiquement et est prêt à être utilisé comme périphérique USB.
- ▶ Si vous souhaitez charger le casque pendant le fonctionnement sans fil, connectez-le à l'ordinateur. La connexion sans fil n'en sera pas affectée, mais le casque ne sera pas disponible en tant que périphérique audio USB.



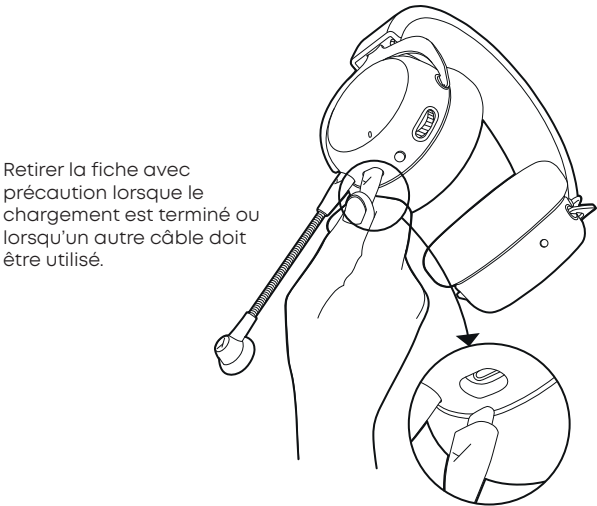
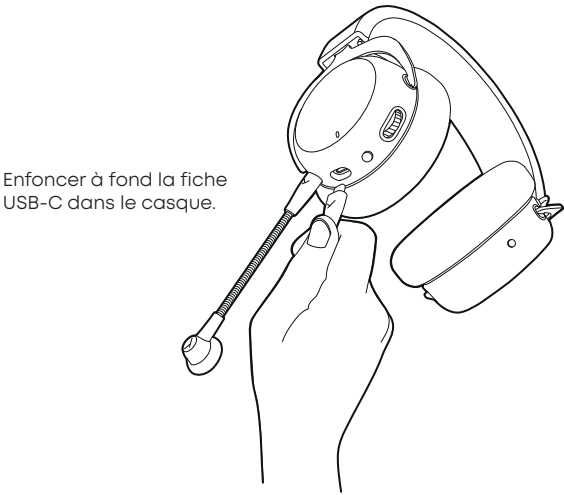
BRANCHER LE CÂBLE JACK

- ▶ Branchez la fiche USB sur le casque-micro et la fiche jack sur l'appareil. Le signal de sortie et les signaux d'entrée enregistrés par le microphone doivent maintenant être reproduits par le MMX 200 wireless.
- ▶ **Veuillez activer le casque !** Le casque n'est actif qu'après la mise en marche, même en mode analogique :
- ▶ En cas de branchement sur un ordinateur, veuillez vérifier les réglages audio du système et veuillez sélectionner la carte son de l'ordinateur comme appareil d'entrée et de sortie.
- ▶ **Prudence : Ne raccordez la fiche jack du câble du casque qu'à une douille de casque !** Si vous branchez le casque à d'autres prises jack, vous risquez de l'endommager.



CHARGER

- ▶ Brancher la fiche USB-C du câble USB sur la prise USB du MMX 200. Brancher la fiche USB-A sur un appareil (par exemple un bloc d'alimentation ou un ordinateur, etc.).
- ▶ Pendant le chargement, le Lightguide émet un signal vert.
- ▶ Lorsque la batterie est faible, le Lightguide clignote en rouge.
- ▶ Le MMX 200 wireless est livré avec un chargement d'environ 60%. Veuillez le charger complètement avant utilisation.
- ▶ Pour préserver la batterie, nous recommandons de ne pas charger le produit pendant plus de 30 heures en continu.



APERÇU DES INDICATEURS LIGHTGUIDE

Fonction	Affichage Lightguide
Le casque tente de se connecter au récepteur/appareil	Clignote en rouge/bleu
Casque avec dongle connecté raccordé à l'appareil Bluetooth® (mode augmenté désactivé)	Clignote lentement en orange
Casque raccordé à l'appareil Bluetooth®	Clignote lentement en bleu
Appel entrant	Clignote rouge/vert
Le mode augmenté est activé	Clignote lentement en couleur turquoise
Microphone muet	S'allume en rouge
Le casque est en charge	Batterie pleine = s'allume en vert Batterie > 30 % = clignote lentement en jaune Batterie < 30 % = clignote lentement en rouge Erreur = clignote rapidement en rouge
Mise à jour du logiciel en cours	Clignote en couleur magenta
Casque éteint	S'allume en orange
Bluetooth® Pairing/Discovering	Clignote alternativement en bleu/rouge
Connexion Bluetooth® perdue	Clignote rapidement en bleu
Connexion Bluetooth® perdue lorsque le dongle est raccordé	Clignote rapidement en orange
Lecture audio LC3	Clignote lentement en orange
Lecture audio A2DP	Clignote lentement en bleu
Le microphone n'est pas mis en sourdine pendant un appel	Clignote lentement en vert

APERÇU DES INDICATEURS LIGHTGUIDE DONGLE

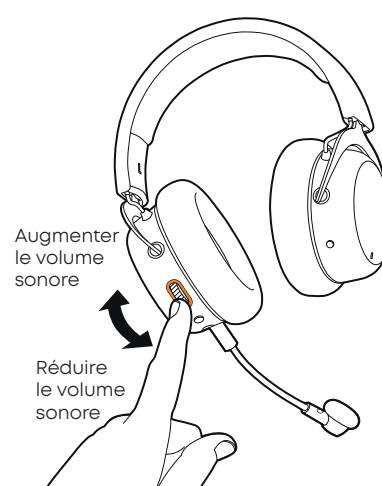
Fonction	Affichage Lightguide
Dongle connecté au port USB (non apparié)	S'allume en blanc
Le casque est connecté au dongle	S'allume en orange
Casque désactivé lorsque le dongle est connecté	Lightguide est éteint

APERÇU DES INDICATEURS LED DU MICROPHONE

Fonction	Témoin du microphone
Microphone mis en sourdine	LED s'allume en rouge
Batterie presque vide	LED clignote rapidement en rouge

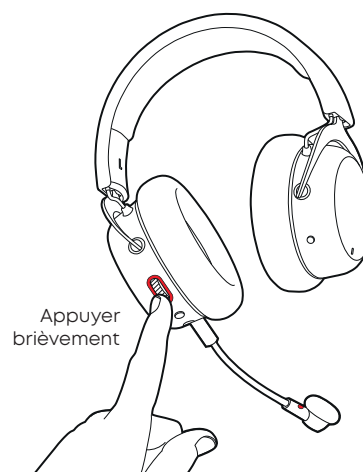
RÉGLER LE VOLUME SONORE

- ▶ Pour augmenter le volume sonore, tournez tout simplement la molette vers le haut.
- ▶ Pour diminuer le volume sonore, tournez tout simplement la molette vers le bas.



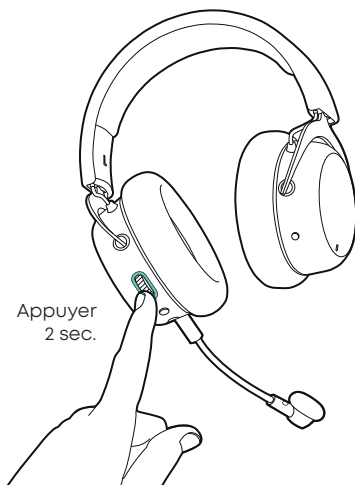
MISE EN SOURDINE DU MICROPHONE MARCHE/ARRÊT

- ▶ Appuyez brièvement sur la molette pour mettre le microphone en sourdine.
- ▶ Une lumière rouge s'allume sur le microphone et autour de la molette de commande.
- ▶ Appuyer à nouveau brièvement sur la molette de commande pour désactiver la sourdine du microphone. La lumière rouge s'éteint



MODE AUGMENTÉ

- ▶ En « Mode Augmenté », le casque-micro fonctionne comme s'il était ouvert. Cela signifie que vous pouvez entendre votre propre voix plus naturellement ainsi que votre environnement, par exemple les personnes qui vous parlent ou la sonnette de la porte.
- ▶ Maintenez la molette de commande enfoncée (2 secondes).
- ▶ Le « mode augmenté » est activé dès que le message vocal retentit. Le Lightguide autour de la molette de commande s'allume en couleur turquoise.
- ▶ Pour désactiver le « mode augmenté », maintenez à nouveau la molette de commande enfoncée pendant 2 secondes. La lumière turquoise s'éteint.



MODE FAIBLE LATENCE

Le MMX 200 wireless **est livré en standard en mode faible latence.**

Ce mode est adapté au jeu sur des appareils avec port USB (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).

- ▶ Connecter le dongle au port USB de l'appareil (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).
- ▶ Si le casque est en **mode Bluetooth®** : appuyer **deux fois** brièvement sur la **touche**  pour passer en mode faible latence.
- ▶ Si le dongle fourni est perdu et qu'un nouveau dongle est inséré, celui-ci doit être apparié avec le casque. Vous trouverez de plus amples informations sur : support.beyerdynamic.com

MODE BLUETOOTH®

Avant de pouvoir utiliser le casque en **mode Bluetooth®**, il doit être connecté à un téléphone portable ou à un autre appareil compatible Bluetooth®. L'opération de connexion peut varier en fonction des différents appareils.

- ▶ Veuillez consulter le mode d'emploi de l'appareil avec lequel le produit doit être connecté.
- ▶ Si le casque est en mode faible latence : appuyer **trois fois** brièvement sur la **touche**  pour passer en **mode Bluetooth®**.
- ▶ Sélectionner le **MMX 200 wireless** dans la liste d'appairage du téléphone portable ou de tout autre appareil compatible Bluetooth®.
- ▶ Dès que le casque est connecté, les fonctions audio et téléphoniques sont disponibles via la **touche** .
Voir également le tableau « Fonctions de commande/utilisation ».

MODE HYBRIDE

Pour le **mode hybride**, le casque-micro est connecté en **mode Bluetooth®** à une sortie jack analogique de 3,5 mm (par ex. contrôleur) via le câble analogique disponible en option. Les signaux audio du Bluetooth® et de l'appareil analogique sont mélangés 50/50.

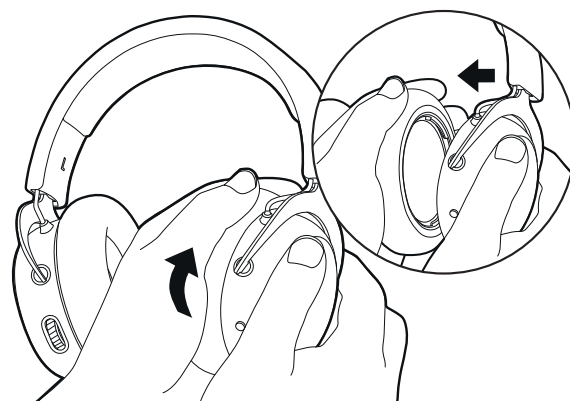
- ▶ Lorsque le casque-micro est en **mode Bluetooth®**, connectez-le à la sortie du casque (contrôleur) à l'aide du câble analogique.
- ▶ Lorsque le câble est déconnecté de l'appareil, le casque-micro passe en **mode Bluetooth®** ou se connecte au dongle dans la mesure où aucune connexion Bluetooth® n'était auparavant activée.
- ▶ Lorsque la connexion Bluetooth® est coupée, le casque-micro passe en **mode analogique**.
- ▶ Veuillez régler le volume de la source Bluetooth® et de la source analogique (par ex. console de jeu) directement sur l'appareil analogique ou sur l'appareil Bluetooth®.

FONCTIONS DE COMMANDE / UTILISATION

Fonctions de commande	Commande
Allumer	► Appuyer 1 x longuement sur la touche On/off (3 sec.)
Éteindre	► Appuyer 1 x longuement sur la touche Marche/Arrêt (3 sec.)
Mise en sourdine du microphone marche/arrêt	► Appuyer brièvement sur la molette de commande
Activer/désactiver le mode augmenté	► Maintenir la molette de commande enfoncée pendant env. 2 sec.
Activer le mode Bluetooth	► Appuyer 3 x brièvement sur la touche ✓/✗
Activer le mode Low Latency (dongle connecté)	► Appuyer 2 x brièvement sur la touche ✓/✗
Coupler un nouvel appareil via Bluetooth®	► Maintenir la touche ✓/✗ enfoncée pendant env. 3 sec.
Régler le volume	► Plus fort : Tourner la molette de commande vers le haut ► Moins fort : Tourner la molette de commande vers le bas
Prendre un appel / raccrocher (mode Bluetooth®)	► Appuyer 1 x brièvement sur la touche ✓/✗
Refuser un appel (mode Bluetooth®)	► Maintenir la touche ✓/✗ enfoncée pendant env. 2 sec.
Musique Play / Stop (mode Bluetooth®)	► Appuyer 1 x brièvement sur la touche ✓/✗
Effacer la liste d'appairage	► Éteindre le casque. Lorsque le casque est éteint, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant 6 sec.
Réinitialiser les réglages d'usine	► Éteindre le casque. Lorsque le casque est éteint, maintenir la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant 16 sec.

REEMPLACER LES COUSSINETS

- Pour retirer les coussinets d'oreille, les tourner délicatement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer.

- Placer les nouveaux coussinets d'oreille sur le boîtier orange et les tourner doucement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés.



Remplacer les coussinets d'oreille et les tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

ENTRETIEN

- ▶ Utilisez un chiffon doux humidifié à l'eau pour nettoyer la surface.
- ▶ Veiller à ce que **l'eau ne pénètre** pas dans le casque.
- ▶ **N'utilisez pas** de produits de nettoyage **contenant des solvants**.
- ▶ N'utilisez, **en aucun cas**, un **aspirateur** pour le nettoyage car cela pourrait entraîner des dommages irréparables au casque.

MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL

- ▶ Les mises à jour du micrologiciel permettent de maintenir le MMX 200 wireless à la pointe de la technologie.
- ▶ Connectez le MMX 200 wireless à un ordinateur via le câble USB.
- ▶ Vous trouverez le dernier micrologiciel pour votre MMX 200 wireless sur le site : **www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless**
- ▶ Téléchargez d'abord le beyerdynamic Update Hub sous la rubrique « Downloads » et installez-le sur votre ordinateur.
- ▶ Lancez ensuite la mise à jour du micrologiciel et suivez les instructions à l'écran.
- ▶ Veillez à ce que le micrologiciel soit toujours à jour.

SERVICE APRÈS-VENTE

- ▶ Si besoin est, veuillez contacter un technicien spécialisé agréé ou directement le

beyerdynamic Service- und Logistik Center
Center E-mail: service@beyerdynamic.de

- ▶ N'ouvrez en aucun cas vous-même le casque, vous risqueriez sinon de perdre vos droits de garantie.

ACCESSOIRES FOURNIS AVEC LE SYSTÈME

- ▶ 1 x câble USB-C vers USB-A, 2,4 m, pour connecter le casque à un ordinateur/une console
- ▶ 1 bonnette anti-vent en mousse pour le microphone
- ▶ 1 x dongle (adaptateur sans fil à faible latence)

ACCESSOIRES / PIÈCES DE RECHANGE

- ▶ 1 x câble USB-C sur jack 4 pôles (CTIA), 1,2 m, pour connecter le casque à des appareils analogiques/portables
- ▶ Autres accessoires et pièces de rechange sous : **www.beyerdynamic.com**
- ▶ Pour toute question technique ou si vous avez besoin d'informations supplémentaires, veuillez consulter notre site Web FAQ à l'adresse : **support.beyerdynamic.com**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Transducteur acoustique.....	Dynamique
Principe de fonctionnement.....	Fermé
Bande passante	20 Hz - 20 000 Hz
Transmission	à faible latence (LC3), Bluetooth, Bluetooth + connexion analogique, USB Audio
Bluetooth.....	5.3, A2DP, HFP, SBC, LC3
USB	USB-C
Connexion analogique	Oui
Connexions audio USB	Oui
Recharge en cours d'utilisation	Oui
Autonomie de la batterie.....	35 heures (microphone et haut-parleur à certains niveaux de volume de lecture)
Fonctions supplémentaires	Traitement des appels, Mise en sourdine du microphone, réglage du volume, Mode augmenté
Poids (sans câble)	360 g

Microphone

Type.....	Condensateur (Elektret)
Diagramme directionnel	cardioïde
Plage de fréquences	50 - 18 000 Hz
Diamètre de la capsule	10 mm
Facteur de propagation à vide du champ.....	26 dBV @ 1 kHz

Dongle

Codec.....	LC3
Connecteur	USB-C
LED.....	multicolore

MISE AU REBUT

- ▶ Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie.
- ▶ Éliminez toujours les appareils utilisés conformément aux directives applicables..



- ▶ Les distributeurs d'appareils électroniques sont en principe tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés. Cette obligation s'applique également en cas de vente par le biais de techniques de communication à distance.
- ▶ Pour de plus amples informations, merci de vous adresser aux autorités locales ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

MARQUE

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par beyerdynamic est soumise à licence. D'autres marques et dénominations commerciales appartiennent aux propriétaires respectifs.

USB type-A, USB type-B et USB type-C sont des marques de USB Implementers.

LOGICIEL TIERS

Vous trouverez ici de plus amples informations sur le logiciel d'un autre fournisseur utilisé :
https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

REEMPLACER LA BATTERIE

La batterie peut être remplacée par du personnel spécialisé. Veuillez contacter le service après-vente chez beyerdynamic, votre distributeur ou un distributeur agréé dans votre région.

LIENS UTILES

www.beyerdynamic.com

Mise à jour du micrologiciel :
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	33
Elementos de mando	34
Conexión del micrófono	34
Conexión del cable USB	35
Conexión del cable con clavija	35
Carga	36
Descripción general guía luminosa	36
Descripción general guía luminosa del dongle	37
Descripción general piloto LED del micrófono	37
Ajuste del volumen	37
Activar/Desactivar Silencio del micrófono	37
Modo aumentado	38
Modo baja latencia	38
Modo Bluetooth®	38
Modo híbrido	38
Funciones de manejo/Manejo	39
Cambio de las almohadillas	39
Mantenimiento	40
Actualización del firmware	40
Servicio técnico	40
Volumen de suministro	40
Accesorios y recambios	40
Características técnicas	40
Eliminación	40
Marcas registradas	41
Software de terceros	41
Cambio de batería	41
Enlaces útiles	41

¡Le felicitamos por su Meta Pick! Deseamos que disfrute de los auriculares MMX 200 wireless de beyerdynamic.

Por favor, tómese un poco de tiempo para leer atentamente esta información antes de utilizar el producto.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Team

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Peligro de lesiones



- ▶ Advertimos que escuchar la música a un volumen demasiado alto durante largo espacio de tiempo puede dañar el oído y causar una merma irreversible de la capacidad auditiva. Si sufre de acúfenos, es preferible que no utilice auriculares o de hacerlo, reduzca el volumen.
- ▶ Al ponerse los auriculares, compruebe que el volumen esté al mínimo. Ajuste el volumen una vez que los tenga puestos.

Peligro de muerte



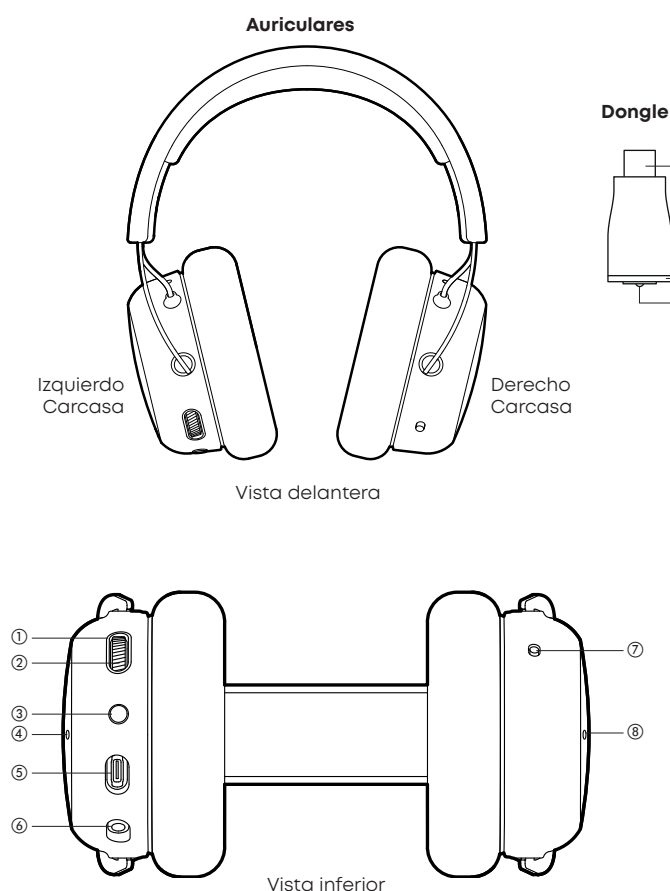
- ▶ Los auriculares reducen drásticamente la percepción acústica exterior. Utilizar auriculares con el tráfico vial es muy peligroso. La capacidad de audición del usuario no debe estar nunca tan mermada que resulte una amenaza para la seguridad vial. Tenga en cuenta, además, que no debe utilizar los auriculares sobre todo en el tráfico vial, pero especialmente en zonas de uso de máquinas o equipos de trabajo potencialmente peligrosos.

- ▶ Evite el uso de los auriculares en situaciones en las que no se permita una merma de la capacidad auditiva, en particular al cruzar un paso a nivel o en una obra.

Responsabilidad y uso correcto

- ▶ No utilice el producto para usos diferentes a los indicados en estas instrucciones. beyerdynamic declina toda responsabilidad ante daños en el producto o lesiones como consecuencia de su uso inadecuado, incorrecto o con un fin distinto del especificado por el fabricante.
- ▶ beyerdynamic no es responsable de daños en dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.
- ▶ beyerdynamic no se responsabiliza de los daños provocados por la pérdida de conexión a causa de baterías descargadas o viejas, o por la superación del rango de transmisión del Bluetooth®.
- ▶ Respete también las normas específicas del país antes de la puesta en funcionamiento.

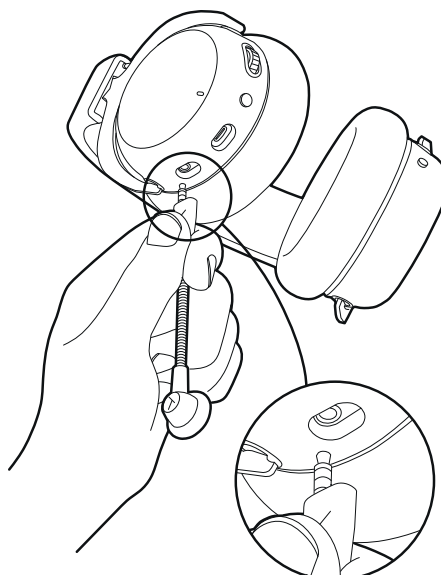
ELEMENTOS DE MANDO



- ① Guía luminosa: muestra diferentes estados
- ② Rueda de ajustes: volumen, modo aumentado, silencio del micrófono
- ③ Botón $\checkmark$ / $\times$ alterna entre el modo baja latencia (LL) y Bluetooth® (BT)
- ④ Orificio del micrófono para micrófono aumentado, izquierda
- ⑤ Puerto USB: para cable digital o de carga
- ⑥ Conector de micrófono para el micrófono de cuello de cisne, 4 pines Minijack (3,5 mm)
- ⑦ Botón ON/OFF: Encienda antes del uso. Apague después del uso.
- ⑧ Orificio del micrófono para micrófono aumentado, derecha
- ⑨ Toma USB
- ⑩ Guía luminosa
- ⑪ Botón de función

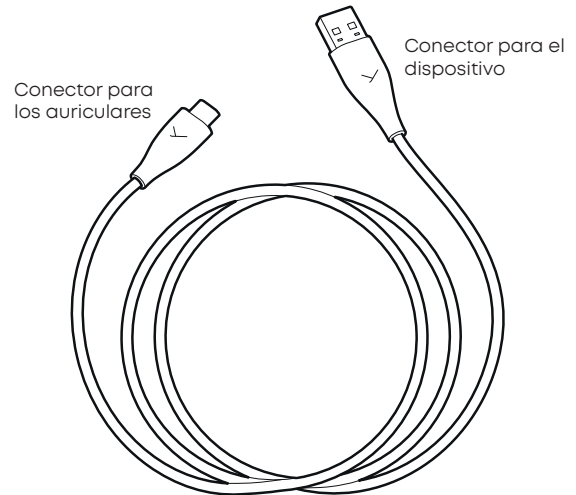
CONEXIÓN DEL MICRÓFONO

- ▶ Para conectar el micrófono fíjese en la posición del jack.
- ▶ Si se quita el micrófono del auricular, los micrófonos integrados en la carcasa se activarán automáticamente.



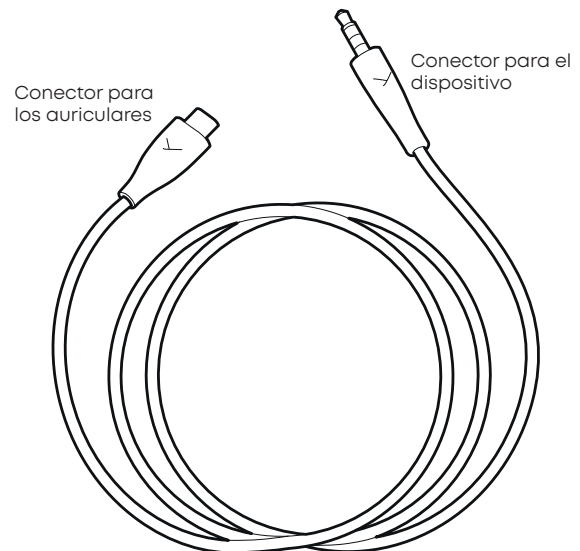
CONEXIÓN DEL CABLE USB

- ▶ Conecte un extremo del cable USB-C a USB-A en los auriculares (USB-C) y el otro extremo (USB-A) en un dispositivo (p. ej. ordenador/console).
- ▶ Para dispositivos con puertos USB-C, utilice un adaptador o cable USB-A a USB-C de otra marca.
- ▶ Al conectar los auriculares se instala automáticamente el controlador. Esto **puede** necesitar un par de segundos.
- ▶ Por favor, compruebe los ajustes de audio de su sistema y seleccione MMX 200 wireless como dispositivo de entrada y salida, si no está ya seleccionado.
- ▶ Si desea utilizar los auriculares como dispositivo de audio USB, apáguelos y conéctelos a través de USB. Los auriculares se iniciarán automáticamente y estarán listos como dispositivo USB.
- ▶ Si desea cargar los auriculares durante el funcionamiento inalámbrico, conéctelos al PC. Aunque la conexión inalámbrica no se verá afectada, los auriculares no estarán disponibles como dispositivo de audio USB.



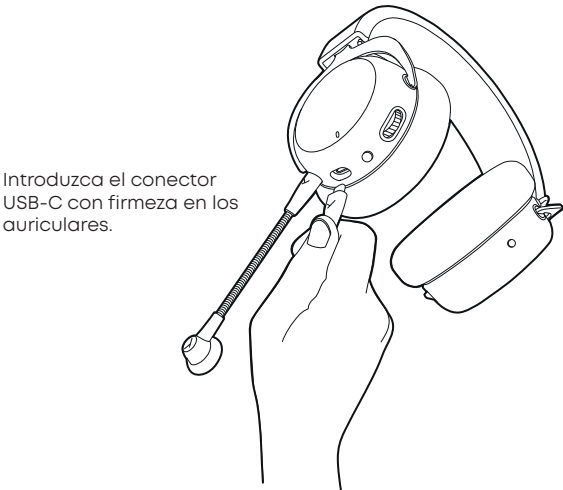
CONEXIÓN DEL CABLE CON CLAVIJA

- ▶ Conecte el extremo USB a los auriculares y la clavija de audio analógica, al dispositivo. Ahora el MMX 200 wireless debería reproducir la señal de salida y las señales de entrada tomadas por el micrófono.
- ▶ **¡Encienda los auriculares!** Solo después del encendido, están activos los auriculares en modo analógico.
- ▶ Si los conecta a un ordenador, compruebe la configuración de audio del sistema y seleccione la tarjeta de sonido del ordenador como dispositivo de entrada y salida.
- ▶ **Atención: ¡Conecte el conector jack del cable únicamente en entradas para auriculares!**
La conexión de los auriculares a otros conectores podría dañarlos.



CARGA

- ▶ Conecte el USB-C del cable USB a la toma USB del MMX 200 wireless. Conecte el USB-A a un dispositivo (por ejemplo, al adaptador de alimentación o el ordenador).
- ▶ Durante la carga, la guía luminosa parpadea en verde.
- ▶ Cuando la batería está baja, la guía luminosa parpadea en rojo
- ▶ MMX 200 wireless se suministra con una carga del 60% aproximadamente. Carguelos por completo antes de usarlos.
- ▶ Para conservar la batería, recomendamos no cargar el producto durante más de 30 horas.



DESCRIPCIÓN GENERAL GUÍA LUMINOSA

Función	Guía luminosa
Los auriculares intentan conectarse al receptor/dispositivo	Parpadea en rojo/azul
Auriculares con dongle conectados con dispositivo Bluetooth® (modo aumentado desactivado)	Parpadea lentamente en naranja
Auriculares conectados al dispositivo Bluetooth®	Parpadea lentamente en azul
Llamada entrante	Parpadea en rojo/verde
Modo aumentado activado	Parpadea lentamente en turquesa
Micrófono silenciado	Iluminado en rojo
Cargando el auricular	Batería llena = Iluminado en verde Batería > 30% = Parpadea lentamente en amarillo Batería < 30% = Parpadea lentamente en rojo Error = Parpadea rápidamente en rojo
Actualización del software	Parpadea en magenta
Auriculares desconectados	Iluminado en naranja
Emparejamiento/detección de Bluetooth®	Parpadea alternativamente azul/rojo
Conexión de Bluetooth® perdida	Parpadea rápido en azul
Conexión Bluetooth® perdida con el dongle conectado	Parpadea rápido en naranja
Reproducción de audio LC3	Parpadea lentamente en naranja
Reproducción de audio A2DP	Parpadea lentamente en azul
Micrófono no silenciado durante la llamada	Parpadea lentamente en verde

DESCRIPCIÓN GENERAL GUÍA LUMINOSA DEL DONGLE

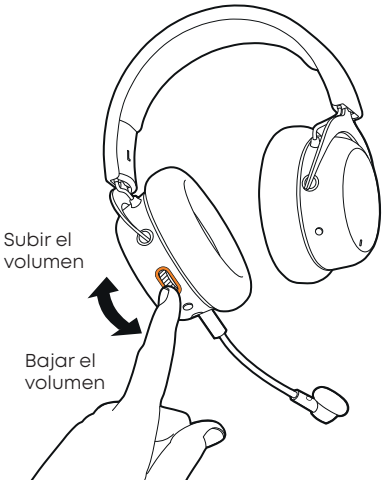
Función	Guía luminosa
Dongle conectado al puerto USB (no emparejado)	Iluminado en blanco
Los auriculares están conectados al dongle	Iluminado en naranja
Auriculares apagados con el dongle conectado	Guía luminosa apagada

DESCRIPCIÓN GENERAL PILOTO LED DEL MICRÓFONO

Función	Piloto del micrófono
Micrófono silenciado	LED Iluminado en rojo
Batería casi vacía	LED parpadea en rojo rápidamente

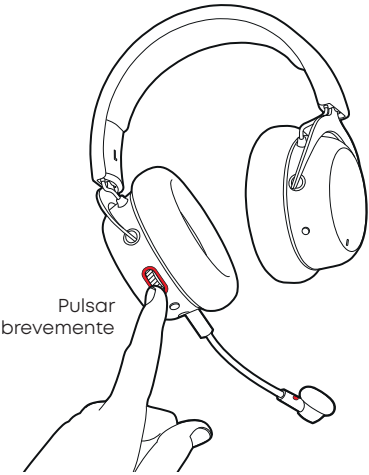
AJUSTE DEL VOLUMEN

- ▶ Para aumentar el volumen solo tiene que girar la rueda hacia arriba.
- ▶ Para reducir el volumen solo tiene que girar la rueda hacia abajo.



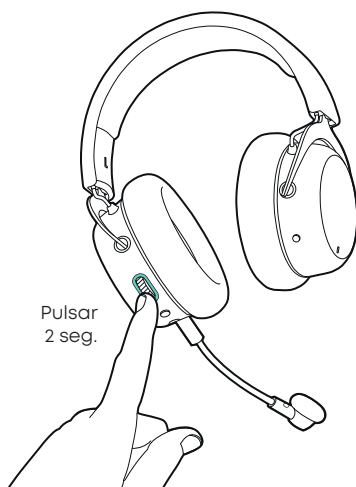
ACTIVAR/DESACTIVAR SILENCIO DEL MICRÓFONO

- ▶ Una pulsación corta de la rueda de ajustes activa el silencio del micrófono.
- ▶ Se enciende una luz roja en el micrófono y alrededor de la rueda de ajustes.
- ▶ Otra pulsación corta de la rueda desactiva el silencio del micrófono. La luz roja se apaga.



MODO AUMENTADO

- ▶ En el „modo aumentado“ los auriculares trabajan como si estuviesen abiertos. Puede oír su propia voz de la forma más natural y su entorno, por ejemplo, las personas que le hablan o el timbre de la puerta.
- ▶ Mantenga pulsada la rueda de ajustes (2 segundos).
- ▶ El „modo aumentado“ se activa al hablar. La guía luminosa de la rueda de ajustes se enciende con color turquesa.
- ▶ Para desactivar el „modo aumentado“ pulse de nuevo la rueda de ajustes durante 2 segundos. La luz turquesa se apaga.



MODO BAJA LATENCIA

Por lo general, el MMX 200 wireless se suministra en el modo **baja latencia**. Este modo es adecuado para juegos en dispositivos con puerto USB (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).

- ▶ Conecte el dongle al puerto USB del dispositivo (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).
- ▶ Cuando los auriculares están en **modo Bluetooth®**: Pulse dos veces brevemente el **botón** para activar el modo baja latencia.
- ▶ Si el dongle suministrado se pierde y se inserta un nuevo dongle, este debe ser emparejado con el auricular. Para más información, visite: support.beyerdynamic.com

MODO BLUETOOTH®

Para utilizar los auriculares en **modo Bluetooth®**, estos deben estar enlazados con un móvil u otro dispositivo con Bluetooth®. El proceso de enlace puede variar de un dispositivo a otro.

- ▶ Consulte el manual de instrucciones del dispositivo con el que desea enlazar el producto.
- ▶ Cuando los auriculares están en **modo baja latencia**: Presione el botón **tres veces** seguidas para cambiar al **modo Bluetooth®**.
- ▶ Seleccione **MMX 200 wireless** en la lista de emparejamiento del teléfono móvil u otro dispositivo compatible con Bluetooth®.
- ▶ Cuando los auriculares están conectados, las funciones de audio y teléfono están disponibles a través del botón . Véase también la tabla „Funciones de manejo/Manejo“.

MODO HÍBRIDO

Para el **modo híbrido**, los auriculares en **modo Bluetooth®** se conectan a una salida analógica de 3,5 mm (por ejemplo, del Controller) a través del cable analógico opcional. Las señales de audio de Bluetooth® se mezclan con el dispositivo analógico 50/50.

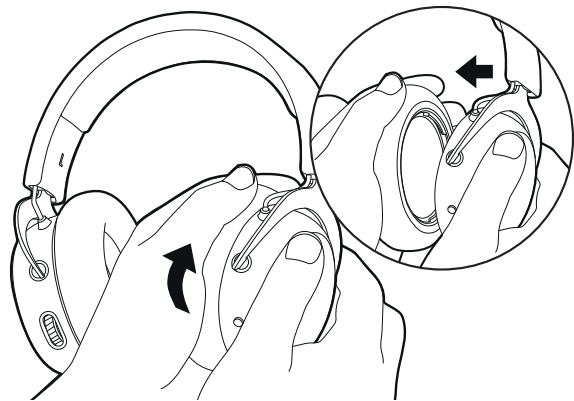
- ▶ Mientras los auriculares están en **modo Bluetooth®**, conéctelos a la salida de auriculares (Controller) con el cable analógico.
- ▶ Al desconectar el cable del dispositivo, los auriculares cambian al **modo Bluetooth®** o se conectan al dongle siempre que la conexión Bluetooth no esté activa.
- ▶ Cuando la conexión Bluetooth® se pierde, los auriculares pasan al **modo analógico**.
- ▶ Por favor, controle el volumen del Bluetooth® y la fuente analógica (por ejemplo, consola de juegos) directamente en el dispositivo analógico o Bluetooth®.

FUNCIONES DE MANEJO/MANEJO

Funciones de manejo	Manejo
Conexión	► Pulse sostenidamente el botón ON/OFF 1 vez (3 seg.)
Desconexión	► Pulse sostenidamente el botón ON/OFF 1 vez (3 seg.)
Activar/Desactivar Silencio del micrófono	► Pulse brevemente la rueda de ajustes
Activar/Desactivar modo aumentado	► Pulse la rueda de ajustes 2 seg. aprox.
Activar modo Bluetooth®	► Pulse brevemente 3 veces el botón ✓/✗
Activar modo baja latencia (dongle conectado)	► Pulse brevemente 2 veces el botón ✓/✗
Emparejar un nuevo dispositivo con Bluetooth®	► Mantenga pulsado 3 seg. el botón ✓/✗
Ajuste del volumen	► Más alto: gire la rueda hacia arriba ► Más bajo: gire la rueda hacia abajo
Responder/colgar una llamada (modo Bluetooth®)	► Pulse brevemente 1 vez ✓/✗
Rechazar llamada (modo Bluetooth®)	► Mantenga pulsado 3 seg. el botón ✓/✗
Reproducir/detener música (modo Bluetooth®)	► Pulse brevemente 1 vez ✓/✗
Borrar la lista de emparejamiento	► Apague los auriculares. Con los auriculares apagados, mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 6 segundos
Restablecer la configuración de fábrica	► Apague los auriculares. Con los auriculares apagados, mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 16 segundos

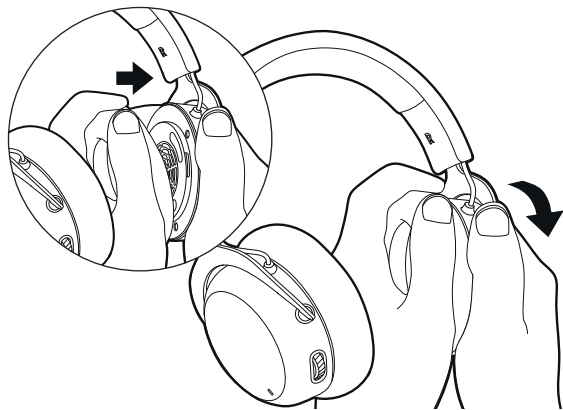
CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS

- Para retirar la almohadilla, gírela con cuidado hacia la izquierda y extráigala.



Gire hacia la izquierda y retírela.

- Coloque la nueva almohadilla en la carcasa de color naranja y gire con cuidado hacia la derecha hasta que quede bien fijada.



Cambie la almohadilla y apriétela girando hacia la derecha.

MANTENIMIENTO

- ▶ Utilice un paño suave humedecido con agua para limpiar el exterior.
- ▶ Procure que no penetre agua en los auriculares.
- ▶ No utilice limpiadores que contengan disolventes.
- ▶ No utilice nunca un aspirador para limpiar los auriculares, pues podría causar daños irreparables.

ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

- ▶ Con las actualizaciones del firmware, MMX 200 wireless se mantiene actualizado.
- ▶ Conecte el MMX 200 wireless a un ordenador mediante el cable USB.
- ▶ El firmware más reciente para su MMX 200 wireless se puede encontrar en: **www.beyerdynamic.com/mm200-wireless**
- ▶ En primer lugar, vaya a la sección „Descargas“ y descargue e instale beyerdynamic Update Hub en su ordenador.
- ▶ A continuación, inicie la actualización del firmware y siga las instrucciones en la pantalla.
- ▶ Asegúrese de mantener el firmware actualizado.

SERVICIO TÉCNICO

- ▶ En caso de avería, diríjase al servicio técnico autorizado o directamente a:

beyerdynamic Service- und Logistik Center
Center Mail: service@beyerdynamic.de

- ▶ No desmonte nunca los auriculares usted mismo, puede perder el derecho a garantía.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- ▶ 1 cable USB-C a USB-A, 2,4 m, para conectar los auriculares a un ordenador/console
- ▶ 1 filtro antipop para el micrófono
- ▶ 1 x dongle (adaptador inalámbrico de baja latencia)

ACCESORIOS Y RECAMBIOS

- ▶ 1 cable USB-C a jack de 4 pines (CTIA), 1,2 m, para conectar los auriculares a aparatos analógicos o portátiles

- ▶ Otros accesorios y recambios en: **www.beyerdynamic.com**

- ▶ Si tiene algún problema técnico o necesita más información, consulte nuestra sección de Preguntas Frecuentes en: **support.beyerdynamic.com**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Transductor de sonido	Dinámico
Principio de funcionamiento	Cerrado
Rango de frecuencia	20 Hz - 20 000 Hz
Transmisión	Baja latencia (LC3), Bluetooth, Bluetooth + conexión analógica, USB audio
Bluetooth	5.3, A2DP, HFP, SBC, LC3
USB	USB-C
Conexión analógica	Sí
Conectores de audio USB	Sí
Carga durante el uso	Sí
Duración de la batería	35 horas (Micrófono y altavoces a determinado volumen de reproducción)
Funciones adicionales	Procesamiento de llamadas, silenciar micrófono, control de volumen, modo aumentado
Peso (sin cable)	320 g

Micrófono

Tipo	Condensador (Elektret)
Patrón polar	Cardioide
Rangos de frecuencia	50 - 18 000 Hz
Diámetro de cápsula	10 mm
Sensibilidad	26 dBV @ 1 kHz

Dongle

Códec	LC3
Conector de conexión	USB-C
LED	multicolor

ELIMINACIÓN

- ▶ Este símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden ser desechados en la basura doméstica al finalizar su vida útil.



- ▶ Deseche los dispositivos usados respetando siempre la normativa local.

- ▶ Los comercios de electrónica, por lo general, están obligados a recoger gratuitamente dispositivos eléctricos y electrónicos. La obligación es extensible también a los canales de venta a través de sistemas de comunicación a distancia.

- ▶ Si desea más información, consulte a las autoridades locales o en el comercio donde ha adquirido el producto.

MARCAS REGISTRADAS

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc y todo uso de estas marcas por parte de beyerdynamic dispone de licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a los respectivos titulares.

USB-A, USB-B y USB-C son marcas registradas de USB Implementers.

SOFTWARE DE TERCEROS

Encontrará información sobre el software de terceros utilizado en:

https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

CAMBIO DE BATERÍA

La batería puede ser reemplazada por personal especializado. Póngase en contacto con el departamento de servicio técnico de beyerdynamic, con su distribuidor o con un distribuidor autorizado de su región.

ENLACES ÚTILES

www.beyerdynamic.com

Actualización del firmware:

www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

CONTENUTO

Avvertenze per la sicurezza	43
Elementi di comando.....	44
Collegamento del microfono.....	44
Collegamento del cavo USB.....	45
Collegamento del cavo jack	45
Ricarica	46
Panoramica sugli indicatori della guida luminosa.....	46
Panoramica sugli indicatori della guida luminosa del dongle.....	47
Panoramica sugli indicatori LED del microfono.....	47
Regolazione del volume.....	47
Attivazione / disattivazione del microfono.....	47
Modalità aumentata.....	48
Modalità a bassa latenza.....	48
Modalità Bluetooth®.....	48
Modalità ibrida	48
Funzioni operative / funzionamento	49
Sostituzione delle imbottiture dei padiglioni.....	49
Manutenzione.....	50
Aggiornamento firmware	50
Assistenza.....	50
Dotazione fornita.....	50
Accessori / parti di ricambio	50
Specifiche.....	50
Smaltimento	50
Marchi registrati	51
Software di terze parti.....	51
Sostituzione della batteria	51
Link utili	51
Guida Al riciclaggio	51

Congratulazioni per aver acquistato Meta Pick!
E buon divertimento con le cuffie
wireless MMX 200 di beyerdynamic.

Prima di utilizzare il prodotto, dedicare un
po' di tempo a queste istruzioni e leggere
attentamente le informazioni fornite.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Team

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA



Pericolo di lesioni

- ▶ Tenere presente che un volume troppo alto e tempi di ascolto prolungati possono danneggiare l'udito. I danni all'udito rappresentano sempre un deficit uditivo irreversibile. Alle persone che soffrono di acufene si consiglia di non utilizzare le cuffie o di ridurre il volume.
- ▶ Prima di utilizzare le cuffie accertarsi che il volume sia al minimo. Regolare il volume soltanto dopo aver indossato le cuffie.



Pericolo di morte

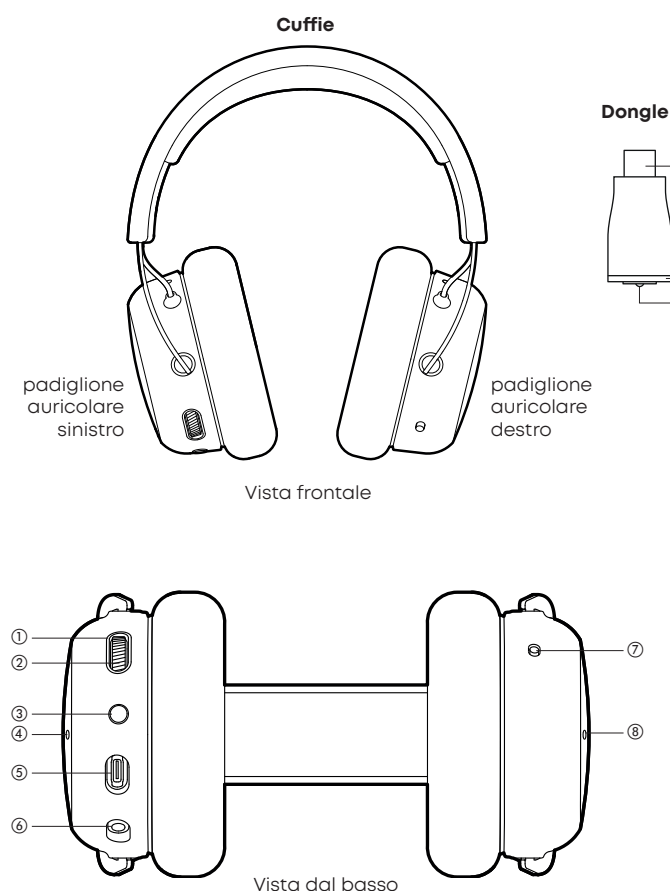
- ▶ Le cuffie riducono notevolmente la percezione acustica dell'ambiente circostante. L'uso di cuffie mentre si circola per la strada implica un alto potenziale di pericolo. La capacità uditiva dell'utente non deve essere mai compromessa in misura tale da mettere a repentaglio la sicurezza stradale. Assicurarsi inoltre di non utilizzare le cuffie soprattutto mentre si circola per la strada e in particolare nell'area di azionamento di macchine e apparecchiature potenzialmente pericolose.

- ▶ Evitare, inoltre, di utilizzare le cuffie in situazioni nelle quali la capacità uditiva non deve essere assolutamente compromessa, in particolare quando si attraversa un passaggio a livello o in cantiere.

Responsabilità / uso previsto

- ▶ Non utilizzare il prodotto diversamente da quanto descritto in queste istruzioni. beyerdynamic declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto o per lesioni a persone causati dall'uso poco attento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore.
- ▶ beyerdynamic non risponde dei danni ai dispositivi USB che non sono conformi alle specifiche USB indicate.
- ▶ beyerdynamic non risponde di eventuali danni causati da interruzioni della connessione dovute a batterie scariche o troppo vecchie oppure dall'eccessiva distanza dal raggio di azione Bluetooth®.
- ▶ Prima di utilizzare il prodotto, attenersi anche alle specifiche disposizioni in vigore nel rispettivo paese.

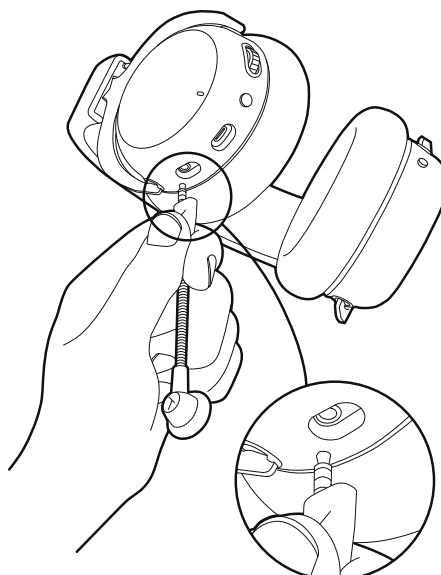
ELEMENTI DI COMANDO



- ① Guisa luminosa: indicazione di diversi stati
- ② Rotella di controllo: Volume, modalità aumentata, Disattivazione del microfono
- ③ Tasto $\checkmark$ / $\times$: consente di cambiare tra le modalità a bassa latenza (LL) e Bluetooth® (BT)
- ④ Apertura microfono per modalità aumentata, lato sinistro
- ⑤ Presa USB: per l'utilizzo di un cavo digitale o la ricarica
- ⑥ Collegamento microfono per il microfono a collo d'oca, mini jack 4 poli (3,5 mm)
- ⑦ Tasto di accensione/spegnimento: accendere prima dell'uso. Spegnerne dopo l'uso.
- ⑧ Apertura microfono per modalità aumentata, lato destro
- ⑨ Connettore USB
- ⑩ Guisa luminosa
- ⑪ Tasto di funzione

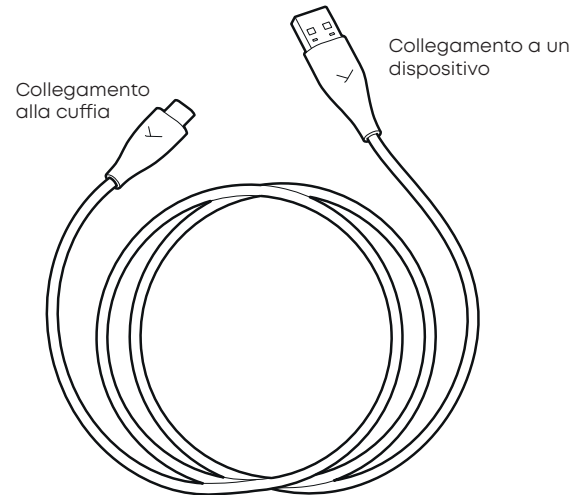
COLLEGAMENTO DEL MICROFONO

- ▶ Durante il collegamento del microfono, prestare attenzione alla posizione del connettore jack.
- ▶ Rimuovendo il microfono dalle cuffie, si attivano automaticamente i microfoni integrati nei padiglioni auricolari..



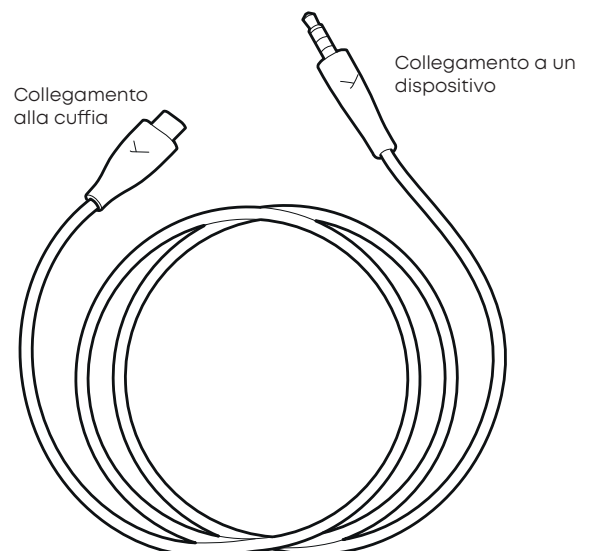
COLLEGAMENTO DEL CAVO USB

- ▶ Con il cavo USB-C per USB-A collegare le cuffie (USB-C) e l'altra estremità (USB-A) a un dispositivo (per es. un computer / una console).
- ▶ Per i dispositivi con prese USB-C utilizzare un adattatore o un cavo USB-A per USB-C di altri marchi.
- ▶ Una volta collegate le cuffie, il driver si installa automaticamente. Quest'operazione **potrebbe** durare alcuni secondi.
- ▶ Verificare le impostazioni audio del sistema e, se non risulta ancora selezionata, impostare le cuffie wireless MMX 200 come dispositivo di ingresso e di uscita.
- ▶ Se si desidera utilizzare le cuffie come dispositivo audio USB, spegnerle e collegarle tramite USB. Le cuffie si avviano automaticamente e sono pronte come dispositivo USB.
- ▶ Se si desidera caricare le cuffie durante il funzionamento wireless, collegarle al PC. La connessione wireless non viene compromessa, tuttavia le cuffie non saranno disponibili come dispositivo audio USB.



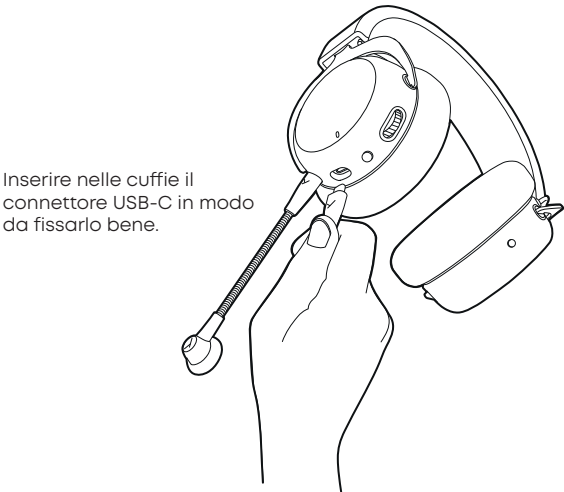
COLLEGAMENTO DEL CAVO JACK

- ▶ Collegare il connettore USB alle cuffie e il connettore jack al dispositivo. Il segnale in uscita deve essere riprodotto solo dalle cuffie wireless MMX 200, come pure i segnali in ingresso che sono captati dal microfono.
- ▶ **Accendere le cuffie!** Solo dopo l'accensione le cuffie sono attive anche in modalità analogica.
- ▶ Se le cuffie vengono collegate a un computer verificare le impostazioni audio del sistema e selezionare la scheda audio del computer come dispositivo di ingresso e di uscita.
- ▶ **Attenzione: il jack del cavo delle cuffie deve essere collegato a una sola uscita delle stesse!** Se viene collegata ad altre uscite jack le cuffie potrebbero danneggiarsi.



RICARICA

- ▶ Collegare il connettore USB-C del cavo USB alla presa USB delle cuffie wireless MMX 200 . Collegare il connettore USB-A a un dispositivo (per es. alimentatore o computer, ecc.).
- ▶ Durante il processo di carica, la guida luminosa lampeggia in verde.
- ▶ Se la batteria è scarica, la guida luminosa lampeggia in verde.
- ▶ Le cuffie wireless MMX 200 vengono fornite con una carica pari a circa il 60%. Caricare completamente prima dell'uso.
- ▶ Per preservare la batteria, si consiglia di non caricare il prodotto in modo continuativo per più di 30 ore.



PANORAMICA SUGLI INDICATORI DELLA GUIDA LUMINOSA

Funzione	Indicatore guida luminosa
Le cuffie tentano di connettersi al ricevitore/dispositivo	Lampeggio in rosso/blu
Le cuffie con il dongle collegato sono connesse al dispositivo Bluetooth® (modalità aumentata disattivata)	Lampeggio lento in arancione
Cuffie connesse al dispositivo Bluetooth®	Lampeggio lento in blu
Chiamata in arrivo	Lampeggio in rosso/verde
La modalità aumentata è attivata	Lampeggio lento in turchese
La modalità aumentata è attivata	Lampeggio lento in turchese
Cuffie in carica	Batteria carica = diventa verde Batteria > 30% = lampeggio lento in giallo Batteria < 30% = lampeggio lento in rosso Errore = lampeggio rapido in rosso
Aggiornamento del software in corso	Lampeggio in magenta
Cuffie spente	Diventa arancione
Associazione/Rilevamento Bluetooth®	Lampeggio alternato in blu/rosso
Connessione Bluetooth® persa	Lampeggio rapido in blu
Connessione Bluetooth® persa con il dongle collegato	Lampeggio rapido in arancione
Riproduzione audio LC3	Lampeggio rapido in arancione
Riproduzione audio A2DP	Lampeggio lento in blu
Microfono non disattivato durante la chiamata	Lampeggio lento in verde

PANORAMICA SUGLI INDICATORI DELLA GUIDA LUMINOSA DEL DONGLE

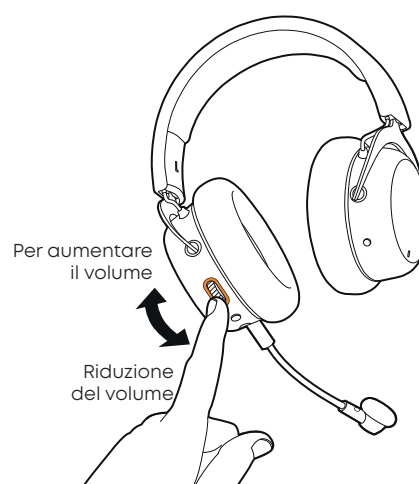
Funzione	Indicatore guida luminosa
Dongle collegato alla presa USB (non associato)	Diventa bianco
Cuffie connesse con il dongle	Diventa arancione
Cuffie spente con dongle collegato	Guida luminosa spenta

PANORAMICA SUGLI INDICATORI LED DEL MICROFONO

Funzione	Indicatore del microfono
Microfono disattivato	LED diventa rosso
Batteria quasi scarica	Lampeggio rapido del LED in rosso

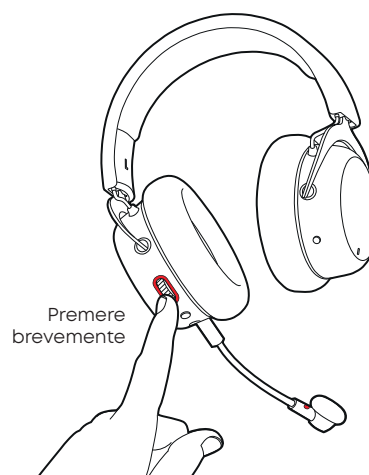
REGOLAZIONE DEL VOLUME

- ▶ Per alzare il volume basta ruotare verso l'alto la rotella di controllo.
- ▶ Per abbassare il volume ruotare verso il basso la rotella di controllo.



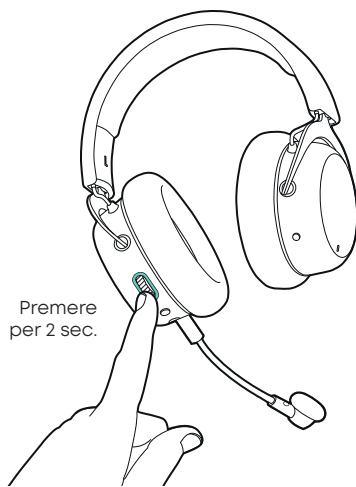
ATTIVAZIONE / DISATTIVAZIONE DEL MICROFONO

- ▶ Premere brevemente la rotella di controllo per disattivare il microfono.
- ▶ Sul microfono e intorno alla rotella di controllo si accende una luce rossa.
- ▶ Premere di nuovo brevemente la rotella di controllo per riattivare il microfono. La luce rossa si spegne.



MODALITÀ AUMENTATA

- ▶ Nella “Modalità aumentata” le cuffie funzionano come se fossero aperte. Se necessario, è possibile ascoltare la propria voce e l'ambiente circostante in modo più chiaro, per esempio le persone che parlano con voi o il campanello della porta.
- ▶ Tenere premuta la rotella di controllo (2 secondi).
- ▶ La “Modalità aumentata” si attiva non appena viene udito il messaggio vocale. La guida luminosa e la rotella di controllo diventano turchesi.
- ▶ Per disattivare la “Modalità aumentata” tenere premuta di nuovo per 2 secondi la rotella di controllo. La luce turchese si spegne.



MODALITÀ A BASSA LATENZA

Per impostazione di fabbrica, le cuffie wireless MMX 200 vengono consegnate con la **modalità a bassa latenza**. Tale modalità è adatta per il gaming sui dispositivi dotati di presa USB (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).

- ▶ Collegare il dongle alla presa USB del dispositivo (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).
- ▶ Quando le cuffie si trovano in modalità Bluetooth®: Premere brevemente **due volte il tasto** $\swarrow/\nearrow$ passare alla modalità a bassa latenza.
- ▶ Nel caso in cui il dongle in dotazione venga smarrito e ne venga inserito uno nuovo, occorre associarlo con le cuffie.
Maggiori informazioni sono disponibili al sito: support.beyerdynamic.com

MODALITÀ BLUETOOTH®

Prima di poter utilizzare le cuffie in modalità Bluetooth® è necessario collegarle con un cellulare o con un altro dispositivo Bluetooth®. La procedura di connessione può variare da un dispositivo all'altro.

- ▶ Attenersi al manuale d'uso dell'apparecchio al quale verranno collegate le cuffie.
- ▶ Quando le cuffie si trovano in **modalità a bassa latenza**: premere brevemente **per tre volte** in successione il tasto $\swarrow/\nearrow$ per passare alla **modalità Bluetooth®**.
- ▶ Selezionare le cuffie **MMX 200 wireless** nell'elenco di accoppiamento del telefono cellulare o di un altro dispositivo abilitato alla tecnologia Bluetooth®.
- ▶ Una volta collegate le cuffie, le funzioni audio e del telefono sono disponibili tramite il tasto $\swarrow/\nearrow$. Vedere anche la tabella “Funzioni operative / funzionamento”.

MODALITÀ IBRIDA

Per la **modalità ibrida**, le cuffie vengono collegate a un'uscita jack analogica da 3,5 mm (per es. del controller) tramite il cavo analogico opzionale in **modalità Bluetooth®**. I segnali audio del Bluetooth® e del dispositivo analogico vengono combinati al 50%.

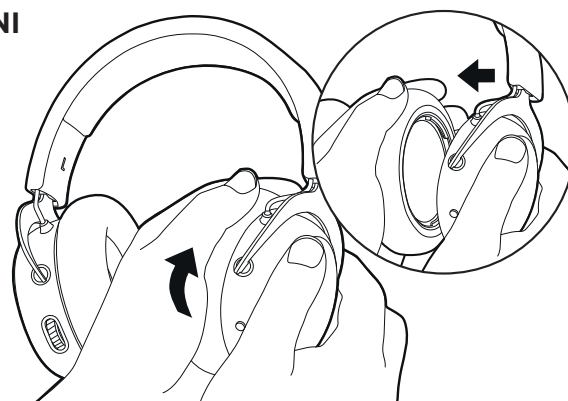
- ▶ Mentre le cuffie sono in **modalità Bluetooth®**, collegarle all'uscita per cuffie (controller) con il cavo analogico.
- ▶ In caso di scollegamento del cavo dal dispositivo, le cuffie passano alla **modalità Bluetooth®** o si collegano alla chiavetta se in precedenza non era presente alcuna connessione Bluetooth® attiva.
- ▶ Disattivando la funzione Bluetooth®, le cuffie funzionano in **modalità analogica**.
- ▶ Controllare il volume della sorgente Bluetooth® e analogica (per es. console di gioco) direttamente sul dispositivo analogico o Bluetooth®.

FUNZIONI OPERATIVE / FUNZIONAMENTO

Funzioni operative	Funzionamento
Accensione	► Pressione prolungata per 1 volta del tasto di accensione/spegnimento (3 sec.)
Spegnimento	► Pressione prolungata per 1 volta del tasto di accensione/spegnimento (3 sec.)
Attivazione/disattivazione del microfono	► Pressione breve della rotella di controllo
Attivazione/disattivazione della modalità aumentata	► Pressione della rotella di controllo per circa 2 secondi
Attivazione della modalità Bluetooth®	► Pressione breve per 3 volte del tasto $\checkmark/\#$
Attivazione della modalità a bassa latenza (dongle collegato)	► Pressione breve per 2 volte del tasto $\checkmark/\#$
Associazione di un nuovo dispositivo tramite Bluetooth®	► Pressione del tasto $\checkmark/\#$ per circa 3 sec.
Regolazione del volume	► Aumento: ruotare la rotella di controllo verso l'alto ► Diminuzione: ruotare la rotella di controllo verso il basso
Per accettare/terminare una chiamata (modalità Bluetooth®)	► Pressione breve per 1 volte del tasto $\checkmark/\#$
Per rifiutare una chiamata (modalità Bluetooth®)	► Pressione del tasto $\checkmark/\#$ per circa 2 secondi
Riproduzione/interruzione della musica (modalità Bluetooth®)	► Pressione breve per 1 volte del tasto $\checkmark/\#$
Cancellazione dell'elenco di associazione	► Spegnerle le cuffie. Con le cuffie spente, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per 6 sec.
Ripristino alle impostazioni di fabbrica	► Spegnerle le cuffie. Con le cuffie spente, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per 16 sec.

SOSTITUZIONE DELLE IMBOTTITURE DEI PADIGLIONI

- Per togliere le imbottiture dei padiglioni ruotarle in senso antiorario e rimuoverle facendo attenzione.



Ruotare in senso antiorario e togliere.

- Applicare le nuove imbottiture sul padiglione di colore arancione e facendo attenzione ruotarle in senso orario fino a bloccarle.



Sostituire le imbottiture dei padiglioni e ruotarle in senso orario fino a bloccarle.

MANUTENZIONE

- ▶ Per pulire le superfici della cuffia utilizzare un panno morbido inumidito con acqua.
- ▶ **Evitare** di far penetrare **acqua** nelle cuffie.
- ▶ **Non** utilizzare detergenti **che contengono solventi**.
- ▶ **Non** utilizzare mai un **aspirapolvere** per pulire la cuffia altrimenti potrebbe subire danni irreparabili.

AGGIORNAMENTO FIRMWARE

- ▶ Gli aggiornamenti del firmware consentono di mantenere le cuffie wireless MMX 200 sempre aggiornate con la tecnologia più recente.
- ▶ Collegare le cuffie wireless MMX 200 a un computer utilizzando il cavo USB.
- ▶ Il firmware più recente per le cuffie wireless MMX 200 è disponibile al sito: **www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless**
- ▶ Per prima cosa scaricare la versione aggiornata di beyerdynamic dalla sezione "Download" e installarla sul computer.
- ▶ Lanciare quindi l'aggiornamento del firmware e seguire le istruzioni sullo schermo.
- ▶ Assicurarsi di mantenere sempre aggiornato il firmware.

ASSISTENZA

- ▶ Per ricevere assistenza rivolgersi al personale autorizzato o direttamente a:

beyerdynamic Service- und Logistik Center
[Centro Assistenza e Logistica]
E-mail: service@beyerdynamic.de

- ▶ Non aprire mai le cuffie di propria iniziativa altrimenti decadono tutti i diritti di garanzia.

DOTAZIONE FORNITA

- ▶ 1 cavo USB-C per USB-A da 2,4 m per collegare le cuffie a un computer/a una console
- ▶ 1 filtro anti-pop per il microfono
- ▶ 1 dongle (adattatore wireless a bassa latenza)

ACCESSORI / PARTI DI RICAMBIO

- ▶ 1 cavo USB-C per jack a 4 poli (CTIA) da 1,2 metri per collegare le cuffie a dispositivi analogici/portatili
- ▶ Per altri accessori e parti di ricambio consultare: **www.beyerdynamic.com**
- ▶ Per questioni tecniche o se si desiderano ulteriori informazioni consultare la sezione FAQ del nostro sito all'indirizzo: **support.beyerdynamic.com**

SPECIFICHE

Trasduttore.....	dinamico
Principio di funzionamento.....	chiuso
Estensione in frequenza.....	20 - 20.000 Hz
Trasmissione.....	bassa latenza (LC3), Bluetooth, Bluetooth + collegamento analogico, audio USB
Bluetooth.....	5.3, A2DP, HFP, SBC, LC3
USB.....	USB-C
Collegamento analogico.....	sì
Prese audio USB.....	sì
Ricarica durante l'uso.....	sì
Autonomia batteria.....	35 ore (microfono e altoparlanti a un determinato volume di riproduzione)
Funzioni aggiuntive.....	gestione delle chiamate, disattivazione del microfono, regolazione del volume, modalità aumentata
Peso (senza cavo).....	360 g

Microfono

Tipo.....	condensatore (elettretto)
Direttività.....	cardioidale
Risposta in frequenza.....	50 - 18.000 Hz
Diametro della capsula.....	10 mm
Fattore di propagazione del rumore in campo libero.....	26 dBV @ 1 kHz

Dongle

Codec.....	LC3
Connettore a spina.....	USB-C
LED.....	multicolore

SMALTIMENTO

- ▶ Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni d'uso o sulla confezione indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine del loro ciclo di vita.
- ▶ Gli apparecchi usati devono essere sempre smaltiti secondo le disposizioni vigenti.



- ▶ I rivenditori di apparecchi elettronici in genere sono tenuti a ritirare a titolo gratuito i rifiuti di apparecchiature elettriche/elettroniche. Quest'obbligo vale anche in caso di vendita mediante mezzi di comunicazione a distanza.
- ▶ Per ulteriori informazioni rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

MARCHI REGISTRATI

Il marchio nominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati della società Bluetooth® SIG, Inc e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic è stato autorizzato dietro licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

USB tipo A, USB tipo B e USB tipo C sono marchi della società USB Implementers.

SOFTWARE DI TERZE PARTI

Ulteriori informazioni relative al software utilizzato di terze parti sono disponibili al seguente sito:
https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

La batteria può essere sostituita da personale qualificato. Rivolgersi al servizio di assistenza di beyerdynamic, al proprio rivenditore specializzato o a un rivenditore autorizzato nella propria zona.

LINK UTILI

www.beyerdynamic.com

Firmware-Update:

www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

GUIDA AL RICICLAGGIO



Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce: <https://byr.li/mmx200wlgar>

INNEHÅLL

Risk för personskada	53
Reglage	54
Ansluta mikrofon	54
Ansluta USB-sladd	55
Ansluta teleplugg-sladd	55
Ladda	56
Översikt ljusguide-visningar	56
Översikt ljusguide-visningar dongel	57
Översikt mikrofon LED-visningar	57
Ställa in volymen	57
Mikrofon ljudavstängning på/av	57
Augmented Mode	58
Low Latency Mode	58
Bluetooth®-läge	58
Hybridläge	58
Användarfunktioner / användning	59
Byta öronkuddar	59
Skötsel	60
Uppdatering av fast programvara	60
Service	60
Leveransinnehåll	60
Tillbehör / reservdelar	60
Tekniska data	60
Avfallshantering	60
Varumärken	61
Tredjeparts mjukvara	61
Byta batteri	61
Användbara länkar	61

Grattis till dina nya Meta Pick! Vi önskar dig mycket nöje med headsetet MMX 200 wireless från beyerdynamic.

Ta dig tid och läs denna information noggrant, innan du använder produkten.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Team

RISK FÖR PERSONSKADA



Risk för personskada

- ▶ Vi vill påpeka att för höga ljudvolymen och för långa lyssningstider kan skada hörseln. Hörselskador innebär alltid en irreversibel försämring av hörselförmågan. Om du lider av tinnitus är det bättre att avstå från att använda hörlurar eller sänk volymen.
- ▶ Se till att ljudvolymen är inställd på minimum när hörlurarna används. Reglera ljudvolymen först när du tagit på dig hörlurarna.



Livsfara

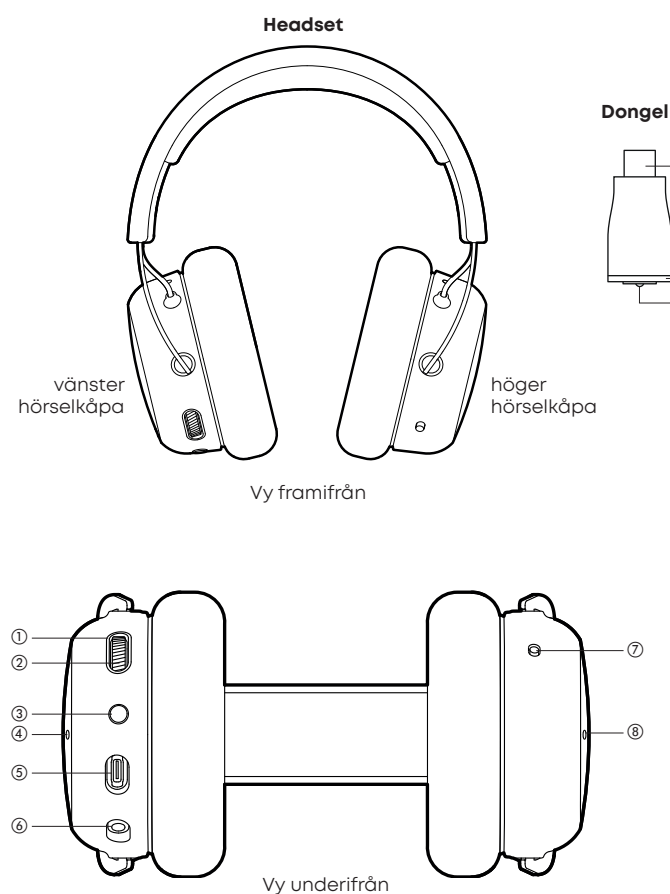
- ▶ Hörlurar minskar drastiskt ljudet från omgivningen. Att använda hörlurar i trafiken har en stor riskpotential. Användarens hörsel får aldrig begränsas så mycket att trafiksäkerheten riskeras. Se särskilt till att inte använda hörlurarna i trafiken, särskilt i närheten av potentiellt farliga maskiner och arbetsredskap.

- ▶ Undvik också att använda hörlurar i situationer då hörseln inte får begränsas, särskilt när du korsar en järnvägs korsning eller är på en byggarbetsplats.

Ansvar / avsedd användning

- ▶ Använd inte produkten annat än vad som beskrivs i denna bruksanvisning. beyerdynamic tar inget ansvar för skador på produkten eller för personskador på grund av oaktsam, felaktig eller av tillverkaren inte angivet syfte med lämplig användning av produkten.
- ▶ beyerdynamic ansvarar inte för skador på USB-enheter, som inte motsvarar USB-specifikationerna.
- ▶ beyerdynamic ansvarar inte för skador från fränkopplingar på grund av tomma eller gamla batterier eller för att Bluetooth®-sändningsområdet överskrids.
- ▶ Observera även respektive landsspecifika föreskrifter för idrifttagning.

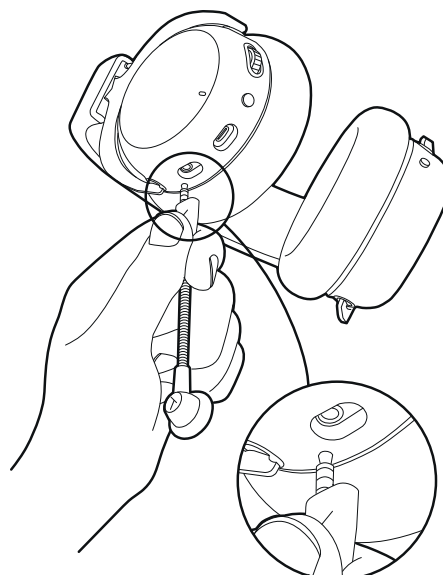
REGLAGE



- ① Ljusguide: visning av olika tillstånd
- ② Vridreglage: volym, Augmented Mode, mikrofon avstängd
- ③ ✓/✗ knapp: växla mellan Low Latency (LL) och Bluetooth® (BT) läge
- ④ Mikrofonöppning för Augmented-mikrofon, vänster
- ⑤ USB-anslutning: användning med digital sladd eller för laddning
- ⑥ Mikrofonanslutning för böjbar mikrofon, 4-polig miniplugg (3,5 mm)
- ⑦ On/off-knapp: Slå på före användning. Stäng av efter användning.
- ⑧ Mikrofonöppning för Augmented-mikrofon, höger
- ⑨ USB-kontakt
- ⑩ Ljusguide
- ⑪ Funktionsknapp

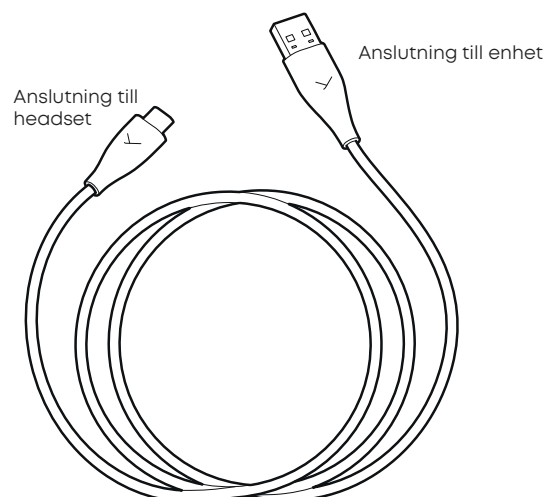
ANSLUTA MIKROFON

- ▶ Var uppmärksam på telepluggens placering när mikrofonen ansluts.
- ▶ Om mikrofonen tas ur från headsetet, aktiveras de integrerade mikrofonerna automatiskt i hörselkåporna.



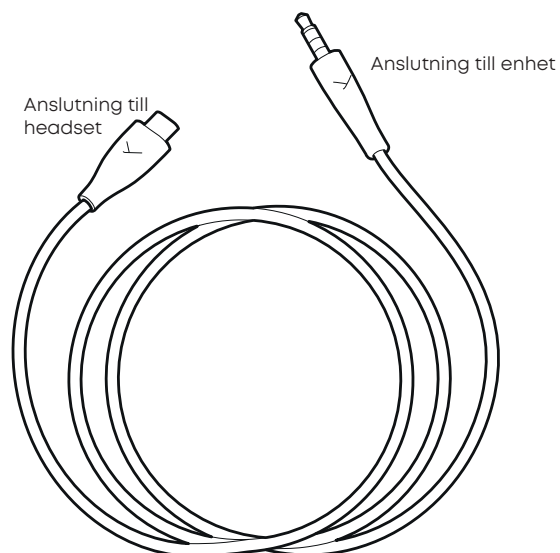
ANSLUTA USB-SLADD

- ▶ Anslut USB-C till USB-A-sladd till headsetet (USB-C) och den andra änden (USB-A) till en enhet (t.ex. dator/konsol).
- ▶ Använd en USB-A till USB-C-adapter eller-sladd från en annan leverantör för enheter med USB-C-anslutningar.
- ▶ Drivrutinen installeras automatiskt när headsetet ansluts. Det **kan** ta några sekunder.
- ▶ Kontrollera systemets ljudinställningar och välj MMX 200 wireless som ingångs- och utmatningsenhet, om det inte redan är valt.
- ▶ Stäng av headsetet och anslut det via USB när du vill använda headsetet som USB-ljudenhet. Headsetet sätts på automatiskt och är redo att användas som USB-enhet.
- ▶ Anslut headsetet till datorn när du vill använda det trådlöst. Detta påverkar inte den trådlösa anslutningen, headsetet kan dock inte användas som USB-ljudenhet.



ANSLUTA TELEPLUGG-SLADD

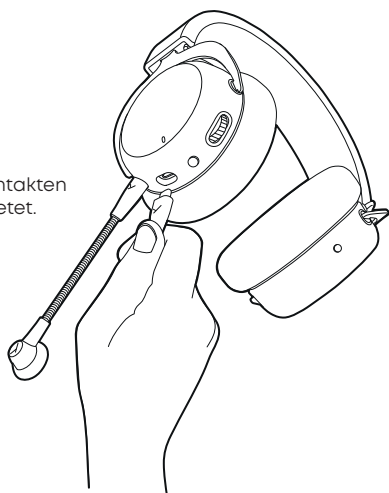
- ▶ Anslut USB-kontakten till headsetet och teleplugg-kontakten till enheten. Utsignalen samt ingångssignalerna som tas upp av mikrofonen ska nu återges av MMX 200 wireless.
- ▶ **Sätt på hörlurarna!** Hörlurarna är först aktiva i analog drift när de har satts på!
- ▶ Kontrollera systemets ljudinställningar och välj datorns ljudkort som ingångs- och utmatningsenhet vid anslutning till en dator.
- ▶ **Se upp: Anslut bara hörlurssladdens teleplugg till ett hörlursuttag!** Telepluggen kan skadas om du ansluter hörlurarna till andra telepluggar



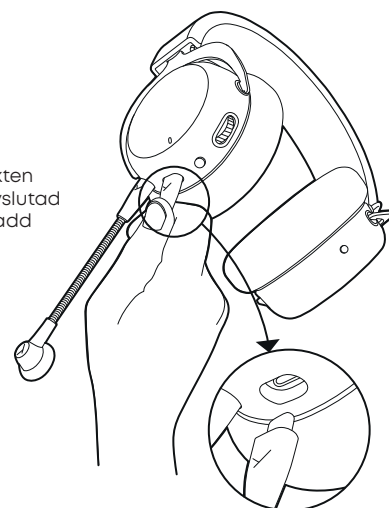
LADDA

- ▶ Anslut USB-sladdens USB-C-kontakt i USB-uttaget på MMX 200 wireless. Anslut USB-A-kontakten till en enhet (t.ex. nätadapter eller dator etc.).
- ▶ Under laddningen pulserar ljusguiden grönt.
- ▶ Vid svagt batteri blinkar ljusguiden rött.
- ▶ MMX 200 wireless levereras med en laddning på ca 60 %. adda helt innan användning.
- ▶ Vi rekommenderar att inte ladda batteriet längre än 30 timmar i taget för att skona batteriet.

Tryck in USB-C-kontakten ordentligt i headsetet.



Dra försiktigt i kontakten när laddningen är avslutad eller om en annan sladd ska användas.



ÖVERSIKT LJUSGUIDE-VISNINGAR

Funktion	Ljusguide-visning
Headset försöker ansluta till mottagare/enhet	Blinkar rött/blått
Headset med ansluten dongel ansluten till Bluetooth®-enhet (Augmented Mode avstängt)	Blinkar långsamt orange
Headset anslutet med Bluetooth®-enhet	Blinkar långsamt blått
Ingående samtal	Blinkar rött/grönt
Augmented Mode är aktiverat	Blinkar långsamt turkost
Mikrofonens ljud är avstängt	Lyser rött
Headset laddas	Batteri et fullt = lyser grönt Batteri > 30 % = blinkar långsamt gult Batteri < 30 % = blinkar långsamt rött Fel = blinkar snabbt rött
Mjukvaruuppdatering pågår	Blinkar magenta
Headset avstängt	Lyser orange
Bluetooth®-parning/Discovering	Blinkar omväxlande blått/rött
Bluetooth®-anslutning tappad	Blinkar snabbt blått
Bluetooth®-anslutning tappad vid ansluten dongel	Blinkar snabbt orange
Ljudåtergivning LC3	Blinkar långsamt orange
Ljudåtergivning A2DP	Blinkar långsamt blått
Mikrofonens ljud är inte avstängt under samtal	Blinkar långsamt grönt

ÖVERSIKT LJUSGUIDE-VISNINGAR DONGEL

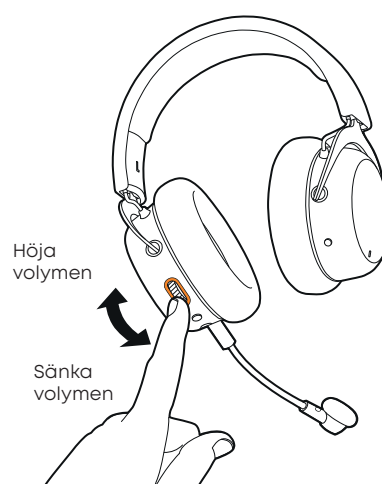
Funktion	Ljusguide-visning
Dongel ansluten till USB-anslutning (inte parad)	Lyser vitt
Headset är anslutet till dongel	Lyser orange
Headset avstängt vid ansluten dongel	Ljusguide avstängd

ÖVERSIKT MIKROFON LED-VISNINGAR

Funktion	Mikrofonvisning
Mikrofonens ljud är avstängt	LED lyser rött
Batteriet nästan tomt	LED blinkar snabbt rött

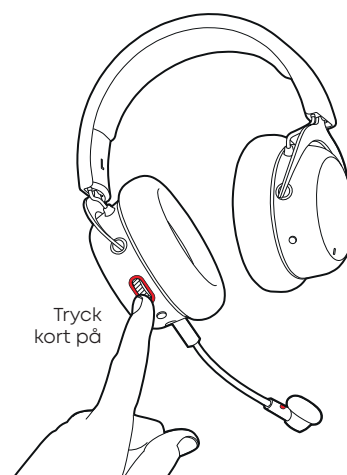
STÄLLA IN VOLYMEN

- ▶ Vrid vridreglaget uppåt för att höja volymen.
- ▶ Vrid vridreglaget nedåt för att sänka volymen.



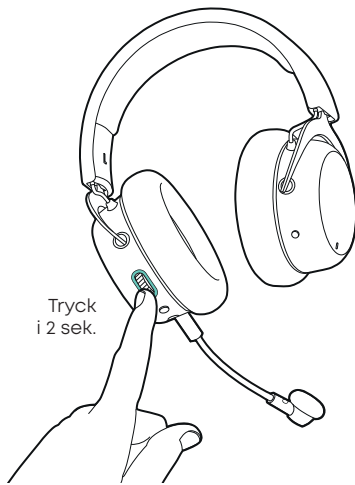
MIKROFON LJUDAVSTÄNGNING PÅ/AV

- ▶ Tryck kort på vridreglaget för att stänga av mikrofonens ljud.
- ▶ Ett rött ljus lyser i mikrofonen samt kring vridreglaget.
- ▶ Tryck kort igen på vridreglaget för att häva mikrofonens ljudavstängning. Det röda ljuset slocknar.



AUGMENTED MODE

- ▶ I "Augmented Mode" fungerar headsetet som om det vore öppet. Det vill säga att du hör din egen röst och den normala omgivningen, t.ex. om någon pratar med dig eller dörrklockan.
- ▶ Håll vridreglaget intryckt (2 sekunder).
- ▶ "Augmented Mode" är aktiverat så snart röstmeddelandet hörs. Ljusguiden runt vridreglaget lyser turkost.
- ▶ Håll vridreglaget intryckt igen i 2 sekunder för att avaktivera "Augmented Mode". Det turkosa ljuset slocknar.



LOW LATENCY MODE

Som standard levereras MMX 200 wireless i **Low Latency Mode**.

Detta läge är lämpligt för att spela på enheter med USB-anslutning (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).

- ▶ Anslut dongel till enhetens USB-anslutning (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™).
- ▶ När headsetet är i **Bluetooth®-läge**: Tryck kort **två gånger** på **✓/✱ knappen**, för att växla till Low Latency Modus.
- ▶ Om du tappat bort den medföljande dongeln och använder en ny, måste den paras med headsetet. Mer information finns på: support.beyerdynamic.com

BLUETOOTH®-LÄGE

Innan headsetet kan användas i **Bluetooth®-läget**, måste det anslutas till en mobiltelefon eller annan Bluetooth®-kompatibel enhet. Kopplings sättet kan skilja sig åt mellan de olika enheterna.

- ▶ Följ bruksanvisningen för den enhet som produkten ska anslutas med.
- ▶ När headsetet är i **Low Latency-läge**: Tryck **tre gånger** i snabb följd på **✓/✱ knappen**, för att växla till **Bluetooth®-läget**.
- ▶ Välj **MMX 200 wireless** i parkopplingslistan på mobiltelefonen eller på en annan Bluetooth®-kompatibel enhet.
- ▶ När headsetet är anslutet, är ljud- och telefonfunktionerna tillgängliga via **✓/✱ knappen**. Se även tabellen "Användarfunktioner/användning."

HYBRIDLÄGE

För **hybridläget** ansluts headsetet i **Bluetooth®-läget** via den analoga sladden (tillval) med ett 3,5 mm jack (t.ex. spelkontroll). Ljudsignalerna från Bluetooth® och den analoga enheten blandas 50/50.

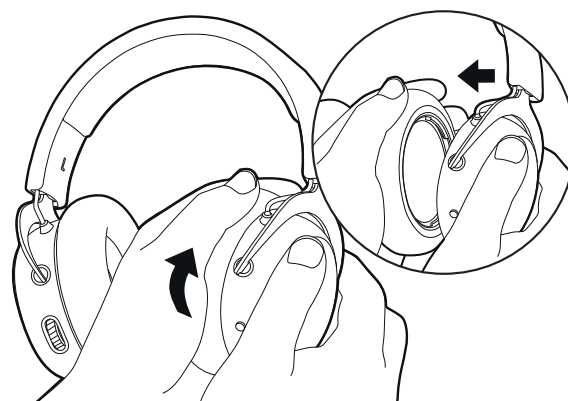
- ▶ Anslut headsetet med den analoga sladden till datorn när headsetet är i **Bluetooth®-läget** till hörlursutgången (spelkontroll).
- ▶ Om sladden lossas från enheten, växlar headsetet till **Bluetooth®-läget** eller ansluts med dongeln förutsatt att en Bluetooth®-anslutning inte redan var aktiv.
- ▶ Om Bluetooth®-anslutningen bryts, är headsetet på i det **analogt läget**.
- ▶ Reglera volymen för Bluetooth® och den analoga källan (t.ex. spelkonsolen) direkt på den analoga enheten resp. Bluetooth®-enheten.

ANVÄNDARFUNKTIONER / ANVÄNDNING

Användarfunktioner	användning
Sätta på	► Tryck länge 1 gg på on/off-knappen (3 sek.)
Stänga av	► Tryck länge 1 gg på on/off-knappen (3 sek.)
Mikrofon ljudavstängning på/av	► Tryck kort på vridreglaget
Aktivera/avaktivera Augmented Mode, håll	► vridreglaget intryckt ca 2 sekunder
Aktivera Bluetooth®-läget	► tryck kort 3 ggr på ✓/✗
Aktivera Low Latency Mode (dongel ansluten)	► tryck in ✓/✗ knappen kort 2 ggr
Koppla ny enhet per Bluetooth®	► håll ✓/✗ knappen intryckt ca 3 sekunder
Ställa in volymen	► Högre: Vrid vridreglaget uppåt ► Lägre: Vrid vridreglaget nedåt
Ta emot / avsluta samtal (Bluetooth®-läge)	► tryck kort 1 gg på ✓/✗ knappen
Avvisa samtal (Bluetooth®-läge) håll	► ✓/✗ knappen intryckt ca 2 sekunder
Musik Play/Stop (Bluetooth®-läge)	► tryck kort 1 gg på ✓/✗ knappen
Radera	► Stänga av headset. Håll on/off-knappen intryckt i 6 sek. för att stänga av headsetet.
Återställa till fabriksinställningar	► Stänga av headset. Håll on/off-knappen intryckt i 16 sek. för att stänga av headsetet.

BYTA ÖRONKUDDAR

- Vrid öronkudden försiktigt moturs för att ta av den.



Vrid moturs och ta av det.

- Sätt på en ny öronkudde på det orangea höljet och vrid försiktigt medurs tills det fastnar.



Byt öronkudden och dra fast det medurs.

SKÖTSEL

- ▶ Använd en mjuk trasa fuktad med vatten för att rengöra ytan.
- ▶ Se till att **inget vatten** tränger in i headsetet.
- ▶ Använd **inga lösningsmedelhaltiga** rengöringsmedel.
- ▶ Använd **aldrig** en **dammsugare** för rengöring, då kan irreparabla skador uppstå på hörlurarna.

UPPDATERING AV FAST PROGRAMVARA

- ▶ Tack vare uppdatering av fast programvara hålls MMX 200 wireless uppdaterad med den senaste tekniken.
- ▶ Anslut MMX 200 wireless med USB-sladden till en dator.
- ▶ Den senaste fasta programvaran för din MMX 200 wireless hittar du på:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless
- ▶ Ladda sedan ner beyerdynamic Update Hub under "Downloads" och installera det på din dator.
- ▶ Starta därefter uppdateringen av den fasta programvaran och följ anvisningarna på skärmen.
- ▶ Se alltid till att den fasta programvaran är uppdaterad.

SERVICE

- ▶ Vid servicebehov, kontakta en behörig fackman eller:
beyerdynamic service- och logistikcenter
e-post: service@beyerdynamic.de
- ▶ Öppna aldrig hörlurarna själv, då kan du förlora alla garantianspråk.

LEVERANSINNEHÅLL

- ▶ 1 st. USB-C till USB-A-sladd, 2,4 m, för att ansluta headsetet till en dator/konsol
- ▶ 1 st. puffskydd för mikrofonen
- ▶ 1 st. dongel (Low Latency Wireless Adapter)

TILLBEHÖR / RESERVDELAR

- ▶ 1 st. USB-C till fyrpolig plugg (CTIA) sladd, 1,2 m, för att ansluta headsetet till analoga/bärbara enheter.

- ▶ Fler tillbehör och reservdelar på:
www.beyerdynamic.com
- ▶ Vid tekniska frågor eller om du behöver mer information om användningen, se Vanliga frågor och svar på vår webbplats:
support.beyerdynamic.com

TEKNISKA DATA

Ljudomvandlare	Dynamisk
Funktionsprincip	Sluten
Överföringsområde	20 Hz - 20 000 Hz
Överföring	Low Latency (LC3), Bluetooth, Bluetooth + analog anslutning, USB Audio
Bluetooth	5.3, A2DP, HFP, SBC, LC3
USB	USB-C
Analog anslutning	Ja
USB ljudanslutningar	Ja
Laddning under användning	Ja
Batteritid	35 timmar (mikrofon och högtalare vid viss återgivningsvolym)
ytterligare funktioner	Samtalshantering, mikrofon ljudavstängning, volymreglering, Augmented Mode
Vikt (utan sladd)	360 g

Mikrofon

Typ	Kondensator (elektret)
Riktningsegenskaper	Njurformad
Frekvensområde	50 - 18 000 Hz
Kapseldiameter	10 mm
Överföringsfaktor vid frifältsmätning	26 dBV @ 1 kHz

Dongle

Codec	LC3
Anslutningskontakt	USB-C
LED	flerfärgad

AVFALLSHANTERING

- ▶ Den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd måste kasseras separat från ditt hushållsavfall.
- ▶ Kassera alltid förbrukade enheter enligt gällande föreskrifter.
- ▶ Återförsäljare av elektronisk utrustning är i allmänhet skyldiga att ta tillbaka avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter utan kostnad. Skyldigheten gäller även för distansförsäljning.
- ▶ Kontakta lokala myndigheter eller återförsäljaren där du köpte produkten för mer information.



VARUMÄRKEN

Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade märken från Bluetooth® SIG, Inc. och all användning av dessa märken är licensierade av beyerdynamic. Andra märken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

USB typ-A, USB typ-B och USB typ-C är varumärken från USB Implementers.

TREDJEPARTS MJUKVARA

Mer informationen om använd mjukvara från tredjepart hittar du på internet på:

https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

BYTA BATTERI

Det laddningsbara batteriet kan bytas av fackpersonal. Kontakta serviceavdelningen hos beyerdynamic, din återförsäljare eller en licensierad återförsäljare i din region.

ANVÄNDBARA LÄNKAR

www.beyerdynamic.com

Uppdatering av fast programvara:

www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

目次

安全上のご注意	63
コントロールエレメント	64
マイクの接続	64
USBケーブルの接続	65
ジャックケーブルの接続	65
充電	66
ライトガイドの表示概要	66
ドングル・ライトガイド表示概要	67
マイクLED表示の概要	67
音量設定	67
マイクのミュート切替 ON/OFF	67
AUGMENTEDモード	68
低遅延モード	68
BLUETOOTH®モード	68
ハイブリッドモード	68
操作機能／操作方法	69
イヤープッドの交換	69
お手入れ	70
ファームウェアアップデート	70
サービス	70
付属品	70
アクセサリ／交換部品	70
技術データ	70
廃棄	70
商標	71
ソフトウェアサードパーティ	71
充電電池の交換	71
役立つリンク集	71

Meta Pickをご購入いただきありがとうございます!
beyerdynamicのワイヤレスヘッドセット
MMX 200で充実したゲーミングをお楽しみください。

本製品をご使用になる前に時間を取って、
ここに書かれている情報をよくお読みください。

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Team

JA

安全上のご注意

怪我の危険



- ▶ 大音量で長時間ヘッドホンを使用すると、聴力が損なわれるおそれがあります。損なわれた聴力は回復できません。耳鳴りの症状がある方は、ヘッドホンの使用をおやめになるか、音量を小さくしてご使用ください。
- ▶ ヘッドホンを使用する際には、音量（ボリューム）が最小限に設定されているよう気を付けてください。音量調整はヘッドホンを装着してから行なってください。

生命の危険



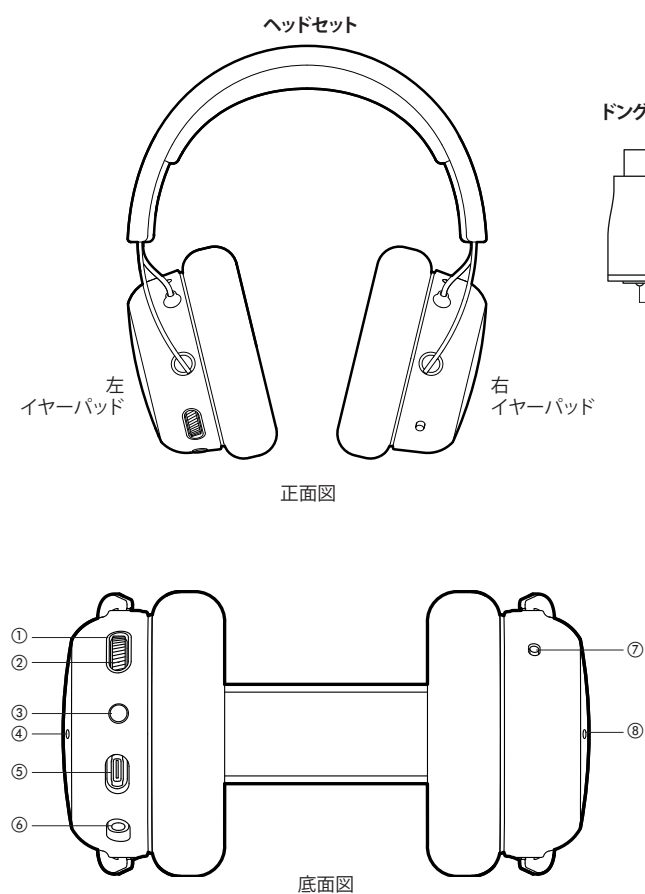
- ▶ ヘッドホンを装着すると、周囲の音がかなり聞こえにくくなります。運転中にヘッドホンを使うのは、大変危険です。ヘッドホンは、安全運転が損なわれるような音量で使用しないでください。さらに、ヘッドホンは車の運転中だけでなく、危険な機械や工事用機器を操作する現場でも使用しないでください。

- ▶ また、踏切や工事現場など、周囲の音が聞こえないと危険な状況では、ヘッドホンのご使用は避けてください。

賠償責任 / 適切な使用方法

- ▶ 本取扱説明に記載された内容と異なる方法で本製品をご使用にならないでください。不注意、不適切な、誤った、または製造業者が示した目的と異なる方法で製品を使用したことで引き起こされた製品への損害、または人体に生じた怪我に対し、beyerdynamicは責任を負いません。
- ▶ beyerdynamic は、USB仕様に対応しないUSBデバイスに生じた損害に対し、責任を負いません。
- ▶ beyerdynamicは、空または古すぎる充電電池の使用、またはBluetooth®通信範囲を超えて接続が中断することによる損害に対し、責任を負いません。
- ▶ また使用開始前に、それぞれの国特有の規定にご注意ください。

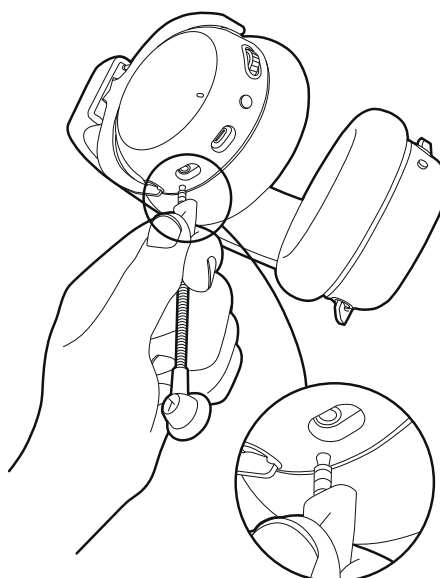
コントロールエレメント



- ① ライトガイド:
各種ステータス表示
- ② 操作ダイヤル: 音量、
Augmentedモード、
マイクミュート切替
- ③ $\vee/\times$ ボタン: 低遅延モード
(LL)とBluetooth® (BT)モード
切替
- ④ Augmentedマイク差込口、左
- ⑤ USBポート:
デジタルケーブルまたは充電に使用
- ⑥ グースネックマイク端子
4極ミニジャック(3.5 mm)
- ⑦ On/Offボタン:
使用前にスイッチを入れます。
使用後にスイッチを切ります。
- ⑧ Augmentedマイク差込口、右
- ⑨ USBプラグ
- ⑩ ライトガイド
- ⑪ 機能ボタン

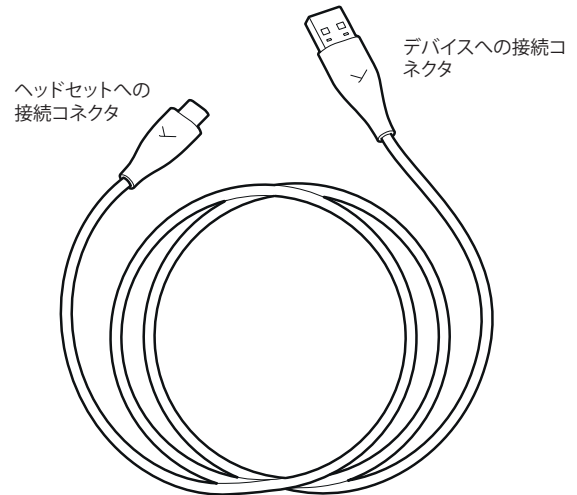
マイクの接続

- ▶ マイクを接続する際には、ミニプラグの位置に
気を付けてください。
- ▶ ヘッドセットからマイクを取り外すと、イヤーパッドに
統合されているマイクが自動的にアクティブ化します。



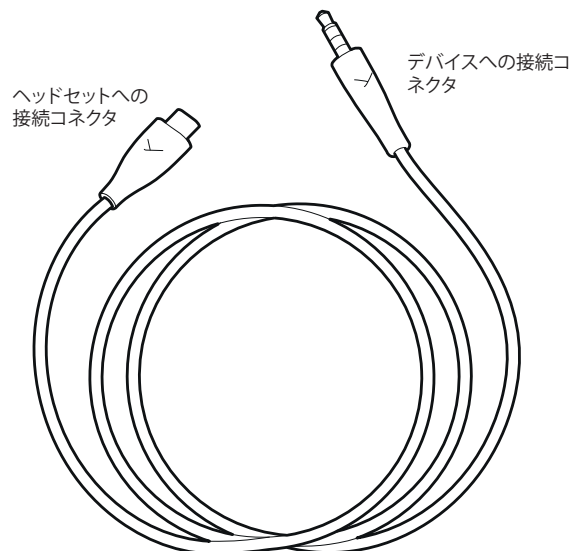
USBケーブルの接続

- ▶ USB-AケーブルのUSB-Cをヘッドセット (USB-C) に、そしてもう片方の端 (USB-A) をデバイス (例えばコンピュータ/コンソールなど) に接続します。
- ▶ USB - Cポートの付いたデバイスでは、他社製のUSB - CアダプタまたはUSB - Cケーブルをご使用ください。
- ▶ ヘッドセットが接続されると、ドライバが自動的にインストールされます。これが終了するまで数秒かかることがあります。
- ▶ ご使用のシステムのオーディオ設定をチェックし、MMX 200ワイヤレスが入力/出力機器として選択されていない場合には、これを選択してください。
- ▶ ヘッドセットをUSBオーディオとしてご使用になりたい場合には、それをオフにしてUSBで接続してください。ヘッドセットは自動的にスタートし、USB機器として準備完了になります。
- ▶ ワイヤレス操作中にヘッドセットを充電したい場合には、これをPCと接続してください。ワイヤレス接続はこれにより影響を受けることはありませんが、ヘッドセットはUSBオーディオとしては使用できません。



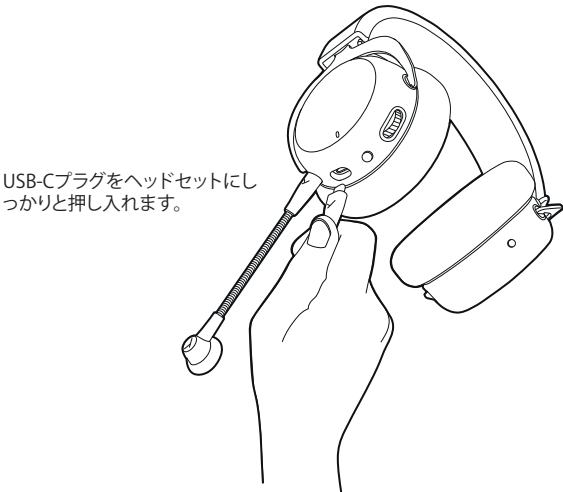
ジャックケーブルの接続

- ▶ USBプラグをヘッドセットへ、ミニプラグをデバイスへ接続してください。マイクへ送られた出力信号および入力信号がこれでMMX 200ワイヤレスで再生できるようになります。
- ▶ **ヘッドホンのスイッチを入れてください!** スイッチオンをして初めて、ヘッドホンはアナログ操作でもアクティブとなります。
- ▶ パソコンへ接続する際には、システムのオーディオ設定を確認し、パソコンのサウンドカードを入力/出力デバイスとして選択してください。
- ▶ **注意:** ヘッドホンケーブルのミニプラグは必ずヘッドホンジャックに接続してください! ヘッドホンを他のジャックに接続すると、破損することがあります。



充電

- ▶ USBケーブルのUSB-CプラグをMMX200ワイヤレスのUSBポートに接続してください。USB-Aプラグをデバイス(電源ユニットまたはコンピュータ等)に接続します。
- ▶ 充電中は、ライトガイドが緑に点灯します。
- ▶ バッテリーが弱くなると、ライトガイドは赤に点滅します。
- ▶ MMX200ワイヤレスは、約60%充電された状態で出荷されます。初めてご使用になる前に、必ず完全に充電してください。
- ▶ バッテリーを長持ちさせるため、当製品は30時間以上継続して充電しないようにしてください。



ライトガイドの表示概要

機能	ライトガイドの表示
ヘッドセットは受信機／デバイスと接続中	赤／青に点滅
ドングルを付けたヘッドセットをBluetooth®機器に接続 (Augmentedモードはオフ)	ゆっくりオレンジ色に点滅
ヘッドセットをBluetooth®機器と接続	ゆっくり青に点滅
電話着信	赤／緑に点滅
Augmentedモードアクティブ	ゆっくりと青緑に点滅
マイクミュート	赤に点灯
ヘッドセット充電中	充電完了 = 緑に点灯 充電量 > 30% = ゆっくりと黄色に点滅 充電量 < 30% = ゆっくりと赤に点滅 エラー = 赤に高速点滅
ソフトウェアアップデート中	マゼンタ色に点滅
ヘッドセットオフ	オレンジ色に点灯
Bluetoothペアリング／接続	青／赤に交互に点滅
Bluetoothペアリング／接続	青／赤に交互に点滅
ドングルを取り付けているのにBluetooth®の接続が切断	オレンジ色に高速点滅
LC3でのオーディオ再生	ゆっくりオレンジ色に点滅
A2DPでのオーディオ再生	ゆっくり青に点滅
電話中マイクをミュート解除	ゆっくり緑に点滅

ドングル・ライトガイド表示概要

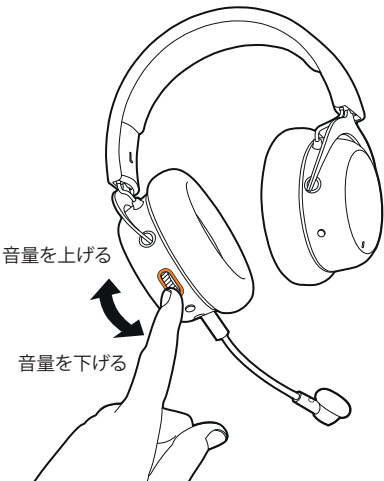
機能	ライトガイドの表示
ドングルがUSBポートに接続されている (未ペアリング)	白に点灯
ヘッドセットがドングルと接続済	オレンジ色に点灯
ドングルを取り付けたヘッドセットがスイッチオフ	ライトガイドがオフ

マイクLED表示の概要

機能	マイク表示
マイクがミュート	LEDが赤に点灯
充電量がほぼ空	LEDが赤に高速点滅

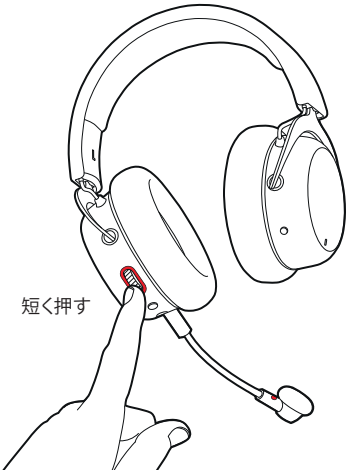
音量設定

- ▶ 音量を上げるには、操作ダイヤルを上へ回します。
- ▶ 音量を下げるには、操作ダイヤルを下へ回します。



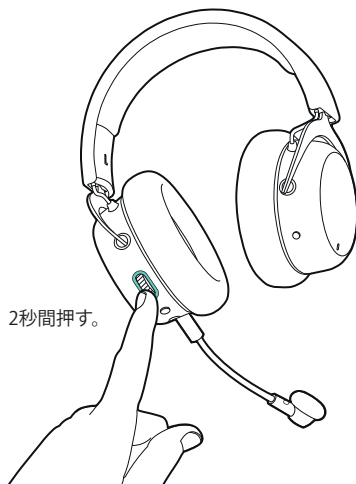
マイクのミュート切替 ON/OFF

- ▶ 操作ダイヤルを短く押すと、マイクのミュート機能がオンになります。
- ▶ マイクの赤ライトと操作ダイヤルの周囲の赤ライトが点灯します。
- ▶ 操作ダイヤルを短く押すと、マイクのミュートが解除できます。赤ライトが消滅します。



AUGMENTEDモード

- ▶ 「Augmentedモード」では、まるでヘッドセットをしていないような感覚がします。つまり自分の声やあなたに話しかける人やドアのチャイムなど、周囲の音が自然に聞こえます。
- ▶ 操作ダイヤルを2秒間押し続けます。
- ▶ ボイスメッセージが聴こえれば「Augmentedモード」がアクティブです。操作ダイヤルの周りのライトガイドが青緑に点灯します。
- ▶ 「Augmented Mode」を無効にするには、操作ダイヤルを再び2秒間押し続けます。青緑色のライトが消えます。



低遅延モード

MMX200ワイヤレスは通常**低遅延モード**で工場出荷されています。このモードは、USB接続（コンピュータ、PlayStation®、Nintendo Switch™）のデバイスでのゲーミングに適しています。

- ▶ ドングルをお持ちのデバイス（コンピュータ、PlayStation®、Nintendo Switch™）のUSBポートに接続してください。
- ▶ ヘッドセットが**Bluetooth®モード**にある場合には：**二度短く** **↘/✳ ボタン**を押し、低遅延モードに切り替えてください。
- ▶ 付属のドングルをなくして新しいドングルをご使用になる場合には、これをヘッドセットとペアリングする必要があります。詳細の情報は以下でご覧ください：
support.beyerdynamic.com

BLUETOOTH®モード

ヘッドセットを**Bluetooth®モード**でご使用になる前に、まずこれを携帯電話またはその他のBluetooth®が使えるデバイスと接続してください。接続方法は、デバイスにより異なります。

- ▶ 当製品を接続したいデバイスの取扱説明書をよくお読みください。
- ▶ ヘッドセットが**低遅延モード**にある場合：**3回**続けて短く **↘/✳ ボタン**を押すと、Bluetooth®モードに切り替わります。
- ▶ **MMX200ワイヤレス**を携帯電話またはその他のBluetooth®が使用できるデバイスのペアリングリストから選択してください。
- ▶ ヘッドセットが接続されると直ちにオーディオおよび電話機能が **↘/✳ ボタン**を通じて使えるようになります。「操作機能／操作」の表も参照してください。

ハイブリッドモード

ハイブリッドモードの場合、ヘッドセットは**Bluetooth®モード**でオプションのアナログケーブルによりアナログ3.5mmジャック出力（コントローラーなど）に接続されます。Bluetooth®からの音声信号とアナログ機器は50対50で混合されます。

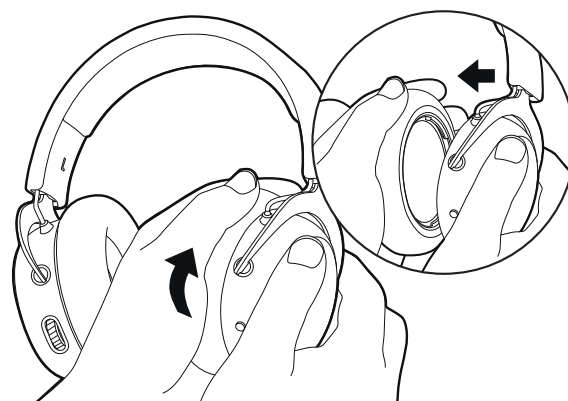
- ▶ ヘッドセットが**Bluetooth®モード**になっている間に、アナログケーブルでヘッドホン出力（コントローラー）に接続します。
- ▶ ケーブルをユニットから外すと、ヘッドセットは**Bluetooth®モード**に切り替わり、Bluetooth®接続がアクティブでなかった場合はドングルに接続します。
- ▶ Bluetooth®接続が切断されると、ヘッドセットは**アナログモード**で動作します。
- ▶ Bluetooth®およびアナログソース（ゲーム機など）の音量は、アナログ機器またはBluetooth®機器で直接調節してください。

操作機能／操作方法

操作機能	操作方法
スイッチオン	▶ On/Offボタン 1 x 長く押す (3秒間)
スイッチオフ	▶ On/Offボタン 1 x 長く押す (3秒間)
マイクミュート切替 On/Off	▶ 操作ダイヤルを短く押す
Augmentedモードアクティブ化／非アクティブ化	▶ 操作ダイヤルを約2秒間押し続ける
Bluetooth®モードアクティブ化	▶ ♪/ * ボタン 3 x 短く押す
低遅延モードアクティブ化 (ドングル接続済)	▶ ♪/ * ボタン 2 x 短く押す
新しいデバイスをBluetooth®で繋げる	▶ ♪/ * ボタンを約3秒間押し続ける
音量設定	▶ 音量を上げる: 操作ダイヤルを上へ回す ▶ 音量を下げる: 操作ダイヤルを下へ回す
電話に応答する／電話を切る (Bluetooth®モード)	▶ ♪/ * ボタン 1 x 短く押す
応答を拒否する (Bluetooth®モード)	▶ ♪/ * ボタンを約2秒間押し続ける
音楽再生／停止 (Bluetooth®モード)	▶ ♪/ * ボタン 1 x 短く押す
ペアリングリストを削除する	▶ ヘッドセットのスイッチを切ります。スイッチを切ったヘッドセットのOn/Offボタンを6秒間押し続ける
工場出荷時設定にリセット	▶ ヘッドセットのスイッチを切ります。ヘッドセットのスイッチを切った状態でOn/Offボタンを16秒間押し続けます。

イヤーパッドの交換

- ▶ イヤーパッドを交換するには、これを慎重に時計と反対周りに回して取り外します。



時計と反対周りに回して取り外します。

- ▶ 新しいイヤーパッドをオレンジ色のハウジングに当て、しっかりと嵌まるまで、慎重に時計回りに回します。



イヤーパッドを取り換え、時計回りに回して取り付けます。

お手入れ

- ▶ 表面のお手入れの際には、水で湿らせた柔らかい布をご使用ください。
- ▶ **水**がヘッドセットの中に入り込まないように、注意してください。
- ▶ **溶剤を含む**
洗剤は使用しないでください。
- ▶ ヘッドホンのお手入れの際に掃除機をご使用になると、修復不能な破損が生じることがありますので、**掃除機は絶対に使用しないでください。**

ファームウェアアップデート

- ▶ ファームウェアアップデートにより、MMX200ワイヤレスのソフトウェアを最新バージョンに保ちます。
- ▶ MMX200ワイヤレスをUSBケーブルでコンピュータと接続してください。
- ▶ お手元のMMX200ワイヤレスの最新ファームウェアはこちらからダウンロードしていただけます：
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless
- ▶ まずbeyerdynamicの「ダウンロード」の項目でアップデートHubをダウンロードし、それをお使いのコンピュータにインストールしてください。
- ▶ それからファームウェアアップデートをスタートし、画面に表示される指示に従ってください。
- ▶ ファームウェアが常に最新の状態を保っているように注意してください。

サービス

- ▶ 点検が必要な場合は、資格を持つ専門家または次までご連絡ください。

**beyerdynamic サービスおよびロジスティックセンターの
Eメール: service@beyerdynamic.de**

- ▶ 決してヘッドホンをご自分で分解しないでください。ご自分で分解された場合は、すべての保証が無効になります。

付属品

- ▶ 1 x USB-CにUSB-Aケーブル、2.4 m、ヘッドセットとコンピュータ／コンソール接続用
- ▶ 1 x マイク用ポッププロテクター
- ▶ 1 x ドングル(低遅延ワイヤレスアダプタ)

アクセサリ／交換部品

- ▶ 1 x USB-Cに4極プラグ(CTIA)ケーブル、1.2 m、ヘッドセットとアナログ／ポータブルデバイス接続用。
- ▶ その他のアクセサリおよび交換部品は以下を参照してください：
www.beyerdynamic.com
- ▶ 技術に関するご質問、またはその他の情報が必要な場合には、以下のリンクからホームページのQ&Aをご利用ください：
support.beyerdynamic.com

技術データ

音響変換.....	ダイナミック型
動作原理.....	密閉型
周波数特性.....	20 Hz～20 000 Hz
伝送.....	低遅延(LC3)、BLUETOOTH、 BLUETOOTH + アナログ接続、 USBオーディオ
BLUETOOTH.....	5.3, A2DP, HFP, SBC, LC3
USB.....	USB-C
アナログ接続.....	YES
USBオーディオ接続.....	YES
使用中の充電.....	YES
充電電池連続運転時間.....	35時間(特定の再生音量でのマイクと スピーカー使用で)
追加機能.....	コーラルプロセッシング、 マイクのミュート切替、音量調節、 AUGMENTEDモード
質量(ケーブル含まず).....	360 G

マイク

タイプ.....	エレクトレットコンデンサー
指向性.....	カーディオイド
周波数帯域.....	50～18 000 Hz
カプセル直径.....	10 mm
感度.....	26 dBV @ 1 kHz

ドングル

コーデック.....	LC3
プラグ.....	USB-C
LED.....	マルチカラー

廃棄

- ▶ 製品や取扱説明書または包装に付いているこのシンボルは、使用済となった電気・電子機器は通常の家庭ごみとは別に、専用のリサイクル回収場で処分しなければならないことを示しています。
- ▶ 使用済みの機器は、かならず適用されている規則に従って廃棄してください。
- ▶ 詳しくは、現地の関連当局または本製品をご購入になった販売店までお問い合わせください。



商標

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth® SIG, Incの登録商標であり、これらの使用に関しbeyerdynamicは使用許諾契約を結んでいます。その他のブランドおよび商標は、該当所有者に属します。

USB Typ-A、USB Typ-B、USB Typ-C は、USB Implementers の商標です。

ソフトウェアサードパーティ

使用されている他社製ソフトウェアに関する詳細情報は、こちらをご参照ください:
https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

充電電池の交換

充電電池は専門店で交換してもらってください。
beyerdynamic、お買い上げの専門店またはお近くの販売代理店にご連絡ください。

役立つリンク集

www.beyerdynamic.com

ファームウェアアップデート:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

สารบัญ

คำแนะนำด้านความปลอดภัย	73
ส่วนประกอบการใช้งาน	74
การเชื่อมต่อไมโครโฟน	74
การเชื่อมต่อสาย USB	75
การเชื่อมต่อสายแจ็ค	75
การชาร์จ	76
ภาพรวมไฟสถานะ	76
ภาพรวมไฟสถานะดองเกิล	77
ภาพรวมไฟสถานะ LED ไมโครโฟน	77
การตั้งค่าระดับเสียง	77
การเปิด/ปิดเสียงไมโครโฟน	77
Augmented Mode	78
Low Latency Mode	78
Bluetooth® Mode	78
Hybrid Mode	78
ฟังก์ชันการใช้งาน / การใช้งาน	79
การเปลี่ยนฟองน้ำหูฟัง	79
การดูแลรักษา	80
การอัปเดตเฟิร์มแวร์	80
การบริการ	80
สิ่งที่มีมาให้ในบรรจุภัณฑ์	80
อุปกรณ์เสริม / อะไหล่	80
ข้อมูลทางเทคนิค	80
การกำจัดทิ้ง	80
เครื่องหมายการค้า	81
ผู้ให้บริการซอฟต์แวร์บุคคลที่สาม	81
การเปลี่ยนแบตเตอรี่	81
ลิงก์ที่เป็นประโยชน์	81

ขอแสดงความยินดีกับการเป็นเจ้าของสุดยอดตัวเลือกชิ้นนี้!
ขอให้ความสุขกับการใช้งานหูฟัง MMX 200 wireless
จาก beyerdynamic

โปรดใช้เวลาสักครู่ในการอ่านข้อมูลเหล่านี้ให้ละเอียด
ก่อนที่จะใช้งานผลิตภัณฑ์

ENJOY THE SOUND!

ทีมงาน beyerdynamic

คำแนะนำด้านความปลอดภัย



อันตรายจากการได้รับบาดเจ็บ

- ▶ โปรดทราบว่าการใช้ระดับเสียงที่สูงเกินไปและฟังเป็นระยะเวลานานเกินไปอาจเป็นอันตรายต่อความสามารถในการได้ยินได้ ความเสียหายทางการได้ยินมักแสดงถึงการสูญเสียความสามารถในการได้ยินซึ่งไม่สามารถแก้ไขได้ หากมีอาการเสียงดังรบกวนในหู (Tinnitus) โปรดงดเว้นการใช้งานหูฟังหรือลดความดังของเสียงลง

- ▶ เมื่อใช้งานหูฟัง โปรดตั้งระดับเสียง (ความดัง) ให้อยู่ในระดับต่ำสุดก่อน แล้วจึงปรับระดับเสียงหลังจากสวมหูฟัง



อันตรายถึงชีวิต

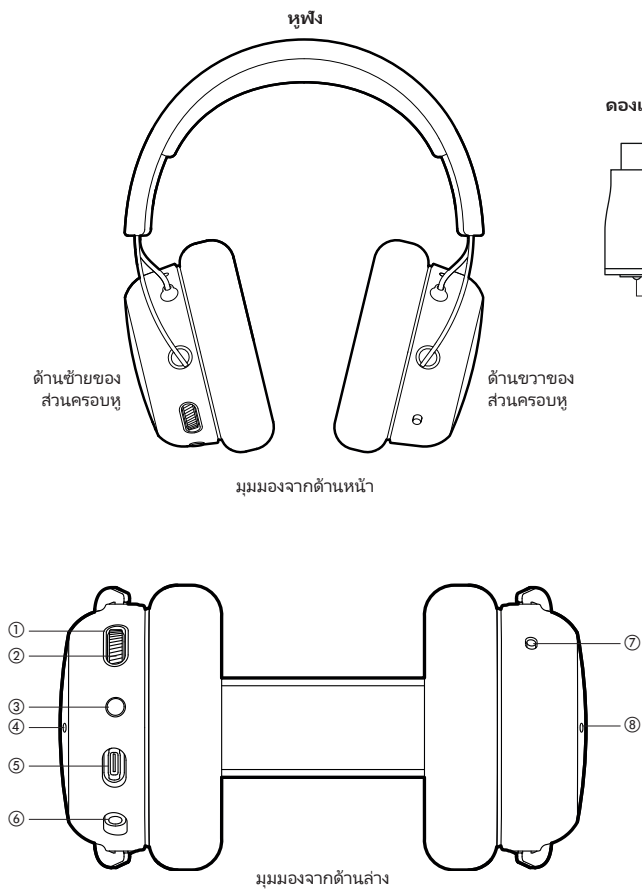
- ▶ หูฟังลดระดับการรับรู้เสียงภายนอกอย่างมาก การใช้งานหูฟังในการจราจรบนท้องถนนทำให้มีความเสี่ยงที่จะเกิดอันตรายเป็นอย่างมาก ไม่ว่าในกรณีใดก็ตามความสามารถในการได้ยินของผู้ใช้ต้องไม่ได้รับผลกระทบในระดับที่จะทำให้มีความเสี่ยงด้านความปลอดภัยบนท้องถนน โปรดตรวจสอบให้แน่ใจด้วยเช่นกันว่าไม่ใช้งานหูฟังบนท้องถนน โดยเฉพาะในพื้นที่ซึ่งอาจมีเครื่องจักรและอุปกรณ์อันตรายดำเนินการอยู่

- ▶ นอกจากนี้โปรดหลีกเลี่ยงการใช้งานหูฟังในสถานการณ์ที่ต้องไม่ให้มีสิ่งใดมากระทบต่อความสามารถในการได้ยิน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อข้ามทางรถไฟหรือบริเวณพื้นที่ก่อสร้าง

ความรับผิดชอบ / การใช้งานอย่างถูกวิธี

- ▶ ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์นอกเหนือไปจากที่ได้รับระบุไว้ในคู่มือผลิตภัณฑ์นี้ beyerdynamic ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายกับผลิตภัณฑ์หรือการบาดเจ็บต่อบุคคลอื่นเป็นเหตุมาจากการใช้งานผลิตภัณฑ์โดยประมาท ไม่ถูกวิธี ผิดลักษณะหรือไม่เป็นไปตามจุดประสงค์ที่ระบุไว้โดยผู้ผลิต
- ▶ beyerdynamic ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายกับอุปกรณ์ USB ที่ไม่เป็นไปตามข้อมูลจำเพาะ USB
- ▶ beyerdynamic ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายจากการตัดการเชื่อมต่ออันเนื่องมาจากแบตเตอรี่หมดหรือเก่าเกินไปหรือการเกินขีดจำกัดของช่วงส่งสัญญาณ Bluetooth®
- ▶ โปรดปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับเฉพาะของท้องถิ่นด้วยเช่นกัน ก่อนเริ่มต้นใช้งาน

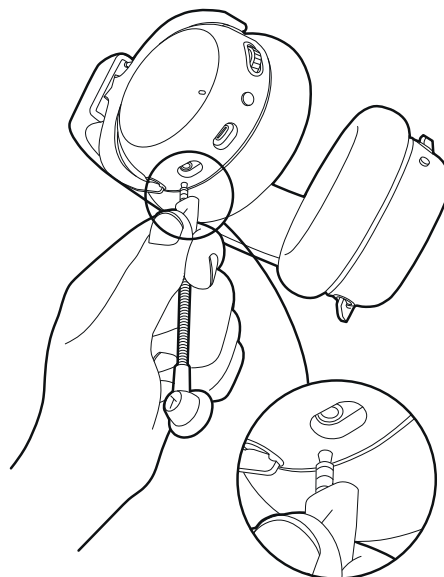
ส่วนประกอบการใช้งาน



- ① ไฟสถานะ: แสดงสถานะต่างๆ
- ② ล้อควบคุม: ระดับเสียง, Augmented Mode, ปิดเสียงไมโครโฟน
- ③ ปุ่ม $\swarrow/\nearrow$: สลับระหว่าง Low Latency (LL) และ Bluetooth® (BT) Mode
- ④ ที่เปิดไมโครโฟนสำหรับไมโครโฟน Augmented ฟังซ้าย
- ⑤ ช่องต่อ USB ใช้ร่วมกับสายดิจิทัลหรือใช้ชาร์จ
- ⑥ ช่องต่อไมโครโฟนสำหรับไมโครโฟนก้านยาว 4 ขั้ว แจ็ค Mini (3.5 มม.)
- ⑦ ปุ่มเปิด/ปิด: เปิดก่อนใช้งาน ปิดหลังใช้งาน
- ⑧ ที่เปิดไมโครโฟนสำหรับไมโครโฟน Augmented ฟังขวา
- ⑨ หัวเสียบ USB
- ⑩ ไฟสถานะ
- ⑪ ปุ่มฟังก์ชัน

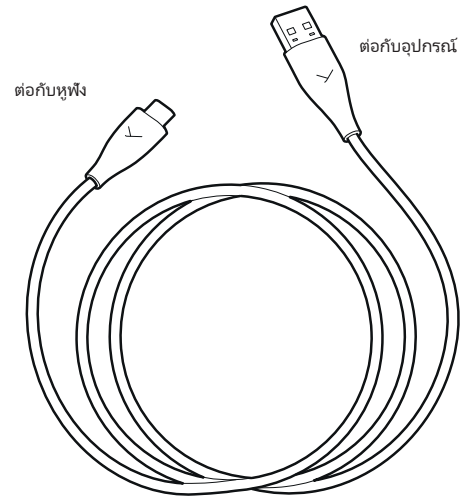
การเชื่อมต่อไมโครโฟน

- ▶ เมื่อต่อไมโครโฟน โปรดสังเกตตำแหน่งหัวเสียบแจ็ค
- ▶ หากถอดไมโครโฟนออกจากหูฟัง ไมโครโฟนในตัวที่อยู่ในส่วนครอบหูจะทำงานโดยอัตโนมัติ



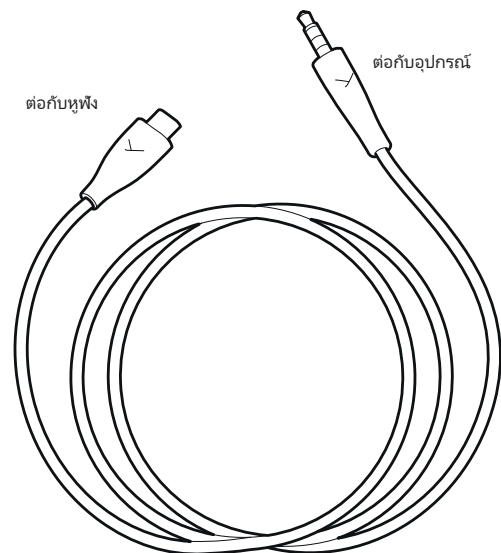
การเชื่อมต่อสาย USB

- ▶ ต่อสาย USB-C to USB-A โดยต่อฝั่ง USB-C เข้ากับหูฟังและต่อฝั่ง USB-A เข้ากับอุปกรณ์ (เช่น คอมพิวเตอร์ / เครื่องคอนโซล)
- ▶ สำหรับอุปกรณ์ที่มีเฉพาะช่องต่อ USB-C ให้ใช้อะแดปเตอร์หรือสาย USB-A to USB-C ของผู้ให้บริการบุคคลที่สาม
- ▶ หันที่ที่ต่อเข้ากับหูฟัง ใดเวอร์จะติดตั้งโดยอัตโนมัติ อาจใช้เวลาสักครู่หนึ่ง
- ▶ โปรดตรวจสอบการตั้งค่าเสียงในระบบที่ใช้งานอยู่ แล้วเลือก MMX 200 wireless เป็นอุปกรณ์อินพุตและอุปกรณ์เอาต์พุต หากระบบไม่ได้เลือกไว้ให้
- ▶ หากต้องการใช้งานหูฟังเป็นอุปกรณ์เสียง USB ให้ปิดหูฟัง แล้วต่อหูฟังด้วยสาย USB หูฟังจะเปิดโดยอัตโนมัติและพร้อมทำงานเป็นอุปกรณ์ USB
- ▶ หากต้องการชาร์จหูฟังในระหว่างใช้งานแบบไร้สาย ให้ต่อหูฟังเข้ากับคอมพิวเตอร์ โดยจะยังคงใช้งานแบบไร้สายได้ต่อไป แต่หูฟังจะไม่ได้พร้อมใช้งานแบบเป็นอุปกรณ์เสียง USB



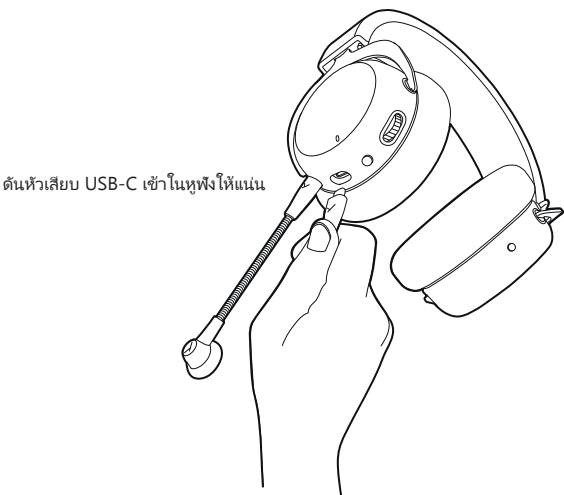
การเชื่อมต่อสายแจ็ค

- ▶ ต่อหัวเสียบ USB เข้ากับหูฟังและต่อหัวเสียบแจ็คเข้ากับอุปกรณ์ สัญญาณอินพุตและเอาต์พุตที่ได้มาจากไมโครโฟนจะส่งไปที่ MMX 200 wireless
- ▶ โปรดเปิดสวิตช์หูฟัง เมื่อเปิดแล้ว หูฟังจะทำงานแบบอนาล็อกด้วยเช่นกัน
- ▶ หากต่อเข้ากับคอมพิวเตอร์ โปรดตรวจสอบการตั้งค่าเสียงของระบบและเลือกการ์ดเสียงของคอมพิวเตอร์เป็นอุปกรณ์อินพุตและเอาต์พุต
- ▶ **ระวัง:**
ต่อหัวเสียบแจ็คของสายหูฟังเข้ากับช่องต่อของหูฟังเท่านั้น! หากต่อหูฟังเข้ากับช่องต่อแจ็คอื่นๆ อาจทำให้เกิดความเสียหายได้

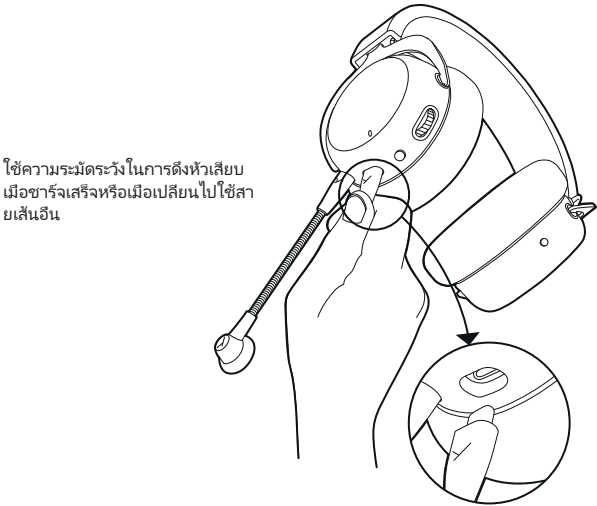


การชาร์จ

- ▶ ต่อหัวเสียบ USB-C ของสาย USB เข้ากับช่องต่อ USB ที่ MMX 200 wireless ต่อหัวเสียบ USB-A เข้ากับอุปกรณ์ (เช่น อะแดปเตอร์ คอมพิวเตอร์ ฯลฯ)
- ▶ ขณะชาร์จ ไฟสถานะจะกะพริบสีเขียวเป็นจังหวะ
- ▶ หากแบตเตอรี่อ่อน ไฟสถานะจะกะพริบสีแดง
- ▶ MMX 200 wireless มาพร้อมกับระดับการชาร์จประมาณ 60% จากโรงงาน โปรดชาร์จให้เต็มก่อนใช้งาน
- ▶ เพื่อถนอมแบตเตอรี่ แนะนำอย่าชาร์จผลิตภัณฑ์ติดต่อกันเกิน 30 ชั่วโมง



ต้นหัวเสียบ USB-C เข้าในหูฟังให้แน่น



ใช้ความระมัดระวังในการดึงหัวเสียบ เมื่อชาร์จเสร็จหรือเมื่อเปลี่ยนไปใช้สายอื่น

ภาพรวมไฟสถานะ

ฟังก์ชัน	การแสดงผลไฟสถานะ
หูฟังพยายามเชื่อมต่อกับตัวรับสัญญาณ/อุปกรณ์	กะพริบสีแดง/น้ำเงิน
หูฟังเชื่อมต่อกับdongleที่ต่อกับอุปกรณ์ Bluetooth® แล้ว (Augmented Mode ปิด)	กะพริบช้าๆ สีส้ม
หูฟังเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Bluetooth® แล้ว	กะพริบช้าๆ สีน้ำเงิน
มีสายโทรศัพท์เข้า	กะพริบสีแดง/เขียว
Augmented Mode เปิดใช้งานแล้ว	กะพริบช้าๆ สีฟ้าอมเขียว
ไมโครโฟนปิดเสียงแล้ว	สว่างสีแดง
หูฟังชาร์จ	แบตเตอรี่เต็ม = สว่างสีเขียว แบตเตอรี่ > 30% = กะพริบช้าๆ สีเหลือง แบตเตอรี่ < 30% = กะพริบช้าๆ สีแดง ผิดปกติ = กะพริบถี่ๆ สีแดง
กำลังอัปเดตซอฟต์แวร์	กะพริบสีชมพูเข้ม
หูฟังปิดสวิตช์แล้ว	สว่างสีส้ม
Bluetooth® กำลังจับคู่/ค้นหา	กะพริบสีน้ำเงินสลับแดง
Bluetooth® ขาดการเชื่อมต่อ	กะพริบถี่ๆ สีน้ำเงิน
Bluetooth® ขาดการเชื่อมต่อกับdongleที่ต่ออยู่	กะพริบถี่ๆ สีส้ม
เล่นเสียง LC3	กะพริบช้าๆ สีส้ม
เล่นเสียง A2DP	กะพริบช้าๆ สีน้ำเงิน
ไมโครโฟนไม่ได้ปิดเสียงระหว่างการโทร	กะพริบช้าๆ สีเขียว

ภาพรวมไฟสถานะดองเกิล

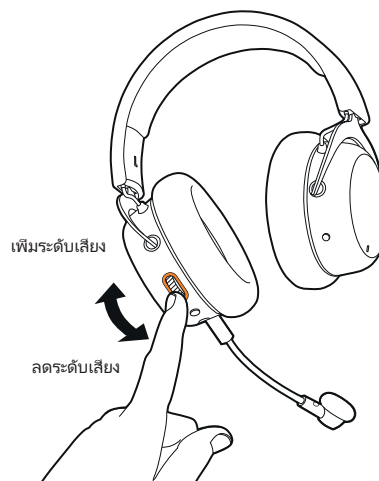
ฟังก์ชัน	การแสดงผลไฟสถานะ
ดองเกิลต่อเข้ากับช่องต่อ USB แล้ว (ไม่ได้จับคู่)	สว่างสีขาว
หูฟังต่อกับดองเกิลแล้ว	สว่างสีส้ม
หูฟังที่ต่อกับดองเกิลปิดสวิตช์แล้ว	ไฟสถานะดับ

ภาพรวมไฟสถานะ LED ไมโครโฟน

ฟังก์ชัน	การแสดงผลไมโครโฟน
ไมโครโฟนเปิดเสียงแล้ว	LED สว่างสีแดง
แบตเตอรี่ใกล้หมด	LED กระพริบถี่ๆ สีส้ม

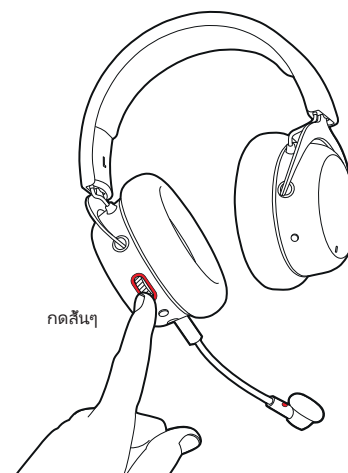
การตั้งค่าระดับเสียง

- ▶ หากต้องการเพิ่มระดับเสียง ให้หมุนล้อควบคุมขึ้น
- ▶ หากต้องการลดระดับเสียง ให้หมุนล้อควบคุมลง



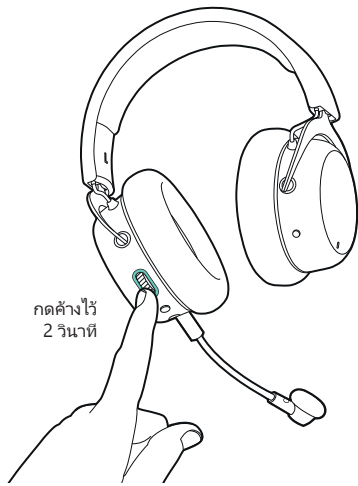
การเปิด/ปิดเสียงไมโครโฟน

- ▶ กดปุ่มล้อควบคุมเพื่อปิดเสียงไมโครโฟน
- ▶ ไฟสีแดงที่ไมโครโฟนและบริเวณล้อควบคุมจะสว่างขึ้น
- ▶ กดปุ่มล้อควบคุมอีกครั้งเพื่อเปิดเสียงไมโครโฟน ไฟสีแดงจะดับลง



AUGMENTED MODE

- ▶ ใน "Augmented Mode" หูฟังจะทำงานเสมือนว่าไม่ได้ใส่อยู่ นั่นคือจะได้ยินเสียงตัวเองพูดชัดขึ้นและได้ยินเสียงสภาพแวดล้อมรอบข้าง เช่น เสียงคนที่เข้ามาพูดด้วยหรือเสียงกริ่งประตู
- ▶ กดค้างที่ปุ่มล้อยั่วควบคุม (2 วินาที)
- ▶ ระบบ "Augmented Mode" จะทำงานทันทีที่เกิดเสียงรอบข้างขึ้น ไฟสถานะบริเวณล้อยั่วควบคุมจะสว่างขึ้นเป็นสีฟ้าอมเขียว
- ▶ หากต้องการปิดใช้งาน "Augmented Mode" ให้กดค้าง 2 วินาทีอีกครั้งที่ปุ่มล้อยั่วควบคุม ไฟสีฟ้าอมเขียวจะดับลง



LOW LATENCY MODE

ตามปกติแล้ว MMX 200 wireless มาพร้อม **Low Latency Mode** จากโรงงาน โหมดนี้เหมาะสำหรับการเล่นเกมกับอุปกรณ์ที่ต่อ USB ได้ (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™)

- ▶ ต่อตอเกลกับช่องต่อ USB ของอุปกรณ์ (PC, PlayStation®, Nintendo Switch™)
- ▶ หากหูฟังอยู่ใน **Bluetooth® Mode**: กด 2 ครั้งที่ $\swarrow / \star$ ปุ่ม เพื่อสลับมาเป็น Low Latency Mode
- ▶ หากทำตอเกลที่มีมาให้หาย แล้วเปลี่ยนมาใช้ตอเกลตัวใหม่ ตอทำการจับคู่เข้ากับหูฟัง สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่: support.beyerdynamic.com

BLUETOOTH® MODE

ก่อนที่หูฟังจะใช้งานใน **Bluetooth® Mode** ได้ ต้องเชื่อมต่อเข้ากับโทรศัพท์มือถือหรืออุปกรณ์ที่ต่อ Bluetooth® ได้เสียก่อน วิธีการเชื่อมต่ออาจแตกต่างกันไปตามแต่ละอุปกรณ์

- ▶ โปรดดูวิธีการเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์จากคู่มือการใช้งานของอุปกรณ์ที่จะเชื่อมต่อ
- ▶ หากหูฟังอยู่ใน **Low Latency Mode**: กด 3 ครั้งที่ $\swarrow / \star$ / ปุ่ม เพื่อสลับมาเป็น **Bluetooth® Mode**
- ▶ เลือก **MMX 200 wireless** ในรายการจับคู่ของโทรศัพท์มือถือหรืออุปกรณ์ที่ต่อ Bluetooth® ได้
- ▶ ทันทีที่เชื่อมต่อเข้ากับหูฟัง จะสามารถใช้งานฟังก์ชันเสียงและโทรศัพท์ได้ผ่านทาง $\swarrow / \star$ ปุ่ม โปรดดูข้อมูลในตาราง "ฟังก์ชันการใช้งาน / การใช้งาน" ประกอบ

HYBRID MODE

สำหรับ **Hybrid Mode** หูฟังจะเชื่อมต่อใน **Bluetooth® Mode** ผ่านทางสายอนาล็อกเสริมกับช่องต่อแฉ็คอนาล็อก 3.5 มม. (เช่น คอนโทรลเลอร์) สัญญาณเสียงจาก Bluetooth® และอุปกรณ์อนาล็อกจะผสมกัน 50/50

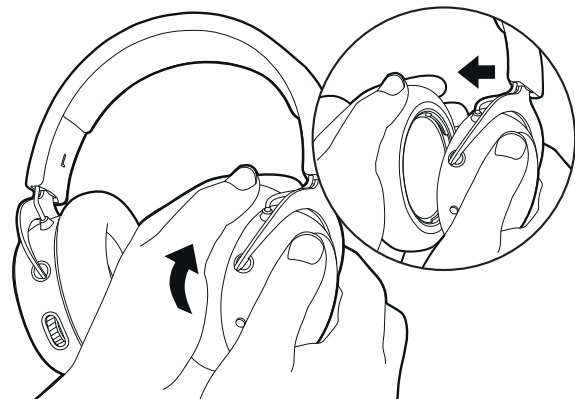
- ▶ ขณะที่หูฟังอยู่ใน **Bluetooth® Mode** ให้ต่อหูฟังเข้ากับสายอนาล็อกผ่านทางช่องต่อหูฟัง (คอนโทรลเลอร์)
- ▶ หากถอดสายออกจากอุปกรณ์ หูฟังจะสลับมาอยู่ใน **Bluetooth® Mode** หรือเชื่อมตอกับตอเกลหากก่อนหน้านี้ไม่ได้มีการเชื่อมต่อ Bluetooth® อยู่
- ▶ หากตัดการเชื่อมต่อ Bluetooth® หูฟังจะทำงานในโหมดอนาล็อก
- ▶ โปรดควบคุมระดับเสียงของอุปกรณ์ Bluetooth® และอนาล็อก (เช่น เครื่องเกมคอนโซล) โดยตรงที่อุปกรณ์ Bluetooth® หรืออนาล็อก

ฟังก์ชันการใช้งาน / การใช้งาน

ฟังก์ชันการใช้งาน	การใช้งาน
เปิดสวิตช์	▶ กดปุ่มเปิด/ปิดค้าง 1 ครั้ง (3 วินาที)
ปิดสวิตช์	▶ กดปุ่มเปิด/ปิดค้าง 1 ครั้ง (3 วินาที)
เปิด/ปิดเสียงไมโครโฟน	▶ กดปุ่มล้อยควบคุม
เปิด/ปิดใช้งาน Augmented Mode	▶ กดปุ่มล้อยควบคุมค้างประมาณ 2 วินาที
เปิดใช้งาน Bluetooth® Mode	▶ กดปุ่ม < / * 3 ครั้ง
เปิดใช้งาน Low Latency Mode (ต่อตอเงิลแล้ว)	▶ กดปุ่ม < / * 2 ครั้ง
ต่อ Bluetooth® กับอุปกรณ์ใหม่	▶ กดปุ่ม < / * ค้างประมาณ 3 วินาที
ปรับระดับเสียง	▶ ดั้งขึ้น: หมุนล้อยควบคุมขึ้น ▶ เบาลง: หมุนล้อยควบคุมลง
รับ/วางสายโทรศัพท์ (Bluetooth® Mode)	▶ กดปุ่ม < / * 1 ครั้ง
ปฏิเสธสายเรียกเข้า (Bluetooth® Mode)	▶ กดปุ่ม < / * ค้างประมาณ 2 วินาที
เล่น/หยุดเพลง (Bluetooth® Mode)	▶ กดปุ่ม < / * 1 ครั้ง
ลบรายการจับคู่	▶ ปิดสวิตช์หูฟัง เมื่อปิดสวิตช์หูฟังแล้ว ให้กดปุ่มเปิด/ปิดค้าง 6 วินาที
รีเซ็ตกลับไปเป็นการตั้งค่าจากรองาน	▶ ปิดสวิตช์หูฟัง เมื่อปิดสวิตช์หูฟังแล้ว ให้กดปุ่มเปิด/ปิดค้าง 16 วินาที

การเปลี่ยนฟองน้ำหูฟัง

- ▶ เมื่อถอดฟองน้ำหูฟังให้หมุนอย่างระมัดระวังในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาแล้วนำออก



หมุนทวนเข็มนาฬิกาแล้วนำออก

- ▶ วางฟองน้ำหูฟังชิ้นใหม่ไปบนกรอบสี่เหลี่ยม หมุนอย่างระมัดระวังในทิศทางตามเข็มนาฬิกาจนสุด



เปลี่ยนฟองน้ำหูฟังแล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนสุด

การดูแลรักษา

- ▶ ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำหมาดๆ เช็ดทำความสะอาดพื้นผิว
- ▶ ระวังไม่ให้น้ำซึมเข้าหูฟัง
- ▶ ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีตัวทำละลาย
- ▶ ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยเด็ดขาดในการทำความสะอาด เพราะจะทำให้หูฟังได้รับความเสียหายเกินกว่าจะซ่อมแซมได้

การอัปเดตเฟิร์มแวร์

- ▶ การอัปเดตเฟิร์มแวร์จะทำให้ MMX 200 wireless ใช้เทคโนโลยีล่าสุดได้อย่างเสมอ
- ▶ ต่อ MMX 200 wireless เข้ากับคอมพิวเตอร์ผ่านทางสาย USB
- ▶ สามารถดูเฟิร์มแวร์ล่าสุดสำหรับ MMX 200 wireless ได้ที่: www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless
- ▶ ก่อนอื่นให้ดาวน์โหลด beyerdynamic Update Hub จากส่วน "ดาวน์โหลด" มาติดตั้งในคอมพิวเตอร์
- ▶ จากนั้นให้เริ่มการอัปเดตเฟิร์มแวร์และทำตามขั้นตอนที่ปรากฏบนหน้าจอ
- ▶ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าการอัปเดตเฟิร์มแวร์เป็นเวอร์ชันล่าสุดเสมอ

การบริการ

- ▶ ในกรณีที่ต้องเข้ารับบริการ โปรดติดต่อผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับอนุญาตหรือติดต่อโดยตรงที่:
อีเมลศูนย์บริการและโลจิสติกส์ beyerdynamic: service@beyerdynamic.de
- ▶ ห้ามแกะหูฟังออกด้วยตัวเองโดยเด็ดขาด มิฉะนั้นอาจทำให้การรับประกันทั้งหมดเป็นโมฆะ

สิ่งที่มีมาให้ในบรรจุภัณฑ์

- ▶ 1 x สาย USB-C to USB-A, 2.4 ม., สำหรับต่อหูฟังเข้ากับคอมพิวเตอร์/เครื่องคอนโซล
- ▶ 1 x ฟองน้ำครอบหัวไมค์
- ▶ 1 x ดอเกล (อะแดปเตอร์ Low Latency ไร้สาย)

อุปกรณ์เสริม / อะไหล่

- ▶ 1 x สาย USB-C เป็นแจ็ค 4 ขั้ว (CTIA), 1.2 ม., สำหรับต่อหูฟังเข้ากับอุปกรณ์อนาล็อก/พกพา
- ▶ สามารถดูอุปกรณ์เสริม/อะไหล่เพิ่มเติมได้ที่: www.beyerdynamic.com
- ▶ หากมีข้อสงสัยทางเทคนิคหรือต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูส่วนคำถามที่พบบ่อยในเว็บไซต์ของเรา: support.beyerdynamic.com

ข้อมูลทางเทคนิค

ตัวแปลงสัญญาณเสียง	ไดนามิก
หลักการทำงาน	แบบปิด
ช่วงความถี่	20 Hz - 20,000 Hz
การส่งข้อมูล	Low Latency (LC3), Bluetooth, Bluetooth + Analog Connection, USB Audio
Bluetooth	5.3, A2DP, HFP, SBC, LC3
USB	USB-C
การเชื่อมต่ออนาล็อก	มี
ช่องต่อเสียง USB	มี
ชาร์จระหว่างใช้งาน	ทำได้
ระยะเวลาใช้งานแบตเตอรี่	35 ชั่วโมง (ไมโครโฟนและหูฟังที่ระดับความดังการเล่นเสียงพอประมาณ)
ฟังก์ชันเพิ่มเติม	จัดการสายเรียกเข้า, ปิดเสียงไมโครโฟน, ควบคุมระดับเสียง, Augmented Mode
น้ำหนัก (ไม่มีสาย)	360 g.

ไมโครโฟน

ประเภท	คอนเดนเซอร์ (อิเล็กทริก)
รูปแบบการรับเสียง	คาร์ดิอยด์
ช่วงความถี่	50 - 18,000 Hz
เส้นผ่านศูนย์กลางแคปซูล	10 มม.
ความไวในการรับเสียง	26 dBV @ 1 kHz

ดอเกล

Codec	LC3
หัวเสียงช่องต่อ	USB-C
LED	หลายสี

การกำจัดทิ้ง

- ▶ เมื่อผลิตภัณฑ์นี้หมดอายุการใช้งาน ห้ามกำจัดทิ้งเป็นขยะในครัวเรือนปกติ แต่ให้นำไปทิ้ง ณ สถานที่รับขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์เพื่อนำไปรีไซเคิล
- ▶ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นหรือผู้จัดจำหน่ายที่ใกล้ที่สุดผลิตภัณฑ์มา.



เครื่องหมายการค้า

เครื่องหมายการค้าและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth® SIG, Inc. และการใช้งานใดๆ ของเครื่องหมายดังกล่าวโดย beyerdynamic ได้รับใบอนุญาตแล้ว เครื่องหมายการค้าและชื่อการค้าอื่นๆ เป็นของเจ้าของรายนั้นๆ

USB Type-A, USB Type-B และ USB Type-C เป็นเครื่องหมายการค้าของ USB Implementers

ผู้ให้บริการซอฟต์แวร์บุคคลที่สาม

สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับซอฟต์แวร์ที่ใช้งานของผู้ให้บริการบุคคลที่สามได้ที่:

https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMx_200_wireless.md

การเปลี่ยนแบตเตอรี่

แบตเตอรี่เปลี่ยนได้โดยผู้เชี่ยวชาญ โปรดติดต่อแผนกบริการของ beyerdynamic ตัวแทนจำหน่ายเฉพาะทาง หรือตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตในภูมิภาค

ลิงก์ที่เป็นประโยชน์

www.beyerdynamic.com

การอัปเดตเฟิร์มแวร์:

www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

目录

安全注意事项 83

操作元件 84

接入麦克风 84

插入 USB 数据线 85

插入插孔线 85

充电 86

光导引指示灯概述..... 86

适配器光导引指示灯概述..... 87

麦克风 LED 指示灯概述 87

音量调节 87

麦克风静音切换开/关..... 87

增强模式 88

低延时模式 88

BLUETOOTH® 模式 88

混合模式 88

操作功能/操作..... 89

更换耳垫 89

保养..... 90

固件更新 90

服务..... 90

随机清单 90

配件/备件 90

技术指标 90

废弃处理 90

商标..... 91

第三方软件 91

更换电池 91

访问链接..... 91

祝贺您独具慧眼！希望 beyerdynamic
MMX 200 wireless 头戴式耳机为您带来愉悦体验。

请您在使用本产品前，
花些时间仔细阅读以下信息。

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Team

安全注意事项

受伤危险



- ▶ 提请注意，音量过高和收听时间过长可能对听力造成损害。听力损害往往表现为不可恢复的听觉障碍。若您患有耳鸣，最好避免使用耳机或在使用时调低播放音量。
- ▶ 请注意，在使用耳机时请将音量 (Volume) 调至最低。仅在将耳机佩戴妥当后调节音量。

- ▶ 此外，避免在会影响听力的情况下使用耳机，比如横穿铁路道口或在建筑工地上逗留时。

责任/合规使用

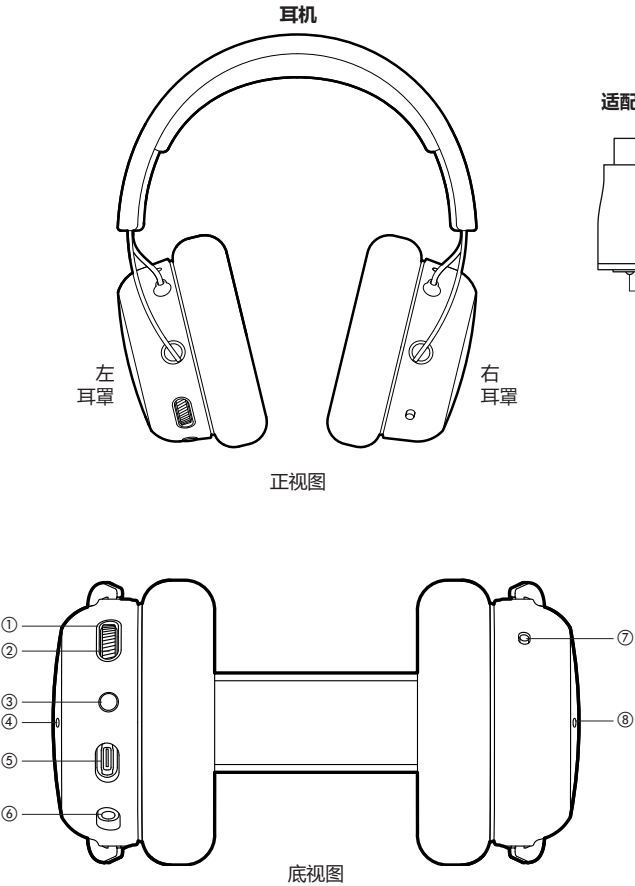
- ▶ 按照本使用说明书中的规定正确使用该产品。拜雅对用户因疏忽、不当、错误或未经制造商认可的用途而引起的产品或人身伤害不承担任何责任。
- ▶ 对于因未遵循 USB 规范导致的 USB 设备损坏，拜雅概不承担任何责任。
- ▶ 对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，拜雅概不承担任何责任。
- ▶ 调试前也请遵守所在各国家（地区）的具体规定注意。

生命危险



- ▶ 佩戴耳机会大大降低使用者对外界声音的感知能力。在路上佩戴耳机存在极大的安全隐患。在任何情况下都应防止耳机音效严重影响使用者的听力，以免造成交通安全事故。此外，请您注意切勿在道路交通环境下尤其是在存在安全隐患的机器和工具的作用范围内使用耳机。

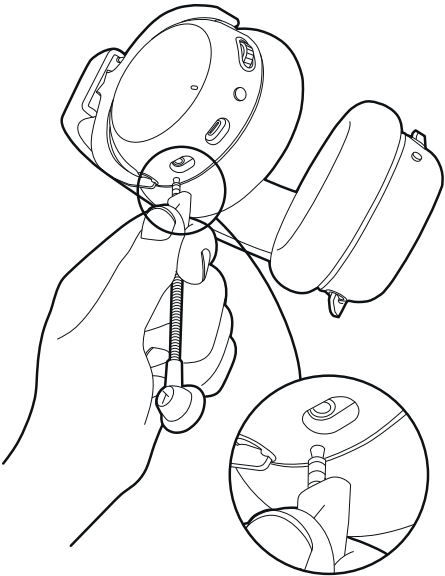
操作元件



- ① 光导引：
显示不同状态
- ② 滚轮：音量，增强模式
麦克风静音切换
- ③ $\vee/\&$ 按键：在低延时 (LL) 和
Bluetooth® (BT) 模式之间切换
- ④ 增强麦克风麦克风插孔，
左侧
- ⑤ USB 接口：插入数字音频
线或充电
- ⑥ 鹅颈麦克风接口，
4 针迷你插孔 (3.5 mm)
- ⑦ 开/关键：
使用前接通。使用后关闭。
- ⑧ 增强麦克风麦克风插孔，
右侧
- ⑨ USB 插头
- ⑩ 光导引
- ⑪ 功能按键

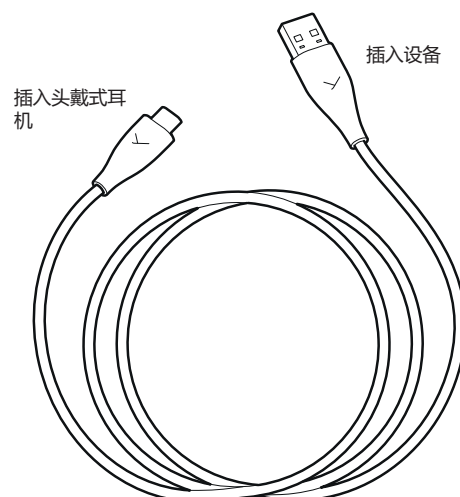
接入麦克风

- ▶ 连接麦克风时，请注意插头位置。
- ▶ 若从耳机上移除麦克风，则耳罩内置麦克风将自动激活。



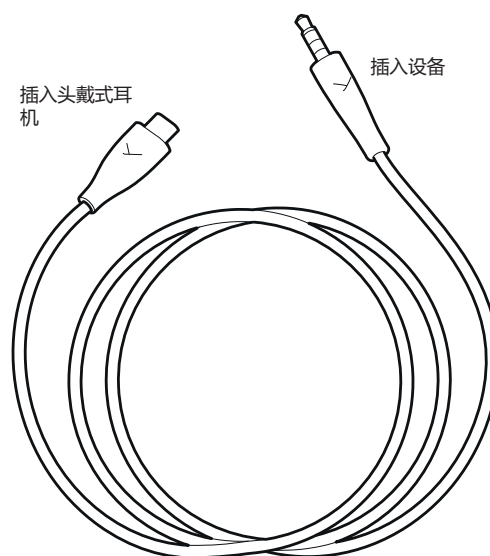
插入 USB 数据线

- ▶ 将 USB-C to USB-A 数据线插入头戴式耳机 (USB-C) 和另一端 (USB-A) 插入设备 (例如电脑/游戏机)。
- ▶ 针对具有 USB 接口的设备, 请使用第三方提供的 USB-A 兼 USB-C 适配器或数据线。
- ▶ 插入头戴式耳机后, 将自动安装驱动程序。该过程将持续数秒。
- ▶ 若尚未进行选择, 请检查您系统的音频设置并选择 MMX 200 wireless 作为输入设备和输出设备。
- ▶ 若需将耳机用作 USB 音频设备, 则需将其关闭并接入 USB 连接。耳机将自动启动并就绪以 USB 设备状态运行。
- ▶ 若需在无线运行状态下为耳机充电, 则需将其连接至 PC。由此可保证无线连接不受干扰, 但在此状态下耳机无法被用作 USB 音频设备。



插入插孔线

- ▶ 将 USB 插头插入头戴式耳机并将耳机插头插入设备。由麦克风录制的输出信号和输入信号, 此时将由 MMX 200 wireless 进行播放。
- ▶ **请将耳机开机!** 仅在开机后, 方可在模拟模式下激活该耳机。
- ▶ 连接至计算机后, 请检查系统音频设置并选择计算机的声卡作为输入和输出设备。
- ▶ **注意: 仅可将耳机线插头插入耳机插孔!** 如果将耳机插入其他插孔, 可能会造成耳机损坏。



充电

- ▶ 将 USB 数据线的 USB-C 插头插入 MMX 200 wireless 的 USB 插座。将 USB-A 插头插入设备（例如电源或电脑等）中。
- ▶ 充电过程中，光导引指示灯发出脉冲绿光。
- ▶ 电池电量不足时，光导引指示灯闪烁红光。
- ▶ 该 MMX 200 wireless 交付时的电量约为：60%。使用前请充满电。
- ▶ 为保护电池，我们建议本产品连续充电不超过 30 小时。



光导引指示灯概述

功能	光导引指示灯
将耳机尝试连接到接收器/设备	红/蓝灯闪烁
接有适配器的耳机与 Bluetooth® 设备相连（增强模式关）	橙灯缓慢闪烁
耳机已连接至 Bluetooth® 设备	蓝灯缓慢闪烁
来电	红/绿灯闪烁
增强模式激活	青绿光缓慢闪烁
麦克风静音	亮起红灯
耳机充电	电池满电 = 亮起绿灯 电池电量 > 30% = 黄灯缓慢闪烁 电池电量 < 30% = 红灯缓慢闪烁 故障 = 红灯快速闪烁
正在进行软件更新	紫红灯闪烁
耳机关闭	亮起橙灯
Bluetooth® 配对/检测	蓝灯/红灯交替闪烁
Bluetooth® 配对/检测	蓝灯/红灯交替闪烁
适配器连接成功后 Bluetooth® 连接已断开	橙灯快速闪烁
音频播放 LC3	橙灯缓慢闪烁
音频播放 A2DP	蓝灯缓慢闪烁
通话时麦克风未静音	绿灯缓慢闪烁

适配器光导引指示灯概述

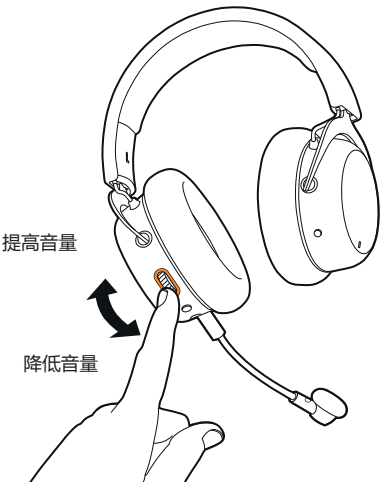
功能	光导引指示灯
适配器已连接至 USB 接口（未配对）	亮起白灯
耳机已连接至适配器	亮起橙灯
耳机在连接适配器时关闭	光导引关闭

麦克风 LED 指示灯概述

功能	麦克风显示
麦克风静音	LED 亮起红灯
电池电量即将用尽	LED 红灯快速闪烁

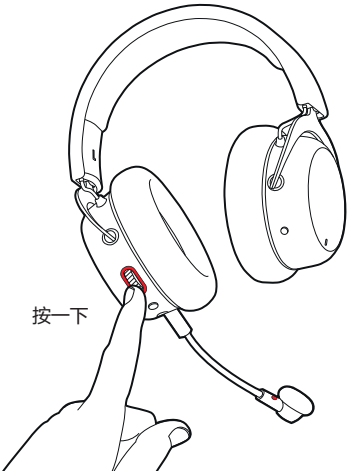
音量调节

- ▶ 仅需向上转动滚轮即可提高音量。
- ▶ 仅需向下转动滚轮即可降低音量。



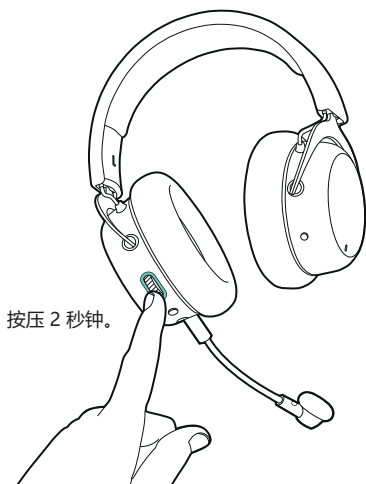
麦克风静音切换开/关

- ▶ 短按滚轮以便切换至静音。
- ▶ 麦克风以及滚轮周围亮起红灯。
- ▶ 重新短按滚轮，以取消麦克风的静音模式。红灯熄灭。



增强模式

- ▶ 在“增强模式”下，头戴式耳机发声效果与外放相同。这意味着您能够更自然地听到自己以及周围环境的声音，例如攀谈对象的声音或门铃。
- ▶ 按住滚轮（2 秒）。
- ▶ 一旦语音播报响起，“增强模式”即被激活。滚轮附近的光导引发青绿光。
- ▶ 欲禁用“增强模式”需重新按住滚轮 2 秒。青绿灯熄灭。



低延时模式

MMX 200 wireless 在交付时默认为低延时模式。该模式适用于在带 USB 接口的设备 (PC、PlayStation®、Nintendo Switch™) 上玩游戏的使用情境。

- ▶ 将适配器连接至 USB 接口 (PC、PlayStation®、Nintendo Switch™)。
- ▶ 如果耳机处于 **Bluetooth®** 模式：短按**两次** **↘/✱** 键，切换至低延时模式。
- ▶ 如果随附的适配器丢失并选用新适配器，则须将其与耳机进行配对。更多详情请访问：
support.beyerdynamic.com

BLUETOOTH® 模式

在 **Bluetooth®** 模式下使用本耳机前，须将其与您的移动电话或者其他支持 Bluetooth® 的设备连接。针对不同设备，连接方法或有所不同。

- ▶ 请按照欲连接本产品的设备的使用说明书进行操作。
- ▶ 如果耳机处于**低延时模式**：连续按下 **↘/✱** 按键 **3 次**，切换至 **Bluetooth®** 模式。
- ▶ 在移动电话或其它支持 Bluetooth® 功能的设备的配对列表中选择 **MMX 200 wireless**。
- ▶ 耳机连接成功后，可借助 **↘/✱** 键使用音频和通话功能。另请参见“操作功能/操作”表。

混合模式

对于**混合模式**，在 **Bluetooth®** 模式下通过模拟选配数据线将耳机插入 3.5 mm 模拟输出插孔（例如控制器）内。Bluetooth® 的音频信号与模拟设备以 50:50 完成混音。

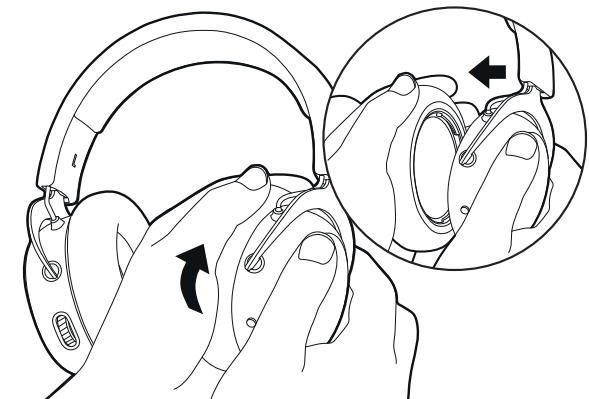
- ▶ 当耳机处于 **Bluetooth®** 模式时，使用模拟数据线将其连接至耳机输出端（控制器）。
- ▶ 如果将数据线从设备上拔出，则耳机切换至 **Bluetooth®** 模式或者如果此前 Bluetooth® 连接未处于激活状态，则连接至适配器
- ▶ 如果断开 Bluetooth® 连接功能，则耳机处于**模拟模式**。
- ▶ 请直接通过模拟设备或 Bluetooth® 设备调控 Bluetooth® 音量和模拟源（例如游戏机）。

操作功能/操作

操作功能	操作
开机	▶ 长按开/关键 1 x (3 秒)
关机	▶ 长按开/关键 1 x (3 秒)
麦克风静音切换开/关	▶ 短按滚轮
启用/禁用增强模式	▶ 按住滚轮约2 秒
激活 Bluetooth® 模式	▶ ∨/※ 短暂按按键 3 次
激活低延时模式 (连有适配器)	▶ 短按 ∨/※ 按键 2 次
通过 Bluetooth® 连接新设备	▶ 按住 ∨/※ 按键约3 秒
音量调节	▶ 音量调高: 向上转动滚轮 ▶ 音量调低: 向下转动滚轮
接受/结束呼叫 (Bluetooth® 模式)	▶ ∨/※ 短按一下按键
拒接来电 (Bluetooth® 模式)	▶ 按住 ∨/※ 按键约2 秒
音乐播放/停止 (Bluetooth® 模式)	▶ ∨/※ 短按一下按键
删除配对列表	▶ 关闭耳机。关闭耳机时按住开/关键约 6 秒
重置为出厂设置	▶ 关闭耳机。关闭耳机时按住开/关键约 16 秒

更换耳垫

▶ 摘掉耳垫时需要小心地沿逆时针方向转动而后将其取下。



沿逆时针方向转动并取下。

▶ 将新耳垫放置在橙色外壳上，小心地沿顺时针方向转动，直至其固定就位。



更换耳垫并沿顺时针方向拧紧。

保养

- ▶ 使用柔软的湿布擦拭以进行表面清洁。
- ▶ 请注意，本耳机**须防进水**。
- ▶ **请勿使用含溶剂的**清洁剂。
- ▶ **切勿使用吸尘器**进行清洁，否则会对耳机造成无法修复的损坏。

固件更新

- ▶ 通过固件更新可令 MMX 200 wireless 保持最新技术状态。
- ▶ 通过 USB 数据线将 MMX 200 wireless 连接到电脑上。
- ▶ 欲获取 MMX 200 wireless 固件最新版，请访问如下网址：
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless
- ▶ 首先在“下载”区下载 beyerdynamic Update Hub 软件，并将其安装到您的电脑上。
- ▶ 然后启动固件更新并按照屏幕上的说明进行操作。
- ▶ 请确保固件始终为最新版本。

服务

- ▶ 在需要提供相关服务时，请联系经授权的专业人员或直接联系：

beyerdynamic 服务和物流中心邮箱：
service@beyerdynamic.de
- ▶ 切勿自行打开耳机，否则或导致质保失效。

随机清单

- ▶ 1 条从 USB-C 到 USB-A 转接的数据线，长度 2.4 m，用于将耳机插入电脑或游戏机
- ▶ 1 件麦克风防喷罩
- ▶ 1 x 适配器（低延时无线适配器）

配件/备件

- ▶ 1 根 1.2 m 的 USB-C to 4 针插孔 (CTIA) 数据线，用于将头戴式耳机连接至模拟/便携式设备
- ▶ 其它配件和备件，请访问：
www.beyerdynamic.com
- ▶ 若您遇到任何技术性问题或需要进一步的信息指导，请访问我们的常见问题网站：**support.beyerdynamic.com**

技术指标

换能器	动圈式
操作原理	封闭式
频率响应	20 Hz - 20,000 Hz
传输	低延时 (LC3)、Bluetooth、Bluetooth + 模拟连接、USB 音频
Bluetooth	5.3、A2DP、HFP、SBC、LC3
USB	USB-C
模拟连接	可用
USB 音频接口	可用
使用时充电	可用
电池续航	35 小时（麦克风和扬声器开启到某程度的播放音量）
附加功能	呼叫处理 麦克风静音、音量调节器、增强模式
重量（不含导线）	360 g
麦克风	
类型	电容式（驻极体）
方向特性	心形指向型
频率范围	50 - 18 000 Hz
胶囊圈铁直径	10 mm
空闲场传输系数	26 dBV @ 1 kHz
适配器	
Codec	LC3
连接插头	USB-C
LED	多彩色

废弃处理

- ▶ 在产品上、使用说明书中或者在包装上存在这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时须与普通生活垃圾相区分并作废弃处理。
- ▶ 始终按照适用的条例废弃处理使用过的设备。
- ▶ 请咨询地方当局或者您购买产品的经销商以获得更多信息。

商标

Bluetooth® 文字商标和徽标为 Bluetooth® SIG, Inc. 旗下注册商标，拜雅对此类标记的所有应用均已获得许可。其他品牌和商品名称均归其各自所有者所有。

USB Type-A、USB Type-B 和 USB Type-C 为 USB 实施者商标。

第三方软件

有关所使用的第三方软件详情，可访问：
https://www.beyerdynamic.com/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMx_200_wireless.md

更换电池

由专业人员负责电池更换。请与 beyerdynamic 客服部、您的专业经销商或您所在地区的授权经销商联络。

访问链接

www.beyerdynamic.com

固件更新：
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany
Phone +49 7131 617-300 · E-Mail info@beyerdynamic.com
www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

EN-DE-FR-ES-IT-SV-JA-TH-ZH 3 | MMX 200 wireless | (08.24)